

Dell™ Latitude™ D530  
Korisnički priručnik

Model PP17L

# Napomene, obavijesti i oprezi



**NAPOMENA:** NAPOMENA ukazuje na važne informacije koje vam pomažu da koristite svoje računalo na bolji način.



**OBAVIJEST:** OBAVIJEST označava ili moguće oštećenje hardvera ili gubitak podataka i informira vas kako taj problem možete izbjeći.



**OPREZ:** OPREZ označava moguću opasnost od kvarova, fizičkih ozljeda ili smrtnih slučajeva.

---

Informacije u ovom dokumentu podložne su promjeni bez prethodne najave.

© 2007—2008 Dell Inc. Sva prava pridržana.

Bilo kakva reprodukcija bez pisane dozvole tvrtke Dell Inc. je najstrože zabranjena.

Trgovački znakovi koji se koriste u ovom tekstu: *Dell*, logotip *DELL*, *Latitude*, *ExpressCharge*, *Dell TravelLite*, i *Undock & Go* su zaštitni znaci tvrtke Dell Inc.; *Core* je zaštitni znak a *Intel* i *Celeron* su registrirani zaštitni znaci tvrtke Intel Corporation; *Microsoft*, *Windows*, *Outlook*, *Windows Vista*, i *Windows Vista start button* su ili zaštitni znaci ili registrirani zaštitni znaci tvrtke Microsoft Corporation u SAD-u i/ili drugim zemljama; *Bluetooth* je registrirani zaštitni znak tvrtke Bluetooth SIG, Inc. i koristi se od tvrtke Dell pod licencom; *ENERGY STAR* je registrirani zaštitni znak Agencije za zaštitu okoliša SAD-a. Kao ENERGY STAR partner, tvrtka Dell Inc. je odlučila da je ovaj proizvod sukladan ENERGY STAR smjernici o učinkovitom korištenju energije.

U dokumentu se možda koriste i drugi trgovački znakovi i zaštićeni nazivi koji označavaju ili entitete koji su vlasnici tih znakova ili njihove proizvode. Dell Inc. odriče se bilo kakvih vlasničkih interesa za navedene trgovačke znakove i zaštićene nazive, osim vlastitih.

Model PP17L

Kolovoz 2008

B/D JU373

Izmijenjeno izdanje. A03

# Sadržaj

1	Pronalaženje informacija	13
2	O vašem računalu	21
	<b>Pogled s prednje strane</b>	21
	<b>Pogled s lijeve strane</b>	25
	<b>Pogled s desne strane</b>	27
	<b>Pogled sa stražnje strane</b>	28
	<b>Pogled s donje strane</b>	31
3	Postavljanje računala	33
	<b>Prijenos informacija na novo računalo</b>	33
	Microsoft® Windows® XP	33
	Microsoft Windows Vista®	37
	<b>Isključivanje računala</b>	38
4	Korištenje baterije	39
	<b>Učinak baterije</b>	39
	<b>Provjera napunjenosti baterije</b>	40
	Dell™ QuickSet Battery Meter	41
	Microsoft® Windows® mjerač napajanja	41
	Mjerač napunjenosti	41
	Upozorenje o praznoj bateriji	42

<b>Očuvanje energije baterije . . . . .</b>	<b>42</b>
<b>Načini rada upravljanja energijom . . . . .</b>	<b>43</b>
Stanje mirovanja i opcija za spavanje . . . . .	43
Stanje hibernacije . . . . .	44
<b>Konfiguracija postavki za upravljanje napajanjem . . . . .</b>	<b>45</b>
<b>Pristup prozoru Power Options Properties (Značajke opcija napajanja) . . . . .</b>	<b>45</b>
<b>Punjenje baterije . . . . .</b>	<b>45</b>
<b>Zamjena baterije . . . . .</b>	<b>46</b>
<b>Pohrana baterije . . . . .</b>	<b>47</b>
<b>5 Korištenje tipkovnice . . . . .</b>	<b>49</b>
<b>Numerička tipkovnica . . . . .</b>	<b>49</b>
<b>Kombinacije tipki . . . . .</b>	<b>50</b>
Funkcije sustava . . . . .	50
Baterija . . . . .	50
CD ili DVD ladica . . . . .	50
Funkcije zaslona . . . . .	50
Funkcija bežičnog umrežavanja i Bluetooth® bežične tehnologije . . . . .	50
Upravljanje napajanjem . . . . .	51
Funkcije zvučnika . . . . .	51
Funkcije tipke logotipa Microsoft® Windows® XP . . . . .	51
Funkcije tipke logotipa Microsoft® Windows Vista® . . . . .	52
<b>Touch Pad . . . . .</b>	<b>53</b>
Prilagođavanje Touch Pada . . . . .	55

<b>6</b>	<b>Korištenje zaslona</b>	<b>57</b>
	<b>    Podešavanje svjetline</b>	<b>57</b>
	<b>    Upotreba projektor</b>	<b>57</b>
	<b>    Učinite slike i tekst većima i oštrijima</b>	<b>58</b>
	Microsoft® Windows® XP	58
	Windows Vista®	59
	<b>    Istovremena upotreba Monitora i zaslona na računalu</b>	<b>59</b>
	Microsoft® Windows® XP	60
	Windows Vista	61
	<b>    Korištenje monitora kao primarnog zaslona</b>	<b>62</b>
	Microsoft® Windows® XP	62
	Windows Vista	62
<b>7</b>	<b>Korištenje multimedija</b>	<b>63</b>
	<b>    Reprodukcija CD-ova ili DVD-ova</b>	<b>63</b>
	<b>    Podešavanje glasnoće</b>	<b>65</b>
	<b>    Podešavanje slike</b>	<b>66</b>
	<b>    Spajanje vašeg računala na TV ili Audio uređaj</b>	<b>67</b>
	S-video i standardni audio	69
	S-Video i S/PDIF Digitalni Audio	70
	Kompozitni video i standardni audio	72
	Kompozitni Video i S/PDIF Digitalni Audio	74
	Komponentni video i standardni audio	76
	Komponentni Video i S/PDIF	
	Digitalni Audio	78

Postavljanje Cyberlink (CL) Slušalica . . . . .	81
Omogućavanje prikaza postavki za TV . . . . .	82
<b>8 Postavljanje i upotreba mreža . . . . .</b>	<b>85</b>
<b>Spajanje mreže ili širokopojasnog modemskog kabl</b> . . . . .	<b>85</b>
<b>Postavljanje mreže u operativnom sustavu Microsoft® Windows® XP</b> . . . . .	<b>86</b>
<b>Postavljanje mreže u Microsoft Windows Vista® Operativnom sustavu</b> . . . . .	<b>86</b>
<b>Wireless Local Area Network (WLAN, bežična lokalna mreža)</b> . . . . .	<b>86</b>
Što je potrebno za uspostavljanje WLAN veze . . . . .	87
Provjerite karticu za bežičnu mrežu . . . . .	87
Uspostava novog WLAN upotrebom bežičnog rutera i širokopojanog modema . . . . .	88
Spajanje na WLAN . . . . .	89
<b>Mobilna širokopojasna mreža (Bežična mreža širokoga područja)</b> . . . . .	<b>92</b>
Što trebate za uspostavljanje veze mobilne širokopojasne mreže . . . . .	92
Provjera Dell mobilne širokopojasne kartice . . . . .	93
Spajanje na mobilnu širokopojasnu mrežu . . . . .	94
<b>Microsoft® Windows® Vatrozid</b> . . . . .	<b>95</b>

<b>9</b>	<b>Korištenje kartica</b>	<b>97</b>
	<b>Vrste kartica</b>	<b>97</b>
	<b>Prazne kartice</b>	<b>98</b>
	<b>Proširene kartice</b>	<b>98</b>
	<b>Instaliranje PC kartice ili ExpressCard</b>	<b>98</b>
	<b>Uklanjanje kartice ili prazne kartice</b>	<b>100</b>
<b>10</b>	<b>Osiguravanje vašeg računala</b>	<b>101</b>
	<b>Brava sigurnosnog kabela</b>	<b>101</b>
	<b>Lozinke</b>	<b>101</b>
	O lozinkama	101
	Korištenje primarne (ili sustav) lozinke	103
	Korištenje lozinke administratora	103
	Korištenje lozinke za tvrdi disk	104
	<b>Trusted Platform Module (TPM)</b>	<b>104</b>
	Omogućavanje TPM značajke	105
	<b>Softver za upravljanje sigurnošću</b>	<b>106</b>
	Aktivacija softvera za upravljanje sigurnošću	106
	Korištenje softvera za upravljanje sigurnošću	106
	<b>Softver za praćenje računala</b>	<b>107</b>
	<b>Ako je vaše računalo izgubljeno ili ukradeno</b>	<b>107</b>

11 Čišćenje računala . . . . .	109
<b>Računalo, tipkovnica i zaslon . . . . .</b>	<b>109</b>
<b>Touch Pad . . . . .</b>	<b>109</b>
<b>Disketni pogon . . . . .</b>	<b>110</b>
<b>CD-i i DVD-i . . . . .</b>	<b>110</b>
12 Rješavanje problema . . . . .	111
<b>Dell Usluga tehničkog ažuriranja . . . . .</b>	<b>111</b>
<b>Dell Diagnostics . . . . .</b>	<b>111</b>
Kada koristiti Dell Diagnostics . . . . .	111
Pokretanje Dell Diagnostics s tvrdog diska . . . . .	112
Pokretanje Dell Diagnostics s opcionalnog medija s upravljačkim i uslužnim programima . . . . .	113
Glavni izbornik Dell Diagnostics . . . . .	114
<b>Dell Uslužni program za podršku . . . . .</b>	<b>115</b>
Pristup Dell Uslužnom programu za podršku . . . . .	115
Pritiskanje ikone Dell Podrške . . . . .	116
Dvostruki pritisak ikone Dell Podrške . . . . .	116
<b>Rješavanje problema . . . . .</b>	<b>116</b>
Problemi s pogonom . . . . .	117
Problemi s e-poštom, modemom i Internetom . . . . .	118
Poruke o pogreškama . . . . .	120
IEEE 1394 Problemi s uređajem . . . . .	121
Problemi sa zaključavanjem i softverom . . . . .	122
Problemi s memorijom . . . . .	124



Problemi s mrežom . . . . .	124
Problemi s napajanjem . . . . .	125
Problemi s pisačem . . . . .	126
Problemi sa skenerom . . . . .	127
Problemi sa zvukom i zvučnicima . . . . .	128
Problemi s touch padom i mišom . . . . .	128
Problemi s videom i zaslonom . . . . .	129
Ako je zaslon prazan . . . . .	130
Ako je teško čitati sa zaslona . . . . .	130
Ako se može čitati samo s jednog dijela zaslona . . . . .	131

## 13 Program za postavljanje sustava . . . . . 133

<b>Pregled . . . . .</b>	<b>133</b>
<b>Pregled zaslona za postavljanje sustava . . . . .</b>	<b>134</b>
<b>Zasloni za postavljanje sustava . . . . .</b>	<b>134</b>
<b>Često korištene opcije . . . . .</b>	<b>134</b>
Promjena redoslijeda podizanja sustava . . . . .	134
Promjena COM portova . . . . .	136
Omogućavanje infracrvenog senzora . . . . .	136

## 14 Ponovna instalacija softvera . . . . . 137

<b>Upravljački programi . . . . .</b>	<b>137</b>
Što je upravljački program? . . . . .	137
Identificiranje upravljačkih programa . . . . .	137
Ponovno instaliranje upravljačkih i uslužnih programa . . . . .	138

<b>Softver za rješavanje softverskih i hardverskih problema za Microsoft® Windows® XP i MicrosoftWindows Vista® Operativne sustave . . . . .</b>	<b>142</b>
<b>Ponovno vraćanje operativnog sustava . . . . .</b>	<b>143</b>
Korištenje Microsoft Windows System Restore . . . . .	143
Uporaba Dell™ PC Restore i Dell Factory Image Restore . . . . .	145
Korištenje CD-a s operativnim sustavom . . . . .	149
<b>15 Dell™ QuickSet . . . . .</b>	<b>151</b>
<b>16 Putovanje s računalom . . . . .</b>	<b>153</b>
<b>Identifikacija računala . . . . .</b>	<b>153</b>
<b>Pakiranje računala . . . . .</b>	<b>153</b>
<b>Savjeti za putovanje . . . . .</b>	<b>154</b>
Putovanje zrakoplovom . . . . .	155
<b>17 Dobivanje pomoći . . . . .</b>	<b>157</b>
<b>Dobivanje pomoći . . . . .</b>	<b>157</b>
Tehnička i korisnička podrška . . . . .	158
DellConnect . . . . .	158
Online usluge . . . . .	158
AutoTech usluga . . . . .	159
Automatizirana usluga za status narudžbe . . . . .	159
<b>Problemi s vašom narudžbom . . . . .</b>	<b>159</b>

<b>Informacije o proizvodu</b> . . . . .	160
<b>Vraćanje proizvoda radi jamstvenog popravka ili kredita</b> . . . . .	160
<b>Prije nego nazovete</b> . . . . .	161
<b>Kontaktiranje tvrtke Dell</b> . . . . .	163
18 <b>Specifikacije</b> . . . . .	165
19 <b>Dodatak</b> . . . . .	173
<b>FCC obavijest (samo SAD)</b> . . . . .	173
FCC klasa B . . . . .	173
<b>Obavijest o Macrovision proizvodu</b> . . . . .	174
Glosar . . . . .	175



# Pronalaženje informacija

**NAPOMENA:** Neke značajke ili mediji su možda opcionalni i postoji mogućnost da nisu isporučeni s vašim računalom. Neke značajke ili mediji možda nisu dostupni u određenim zemljama.

**NAPOMENA:** Uz vaše računalo mogu se isporučiti dodatne informacije.

## Što tražite?

- Dijagnostički program za moje računalo
- Upravljačke programe za moje računalo
- Softver za sustav prijenosnog računala (NSS)

## Pronađite ovdje

### Medij Upravljački i uslužni programi

Dokumentacija i upravljački programi su već instalirani na vašem računalu. Medij *Drivers and Utilities* možete koristiti za ponovnu instalaciju upravljačkih programa (pogledajte "Ponovno instaliranje upravljačkih i uslužnih programa" na str 138) ili za pokretanje Dell Diagnostics (pogledajte "Dell Diagnostics" na str 111).

Datoteke Readme mogu biti uključene na vašem CD-u kako bi vam omogućile najnovije informacije o tehničkim izmjenama na vašem računalu ili napredni tehnički referentni materijal za tehničare ili iskusne korisnike.



**NAPOMENA:** Ažurirane informacije o upravljačkim programima i dokumentaciji možete pronaći na **support.dell.com**.

**NAPOMENA:** Medij *Drivers and Utilities* može biti opcionalan i je moguće da neće biti ispučen s vašim računalom.



---

## Što tražite?

---

- Specifikacije
- Kako konfigurirati postavke sustava
- Kako pronaći pogreške i riješiti probleme

## Pronađite ovdje

### Korisnički priručnik za Dell Latitude

Microsoft® Windows® XP i Windows Vista®  
Centar za pomoć i podršku

- 1 Kliknite na **Start**→ **Help and Support** (Pomoć i podrška)→ **Dell User and System Guides** (Korisničke i sistemske upute za Dell)→ **System Guides** (Sistemske upute).
- 2 Kliknite na *User's Guide* (Korisnički priručnik) za svoje računalo.

- 
- Servisna oznaka i kod za brzu uslugu
  - Microsoft Windows ključ proizvoda

### Servisna oznaka i Microsoft Windows oznaka za licencu

**NAPOMENA:** Servisna oznaka i Microsoft Windows oznaka za licencu se nalaze na vašem računalo.

Servisna oznaka sadrži i Broj servisne oznake i kod za brzu uslugu.

- Koristite servisnu oznaku kako bi identificirali vaše računalo kada koristite **support.dell.com** ili se obratite tehničkoj službi.
- Unesite kod za brzu uslugu za usmjeravanje vašeg poziva kad kontaktirate podršku.



- Koristite ključ proizvoda na oznaci za licencu ako trebate ponovno instalirati vaš operativni sustav.

**NAPOMENA:** Kao mjera pojačane sigurnosti, novo dizajnirana Microsoft Windows oznaka za licencu uključuje i nedostajući dio ili *cijeli* broj licence kako bi se spriječilo uklanjanje naljepnice.

Što tražite?	Pronađite ovdje
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Solutions (Rješenja) — Savjeti za rješavanje problema; članci tehničara; online tečajevi; i često postavljana pitanja</li> </ul>	<p><b>Dell Support Website (Web stranica za podršku tvrtke Dell) — <a href="http://support.dell.com">support.dell.com</a></b></p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Community (Zajednica) — Online rasprava s ostalim Dell klijentima</li> </ul>	<p><b>NAPOMENA:</b> Odaberite svoju regiju za pregled prikladne stranice za podršku.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Upgrades (Ažuriranja) — Informacije za nadogradnju komponenata, poput memorije, tvrdog diska i operativnog sustava</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Customer Care (Podrška korisnicima) — Kontakt informacije, servisni pozivi i stanje narudžbe, jamstva, te informacije o popravcima</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Service and support (Usluga i podrška) — Stanje servisnih poziva i povjest potpore, ugovora o servisu, online rasprave s tehničkom podrškom</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dell Technical Update Service (Usluga tehničkog ažuriranja za Dell) — Proaktivna obavijest e-poštom o ažuriranjima hardvera i softvera za vaše računalo</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Reference — Dokumentacija računala, pojedivosti o konfiguraciji računala, specifikacije proizvoda i prazni papiri</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Downloads (Preuzimanje) — Certificirani upravljački programi, zakrpe te ažuriranja softvera</li> </ul>	



---

## Što tražite?

- Notebook System Software (Softver sustava za prijenosno računalo) (NSS) — Ako instalirate operativni sustav na svoje računalo, trebali biste instalirati i NSS uslužni program. NSS softver automatski prepoznaje vaše računalo i operativni sustav i instalira ažuriranja koja odgovaraju vašoj konfiguraciji, pruža kritična ažuriranja za vaš operativni sustav i podršku za procesore, optičke pogone, USB uređaje itd. NSS je neophodan za ispravan rad vašeg Dell računala.

## Pronađite ovdje


Za preuzimanje Notebook System Software (Softver za sustav prijenosnog računala):



- 1 Idite na **support.dell.com** i kliknite na **Drivers & Downloads** (Upravljački programi i preuzimanja).
- 2 Unesite svoju Servisnu oznaku ili Tip proizvoda i Model proizvoda i kliknite na **Go** (Idi na).
- 3 Pomaknite se na **System and Configuration Utilities** (Uslužni programi sustava i konfiguracije) → **Dell Notebook System Software** (Softver za sustav prijenosnog računala Dell) i kliknite na **Download Now** (Preuzmi sada).
- 4 Odaberite **Drivers & Downloads** (Upravljački programi i preuzimanja) i kliknite na **Go** (Idi na).

**NAPOMENA:** Korisničko sučelje **support.dell.com** može se razlikovati ovisno o vašim odabirima.

- Nadogradnje sustava i savjeti za rješavanje problema — Često postavljana pitanja, vruće teme i općenito zdravlje vaše računalne okoline

### Dell Uslužni program za podršku

Dell Support Utility je automatizirani sustav nadogradnje i obavješćivanja instaliran na vaše računalo. Ova podrška pruža skeniranje zdravlja vaše računalne okoline u realnom vremenu, ažuriranja softvera i relevantne informacije za samostalnu podršku. Pristupite Dell Uslužnom programu za podršku na alatnoj traci iz ikone . Za dodatne informacije, pogledajte "Dell Uslužni program za podršku" na str 115.

Što tražite?	Pronađite ovdje
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kako pronaći informacije o vašem računalu i njegovim komponentama</li> <li>• Kako se spojiti na Internet</li> <li>• Kako dodati korisničke račune za različite osobe</li> <li>• Kako prenijeti datoteke i postavke sa drugog računala</li> </ul>	<p><b>Windows Centar dobrodošlice</b></p> <p>Windows Centar dobrodošlice se automatski pojavljuje prilikom prve uporabe vašeg računala. Možete odabrati da se pojavi svaki put kad pokrenete računalo postavljajući oznaku u potvrdni okvir <b>Run at startup</b> (Pokreni pri uključivanju). Druga metoda pristupa Centru dobrodošlice je pritiskom na gumb Windows Vista Start , i zatim klikom na <b>Welcome Center</b> (Centar dobrodošlice).</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kako koristiti Microsoft Windows XP</li> <li>• Kako koristiti Microsoft Windows Vista</li> <li>• Kako raditi s programima i datotekama</li> <li>• Kako prilagoditi radnu površinu</li> </ul>	<p><b>Windows centar za pomoć i podršku</b></p> <p><i>Microsoft Windows XP:</i></p> <ol style="list-style-type: none"> <li><b>1</b> Kliknite na gumb <b>Start</b> i zatim kliknite na <b>Help and Support</b> (Pomoć i podrška).</li> <li><b>2</b> Ili odaberite jednu od navedenih tema, ili upišite riječ ili rečenicu koja opisuje vaš problem u okvir <b>Search</b> (Pretraživanje), kliknite na ikonu sa strelicom i zatim pritisnite na temu koja opisuje vaš problem.</li> <li><b>3</b> Slijedite upute na zaslonu.</li> </ol> <p><i>Microsoft Windows Vista:</i></p> <ol style="list-style-type: none"> <li><b>1</b> Kliknite na gumb Windows Vista Start , i kliknite na <b>Help and Support</b> (Pomoć i podrška).</li> <li><b>2</b> U <i>Search Help</i> (Potraži pomoć), upišite riječ ili rečenicu koja opisuje vaš problem a zatim pritisnite &lt;Enter&gt; ili pritisnite na povećalo.</li> <li><b>3</b> Kliknite na temu koja opisuje vaš problem.</li> <li><b>4</b> Slijedite upute na zaslonu.</li> </ol>

---

## Što tražite?

- Informacije o aktivnosti mreže, Čarobnjak za upravljanje napajanjem, prečaci i ostale stavke kojima upravlja Dell QuickSet.

## Pronađite ovdje

### Dell QuickSet Pomoć

Za pregled *Dell QuickSet Pomoći*, pritisnite desnu tipku na QuickSet ikoni u Microsoft Windows alatnoj traji, i odaberite **Help** (Pomoć). Alatna traka je smještena u donjem desnom kutu vašeg zaslona.

- Kako ponovno instalirati operativni sustav

### Medij operativnog sustava

**NAPOMENA:** Medij *Operating System* može biti opcionalan i postoji mogućnost da nije isporučen s vašim računalom.

Operativni sustav je već instaliran na vašem računalu. Za ponovnu instalaciju operativnog sustava koristite medij *Operating System*. (pogledajte "Ponovno vraćanje operativnog sustava" na str 143).



Nakon ponovne instalacije operativnog sustava koristite medij *Drivers and Utilities* za ponovnu instalaciju upravljačkih programa za uređaje koje ste dobili s vašim računalom.

Naljepnica s ključem proizvoda vašeg operativnog sustava se nalazi na vašem računalu (pogledajte "Servisna oznaka i Microsoft Windows oznaka za licencu" na str 15).

**NAPOMENA:** Boja vašeg CD-a varira ovisno o operativnom sustavu kojega ste naručili.



# 2

## O vašem računalu

### Pogled s prednje strane









- |                                      |                              |
|--------------------------------------|------------------------------|
| 1 zaslón                             | 2 statusne lampice           |
| 3 tipkovnica                         | 4 touch pad                  |
| 5 brava za otvaranje zaslóna         | 6 zvučnik                    |
| 7 gumbi touch pada                   | 8 svjetla statusa tipkovnice |
| 9 gumb za uključivanje/isključivanje |                              |

**ZASLÓN** — Za više informacija o vašem zaslonu, pogledajte "Korištenje zaslóna" na str 57.

### STATUSNE LAMPICE



-  Uključuju se kada uključite računalo i trepere kada se računalo nalazi u načinu za upravljanje napajanjem.
-  Uključuje se kada računalo očitava ili zapisuje podatke.
-  **OBAVIJEST:** Kako ne bi došlo do gubitka podataka, računalo ne isključuje  kada lampica treperi.
-  Svijetli ili treperi kako bi pokazala napunjenost baterije.

Ako je računalo priključeno na električnu utičnicu lampica  svijetli na sljedeći način:

- Stalno zeleno: Baterija se puni.
- Treperi zeleno: Baterija je gotovo puna.
- Isključeno: Baterija je dovoljno napunjena (ili vanjsko napajanje nije dostupno za punjenje baterije).

Ako računalo radi na bateriju,  lampica svijetli na sljedeći način:

- Isključeno: Baterija je adekvatno napunjena (ili je računalo isključeno).
- Treperi narančasto: Baterija je prilično prazna.
- Svijetli narančasto: Baterija je gotovo prazna.

**TIPKOVNICA** — Tipkovnica sadrži i numeričku tipkovnicu te tipku s Microsoft Windows logotipom. Za informacije o podržanim tipkovničkim prečacima pogledajte "Korištenje tipkovnice" na str 49.

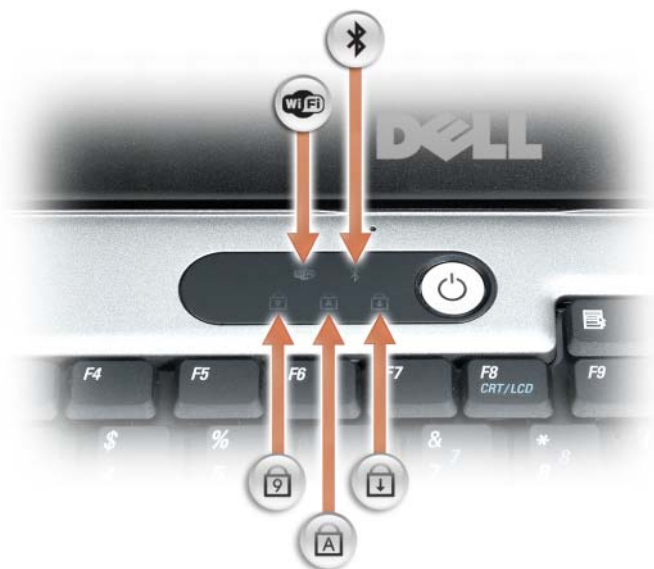
**TOUCH PAD** — Obavlja funkciju miša (pogledajte "Touch Pad" na str 53).

**BRAVA ZA OTVARANJE ZASLONA** — Drži zaslon zatvorenim.

**ZVUČNIK** — Za podešavanje jačine zvuka integriranog zvučnika koristite gumbe za kontrolu glasnoće zvuka, gumb za isključivanje zvuka ili tipkovničke prečace za kontrolu glasnoće zvuka (pogledajte "Kombinacije tipki" na str 50).

**GUMBI TOUCH PADA** — Ove gumbe koristite kao gumbe miša prilikom korištenja touch pad i track stick za pomicanje kursora na zaslonu (pogledajte "Touch Pad" na str 53).

## SVJETLA STATUSA TIPKOVNICE



Zelena lampica koja se nalazi iznad tipkovnice označava sljedeće:



Uključuje se kada je omogućena numerička tipkovnica.




Uključuje se kad su omogućeni bežični uređaji.



Uključuje se kada je omogućena funkcija velikih slova.



Uključuje se kad je omogućena Bluetooth® bežična tehnologija. Za omogućavanje ili onemogućavanje Bluetooth bežične tehnologije ili drugih bežičnih uređaja, pritisnite <Fn><F2>.

**NAPOMENA:** Bluetooth bežična tehnologija je dodatna značajka na vašem računalu, tako da se ikona  uključuje samo ako je Bluetooth bežična tehnologija instalirana na vašem računalu.

Više informacija potražite u dokumentaciji koju ste dobili sa svojom Bluetooth bežičnom tehnologijom.



Uključuje se kada je omogućena funkcija blokade kretanja.

---

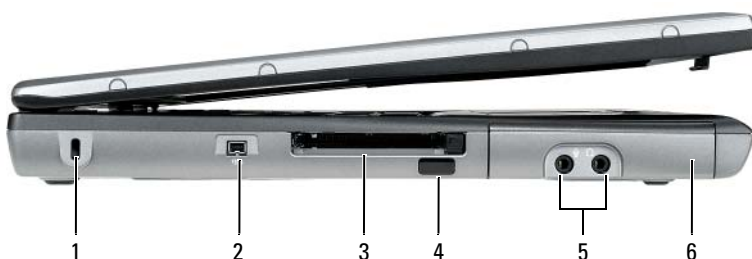


**GUMB ZA UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE** — Pritisnite gumb za uključivanje kako biste uključili računalo ili izašli iz načina za uštedu energije (pogledajte "Načini rada upravljanja energijom" na str 43).

**⏪ OBAVIJEST:** Kako biste izbjegli gubitak podataka, radije isključite računalo gašenjem operativnog sustava Microsoft® Windows®, nego da pritisnete gumb za uključivanje/isključivanje.

Ako računalo prestane odgovarati, pritisnite i držite gumb za uključivanje/isključivanje dok se računalo sasvim ne isključi (što može potrajati nekoliko sekundi).

## Pogled s lijeve strane



- |   |                                |   |                      |
|---|--------------------------------|---|----------------------|
| 1 | utor za sigurnosni kabel       | 2 | IEEE 1394 priključak |
| 3 | utor za PC karticu/ExpressCard | 4 | infracrveni senzor   |
| 5 | audio priključci (2)           | 6 | tvrdi disk           |

**UTOR ZA SIGURNOSNI KABEL** — Omogućuje vam da na računalo priključite dostupan protuprovalni uređaj (pogledajte "Brava sigurnosnog kabela" na str 101).

**IEEE 1394 PRIKLJUČAK** — Spaja uređaje koji podržavaju IEEE 1394 razine prijenosa visoke brzine, poput nekih digitalnih video kamera.


**UTOR ZA PC KARTICU/EXPRESSCARD** — Podržava jednu PC karticu, poput modema ili mrežnog adaptera ili ExpressCard (s PCMCIA adapterom). U utor je prilikom isporuke umetnuta prazna kartica kako ništa ne bi ušlo u unutrašnjost računala dok kartica nije instalirana (pogledajte "Vrste kartica" na str 97).

**INFRACRVENI SENZOR** — Omogućuje vam prijenos datoteka s računala na drugi kompatibilni uređaj s infracrvenom funkcijom bez korištenja kabela. Kad dobijete računalo, senzor je onemogućen. Za omogućavanje senzora možete koristiti program za postavljanje sustava (pogledajte "Program za postavljanje sustava" na str 133). Za informacije o prijenosu podataka pogledajte Pomoć za operativni sustav Windows, Centru za pomoć i podršku ili dokumentaciju koju ste dobili sa svojim kompatibilnim uređajem s infracrvenom funkcijom.


## AUDIO PRIKLJUČCI



---

Slušalice ili zvučnike možete priključiti u  priključak.

---

Mikrofon možete priključiti u  priključak.

---

**TVRDI DISK** — Spremanje softvera i podataka.

## Pogled s desne strane



- 1 pregrada za medije
- 2 brava za otpuštanje uređaja
- 3 USB priključci (2)

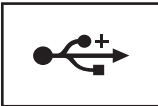
**PREGRADA ZA MEDIJE** — Možete instalirati uređaje poput optičkog pogona, drugu bateriju ili modul Dell TravelLite™ u utor za modul.

**BRAVA ZA OTPUŠTANJE UREĐAJA** — Pritisnite bravu za otvaranje kako biste izvadili bilo koji uređaj instaliran u pregradu za medije.

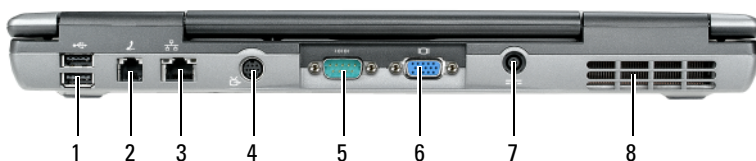
### **USB PRIKLJUČCI**

---

Priključivanje USB uređaja, kao što su miš, tipkovnica ili pisač.

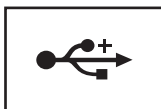


## Pogled sa stražnje strane



- |   |                             |   |                             |
|---|-----------------------------|---|-----------------------------|
| 1 | USB priključci (2)          | 2 | modemski priključak (RJ-11) |
| 3 | priključak za mrežu (RJ-45) | 4 | S-video TV-izlaz priključak |
| 5 | serijski priključak         | 6 | video priključak            |
| 7 | priključak AC adaptera      | 8 | ventilacijski otvori        |

### USB PRIKLJUČCI



Priključivanje USB uređaja, kao što su miš, tipkovnica ili pisač.

### MODEMSKI PRIKLJUČAK (RJ-11)

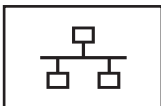


Ako ste naručili dodatni unutarnji modem, priključite telefonsku liniju na modemski priključak.

Za informacije o korištenju modema pogledajte u online dokumentaciji za modem koja se isporučuje zajedno s računalom (pogledajte "Pronalaženje informacija" na str 13).

## PRIKLJUČAK ZA MREŽU (RJ-45)

- ➔ **OBAVIJEST:** Priključak za mrežu je malo veći od priključka za modem. Kako biste izbjegli oštećivanje priključka, telefonsku liniju nemojte priključivati u priključak za mrežu.



Spajanje računala na mrežu. Dvije lampice uz priključak označavaju aktivnost povezivanja žičnom mrežom.

Za informacije o korištenju mrežnog adaptera pogledajte korisnički priručnik za uređaj koji je isporučen s vašim računalom.

---

## S-VIDEO TV-IZLAZ PRIKLJUČAK



Spajanje računala na TV. Za dodatne informacije, pogledajte "Spajanje vašeg računala na TV ili Audio uređaj" na str 67.

---

## SERIJSKI PRIKLJUČAK



Priključuje serijske uređaje, poput miša ili dlanovnika.

---

## VIDEO PRIKLJUČAK



Priključuje video uređaje, poput monitora.

---

## PRIKLJUČAK AC ADAPTERA

Priključuje AC adapter na računalo.



AC adapter izmjeničnu struju pretvara u istosmjernu koja je potrebna za napajanje računala. AC adapter možete priključiti bez obzira je li računalo uključeno ili isključeno.

**⚠ OPREZ:** AC adapter radi sa svim vrstama električnih utičnica. Međutim, priključnice i razdjelnici napajanja razlikuju se od države do države. Korištenje nekompatibilnog kabela ili neispravno priključivanje kabela na višestruki priključak ili električnu utičnicu može uzrokovati požar ili kvar na uređaju.

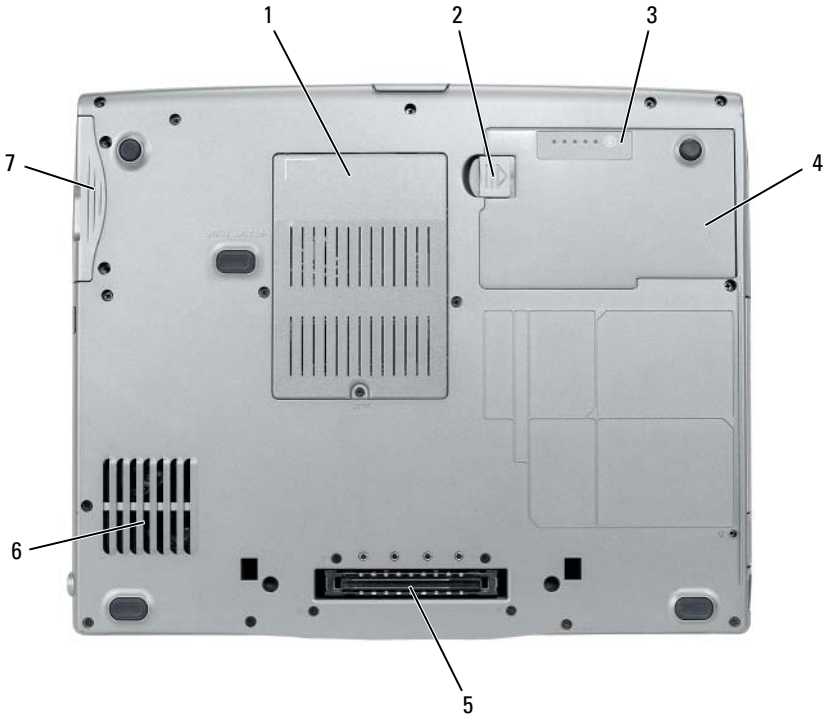
**➡ OBAVIJEST:** Kada isključite kabel adaptera iz računala, zahvatite utikač a ne kabel, i čvrsto ali lagano povucite kako biste izbjegli oštećenje kabela.

**VENTILACIJSKI OTVORI** — Računalo pomoću unutarnjeg ventilatora uspostavlja protok zraka kroz ventilacijske otvore čime se sprječava pregrijavanje računala.

**⚠ OPREZ:** Nemojte blokirati, gurati predmete u ventilacijske otvore ili dopustiti da se u njima nagomila prašina. Uključeno računalo ne odlažite na mjestima sa slabom ventilacijom, na primjer u kovčegu. Ograničeni protok zraka može uzrokovati kvar na računalu ili požar.

**🔍 NAPOMENA:** Računalo uključuje ventilator kad se ugrije. Buka od ventilatora je uobičajena i ne znači da postoji problem s ventilatorom ili računalom.

## Pogled s donje strane



- |   |   |   |                               |
|---|---|---|-------------------------------|
| 1 | memorijski modul/modem/WLAN Mini-kartica/poklopac baterije veličine novčića | 2 | brava na pregradi za bateriju |
| 3 | mjerač napunjenosti baterije/mjerač zdravlja                                | 4 | baterija                      |
| 5 | priključak za priključni uređaj   | 6 | ventilacijski otvori          |
| 7 | tvrdi disk  |   |                               |


**MEMORIJSKI MODUL/MODEM/WLAN MINI-KARTICA/POKLOPAC BATERIJE VELIČINE NOVČIĆA** — Pokriva pregradu u kojoj se nalazi jedan memorijski modul, modem, WLAN Mini-kartica i baterija veličine novčića.

**BRAVA NA PREGRADI ZA BATERIJU** — Otpustite bateriju.


**MJERAČ NAPUNJENOSTI BATERIJE/MJERAČ ZDRAVLJA** — Pruža informacije o statusu baterije (pogledajte "Provjera napunjenosti baterije" na str 40).


**BATERIJA** — Kada je baterija umetnuta računalo možete koristiti bez priključivanja na električnu utičnicu (pogledajte "Korištenje baterije" na str 39).

**PRIKLJUČAK ZA PRIKLJUČNI UREĐAJ** — Omogućava vam priključiti računalo na priključni uređaj. Za više informacija pogledajte Dell dokumentaciju koju ste dobili sa svojim priključnim uređajem.

 **OBAVIJEST:** Vaše računalo posjeduje Undock & Go™ tehnologiju koja vam omogućuje isključivanje računala bez prelaska na način rada u mirovanju. Budući da vaše računalo ne prelazi automatski u način rada u mirovanju kad se isključuje, provjerite da postavke u **Power Options** (Opcije napajanja) na upravljačkoj ploči ne sprječavaju računalo u neprelasku u stanje mirovanja. Ukoliko promijenite **Power Options** (Opcije napajanja) na upravljačkoj ploči tako da spriječe prelazak u stanje mirovanja, možete uvelike povećati mogućnosti brzog trošenja baterije ili pregrijavanja vašeg računala.

**VENTILACIJSKI OTVORI** — Računalo pomoću unutarnjeg ventilatora uspostavlja protok zraka kroz ventilacijske otvore čime se sprječava pregrijavanje računala.

 **NAPOMENA:** Računalo uključuje ventilator kad se ugrije. Buka od ventilatora je uobičajena i ne znači da postoji problem s ventilatorom ili računalom.

 **OPREZ:** Nemojte blokirati, gurati predmete u ventilacijske otvore ili dopustiti da se u njima nagomila prašina. **Uključeno računalo ne odlažite na mjestima sa slabom -ventilacijom, na primjer u kovčegu. Ograničeni protok zraka može uzrokovati kvar na računalu ili požar.**

**TVRDI DISK** — Spremanje softvera i podataka.



# Postavljanje računala

## Prijenos informacija na novo računalo

Možete koristiti *čarobnjake* operativnog sustava za pomoć kod prijenosa dokumenata s jednog računala na drugo—na primjer, sa *starog* računala na *ново* računalo. Za upute pogledajte sljedeće poglavlje koje odgovara operativnom sustavu vašeg računala.

### Microsoft® Windows® XP

Operativni sustav Microsoft Windows XP sadrži opciju Files and Settings Transfer Wizard (Čarobnjak za prijenos datoteka i postavki) za prijenos podataka s izvornog računala na novo računalo. Možete, na primjer, prenijeti sljedeće vrste podataka:

- Poruke e-pošte
- Postavke alatne trake
- Veličine prozora
- Internetske knjižne oznake

Podatke na novo računalo možete prenijeti putem mreže ili serijskim povezivanjem, ili ih možete spremiti na prijenosni medij, npr. na CD.



**NAPOMENA:** Možete prenositi informacije sa starog računala na novo direktnim spajanjem serijskog kabela na portove za ulaz/izlaz (I/O) na dva računala. Za prijenos podataka preko serijske veze, morate pristupiti uslužnom programu za mrežnu vezu na upravljačkoj ploči i provesti dodatnu konfiguraciju, poput uspostave napredne veze i određivanja osnovnog i pomoćnog računala.

Upute za postavljanje izravne kableske veze između dva računala pogledajte na Microsoft Knowledge Base članak #305621, pod naslovom *How to Set Up a Direct Cable Connection Between Two Computers in Windows XP* (Kako u operativnom sustavu Windows XP postaviti izravnu kablesku vezu između dva računala). Ove informacije možda neće biti dostupne u nekim zemljama.

Za prijenos informacija na novo računalo morate porenuti Files and Settings Transfer Wizard (Čarobnjak za prijenos datoteka i postavki). Za ovaj postupak možete koristiti dodatni medij *Operating System* (Operativni sustav) ili možete stvoriti disk na kojem se nalazi uslužni program Files and Settings Transfer Wizard (Čarobnjak za prijenos datoteka i postavki).

## **Pokretanje uslužnog programa Files and Settings Transfer Wizard (Čarobnjak za prijenos datoteka i postavki) pomoću CD-a s operativnim sustavom**



**NAPOMENA:** Za ovaj postupak potreban je medij *Operating System* (Operativni sustav). Ovaj CD ubraja se u dodatnu opremu i ne isporučuje se sa svim računalima.

Za pripremu novog računala za prijenos datoteka:

- 1 Pokrenite Files and Settings Transfer Wizard (Čarobnjak za prijenos datoteka i postavki): kliknite na **Start**→ **All programs** (Svi programi)→ **Accessories** (Dodatni pribor)→ **System Tools** (Alati sustava)→ **Files and Settings Transfer Wizard** (Čarobnjak za prijenos datoteka i postavki).
- 2 Kada se na zaslonu pojavi dobrodošlica u **Files and Settings Transfer Wizard** (Čarobnjak za prijenos datoteka i postavki) kliknite na **Next** (Dalje).
- 3 Na zaslonu **Which computer is this?** (Koje je ovo računalo?) kliknite na **New Computer** (Novo računalo)→ **Next** (Dalje).
- 4 Na zaslonu **Do you have a Windows XP CD?** (Imate li Windows XP CD?) kliknite na **I will use the wizard from the Windows XP CD** (Koristit ću čarobnjak s Windows XP CD-a)→ **Next** (Dalje).
- 5 Kada sa prikaže **Now go to your old computer** (Prijeđite na staro računalo) prijeđite na staro računalo. U ovom trenutku *ne* klikajte **Next** (Dalje).

Za kopiranje podataka sa starog računala:

- 1 U staro računalo umetnite Windows XP medij *Operating System* (Operativni sustav).
- 2 Na zaslonu **Welcome to Microsoft Windows XP** (Dobrodošli u Microsoft Windows XP) kliknite na **Perform additional tasks** (Izvedi dodatne zadatke).
- 3 Pod **What do you want to do?** (Što želite učiniti?) kliknite na **Transfer files and settings** (Prijenos datoteka i postavki)→ **Next** (Dalje).
- 4 Na zaslonu **Which computer is this?** (Koje je ovo računalo?) kliknite na **Old Computer** (Staro računalo)→ **Next** (Dalje).

- 5 Na zaslonu **Select a transfer method** (Odabir načina prijenosa) kliknite na željeni način prijenosa.
- 6 Na zaslonu **What do you want to transfer?** (Što želite prenijeti?) odaberite stavke koje želite prenijeti i kliknite na **Next** (Dalje).  
Kada se informacije kopiraju pojavljuje se zaslon **Completing the Collection Phase** (Dovršetak faze prikupljanja).
- 7 Kliknite na **Finish** (Dovrši).

Za prijenos podataka u novo računalo:

- 1 Na zaslonu na novom računalu **Now go to your old computer** (Sada prijedite na staro računalo) kliknite na **Next** (Dalje).
- 2 Na zaslonu **Where are the files and settings?** (Gdje se nalaze datoteke i postavke?) odaberite način koji ste odabrali za prijenos postavki i datoteka i kliknite na **Next** (Dalje).  
Čarobnjak će očitati prikupljene datoteke i postavke i zatim ih primijeniti na novo računalo.  
Kada se primjene sve postavke i datoteke pojavljuje se zaslon **Finished** (Dovršeno).
- 3 Kliknite na **Finished** (Dovršeno) i ponovo pokrenite novo računalo.

### **Pokretanje uslužnog programa Files and Settings Transfer Wizard (Čarobnjak za prijenos datoteka i postavki) pomoću CD-a s operativnim sustavom**

Za pokretanje Files and Settings Transfer Wizard (Čarobnjak za prijenos datoteka i postavki) bez medija *Operating System* (Operativni sustav) pomoću čarobnjaka morate stvoriti disk omogućuje stvaranje sigurnosnih kopija vaših datoteka.

Za kreiranje diska s čarobnjakom koristite svoje novo računalo sa Windows XP i izvedite sljedeće postupke:

- 1 Pokrenite Files and Settings Transfer Wizard (Čarobnjak za prijenos datoteka i postavki): kliknite na **Start**→ **All programs** (Svi programi)→ **Accessories** (Dodatni pribor)→ **System Tools** (Alati sustava)→ **Files and Settings Transfer Wizard** (Čarobnjak za prijenos datoteka i postavki).
- 2 Kada se na zaslonu pojavi dobrodošlica u **Files and Settings Transfer Wizard** (Čarobnjak za prijenos datoteka i postavki) kliknite na **Next** (Dalje).

- 3 Na zaslону **Which computer is this?** (Koje je ovo računalo?) kliknite na **New Computer** (Novo računalo)→ **Next** (Dalje).
- 4 Na zaslону **Do you have a Windows XP CD?** (Imate li Windows XP CD?) kliknite na **I want to create a Wizard Disk in the following drive** (Želim stvoriti disk za čarobnjaka u sljedećem pogonu)→ **Next** (Dalje).
- 5 Umetnite medij kao što je CD za višekratno snimanje i kliknite na **OK** (U redu).
- 6 Kada je izrada diska s čarobnjakom gotova prikazuje se poruka *Now go to your old computer* (Sada prijedite na staro računalo) *nemojte* kliknuti na **Next** (Dalje).
- 7 Prijedite na staro računalo.

Za kopiranje podataka sa starog računala:

- 1 U staro računalo umetnite disk sa čarobnjakom.
- 2 Kliknite na **Start**→ **Run** (Pokreni).
- 3 U polju **Open** (Otvori) prozora **Run** (Pokretanje) pronađite **fastwiz** (na odgovarajućem mediju) i kliknite na **OK** (U redu).
- 4 Na zaslону dobrodošlice **Files and Settings Transfer Wizard** (Čarobnjak za prijenos datoteka i postavki) kliknite na **Next** (Dalje).
- 5 Na zaslону **Which computer is this?** (Koje je ovo računalo?) kliknite na **Old Computer** (Staro računalo)→ **Next** (Dalje).
- 6 Na zaslону **Select a transfer method** (Odabir načina prijenosa) kliknite na željeni način prijenosa.
- 7 Na zaslону **What do you want to transfer?** (Što želite prenijeti?) odaberite stavke koje želite prenijeti i kliknite na **Next** (Dalje).  
Kada se informacije kopiraju pojavljuje se zaslon **Completing the Collection Phase** (Dovršetak faze prikupljanja).
- 8 Kliknite na **Finish** (Dovrši).

Za prijenos podataka u novo računalo:

- 1 Na zaslону na novom računalu **Now go to your old computer** (Sada prijedite na staro računalo) kliknite na **Next** (Dalje).

- 2 Na zaslonu **Where are the files and settings?** (Gdje se nalaze datoteke i postavke?) odaberite način koji ste odabrali za prijenos postavki i datoteka i kliknite na **Next** (Dalje). Slijedite upute na zaslonu.

Čarobnjak će očitati prikupljene datoteke i postavke i zatim ih primijeniti na novo računalo.

Kada se primjene sve postavke i datoteke pojavljuje se zaslon **Finished** (Dovršeno).

- 3 Kliknite na **Finished** (Dovršeno) i ponovo pokrenite novo računalo.




**NAPOMENA:** Za više informacija o ovom postupku pogledajte **support.dell.com** za dokument #154781 (*What Are The Different Methods To Transfer Files From My Old Computer To My New Dell™ Computer Using the Microsoft® Windows® XP?* (Koji su različiti načini za prijenos datoteka s mog starog računala na moje novo Dell™ računalo pomoću operativnog sustava Microsoft® Windows® XP?)).



**NAPOMENA:** Dell™ Knowledge Base dokumentu možda nećete moći pristupiti u određenim zemljama.

## Microsoft Windows Vista®

- 1 Kliknite na gumb Windows Vista Start , a zatim kliknite **Transfer files and settings** (Prijenos datoteka i postavki) → **Start Windows Easy Transfer** (Započni jednostavan prijenos Windowsa).
- 2 U dijaloškom okviru **User Account Control** (Kontrola korisničkog računa) kliknite na **Continue** (Nastavi).
- 3 Kliknite na **Start a new transfer** (Pokreni novi prijenos) ili **Continue a transfer in progress** (Nastavi već započeti prijenos).

Slijedite upute na zaslonu dobivene od Windows Easy Transfer wizard (Čarobnjak za jednostavan prijenos Windowsa).


# Isključivanje računala

➔ **OBAVIJEST:** Kako biste izbjegli mogućnost gubitka podataka, prije isključivanja računala spremite i zatvorite sve otvorene datoteke i zatvorite sve programe.

1 Isključite operativni sustav:

a Spremite i zatvorite sve otvorene datoteke i zatvorite sve otvorene programe.

b U *Microsoft® Windows® XP operativnom sustavu*, kliknite na **Start**→**Shut Down** (Isključi)→**Shut down** (Isključi).

U *Microsoft Windows Vista® operativnom sustavu*, kliknite na gumb Windows Vista Start , kliknite na strelicu na donjem desnom kutu na izborniku Start, kao što je dolje prikazano i tada kliknite na **Shut Down** (Isključi).




Računalo će se isključiti nakon što završi postupak isključivanja operativnog sustava.


2 Provjerite je li isključeno računalo i svi uređaji koji su na njega priključeni. Ako se računalo i priključeni uređaji nisu automatski isključili prilikom isključivanja operativnog sustava, pritisnite i nekoliko sekundi držite gumb za uključivanje dok se računalo ne isključi.

# Korištenje baterije

## Učinak baterije


 **NAPOMENA:** Za informacije o Dell jamstvu za vaše računalo pogledajte *Vodič s informacijama o proizvodu* ili posebni dokument s jamstvom isporučen uz vaše računalo.


Za optimalan rad računala i kako biste pomogli u očuvanju BIOS postavki, na svom Dell™ prijenosnom računalu uvijek radite s umetnutom glavnom baterijom. Jedna baterija je isporučena kao serijska oprema u toru za baterije.

 **NAPOMENA:** Budući da baterija možda nije u potpunosti napunjena, koristite AC adapter kako biste svoje novo računalo spojili na električnu utičnicu prilikom prvog korištenja računala. Za najbolje rezultate koristite računalo s AC adapterom dok u potpunosti ne napunite bateriju. Za pregled statusa baterije, provjerite Power Options (Opcije napajanja) Power Meter (Mjerilo napajanja) (vidi "Pristup prozoru Power Options Properties (Značajke opcija napajanja)" na str 45).

Vrijeme rada baterije varira ovisno o uvjetima rada.

Vrijeme rada baterije varira ovisno o uvjetima rada. Možete instalirati i dodatnu bateriju u pregradu za bateriju kako biste značajno povećali operativno vrijeme.

 **NAPOMENA:** Operativno vrijeme baterije (vrijeme napunjenosti baterije) smanjuje se s vremenom. Ovisno o tome koliko se često koristi baterija i uvjetima u kojima se koristi, možda ćete morati kupiti novu bateriju za vrijeme životnog vijeka računala.


 **NAPOMENA:** Preporuča se povezati računalo na mrežu napajanja prilikom snimanja na CD ili DVD.


Vrijeme rada se znatno smanjuje kada izvodite operacije koje uključuju, ali nisu ograničene na, sljedeće:


- Korištenje optičkih upravljačkih programa.
- Korištenje bežičnih uređaja za komunikaciju, PC Cards, ExpressCards, media memory kartica ili USB uređaja.

- Korištenje postavki za iznimnu svjetlinu zaslona, 3D čuvara zaslona ili ostalih programa koji zahtijevaju puno energije poput složenih 3D grafičkih aplikacija.
- Rad na računalu u načinu rada za maksimalnu izvedbu Pogledajte "Konfiguracija postavki za upravljanje napajanjem" na str 45 informacije o pristupu Windows Svojstva opcija napajanja ili Dell QuickSet, koje možete koristiti kako biste konfigurirali postavke za upravljanje energijom na svom računalu.



Možete provjeriti napunjenost baterije (vidi) prije nego bateriju umetnete u računalo. Također možete postaviti opcije upravljanja energijom da vas obavijeste kada je baterija skoro prazna.

 **OPREZ:** Korištenje nekompatibilne baterije može povećati rizik od požara ili eksplozije. Bateriju zamijenite isključivo s kompatibilnom baterijom kupljenom u tvrtci Dell. Baterija je proizvedena da radi u vašem Dell računalu. Sa svojim računalom nemojte koristiti baterije drugih računala.

 **OPREZ:** Ne odlažite baterije u kućni otpad. Kada vam se baterija potpuno isprazni, kontaktirajte lokalnu agenciju za odlaganje otpada ili agenciju za očuvanje okoliša kako bi vas savetovali o odlaganju litij-ionskih baterija. Vidi "Odlaganje baterija" u *Priručniku s informacijama o proizvodu*.

 **OPREZ:** Pogrešna upotreba baterije može povećati rizik od požara ili kemijskih opekotina. Ne bušite, palite, rastavljajte i ne izlažite bateriju temperaturama većim od 65°C (149°F). Baterije držite podalje od djece. Postupajte pažljivo s oštećenim baterijama ili onima koje cure. Oštećene baterije mogu curiti i prouzročiti ozljede ljudi ili štetu na opremi.

## Provjera napunjenosti baterije

Dell QuickSet Battery Meter (Mjerač baterije) (Dell mjerač baterije uslužnog programa QuickSet), prozor operativnog sustava Microsoft Windows **Power Meter** (Mjerač napajanja) i ikona mjerača baterije (  ili  ), mjerač napunjenosti baterije i mjerač zdravlja i upozorenje o slaboj napunjenosti baterije pružaju informaciju o napunjenosti baterije.





## Dell™ QuickSet Battery Meter

Ako je Dell QuickSet instaliran, pritisnite <Fn><F3> za prikaz QuickSet Battery Meter (Mjerač baterije). Mjerilo napunjenosti baterije prikazuje status, zdravlje baterije, razinu napunjenosti te vrijeme dovršetka napunjenosti za bateriju u vašem računalu.

Za više informacija o QuickSet, desnim pritiskom tipke miša pritisnite ikonu na alatnoj traci i pritisnite **Help** (Pomoć).

## Microsoft® Windows® mjerač napajanja

Windows Mjerač napajanja pokazuje ostatak napunjenosti baterije. Kako biste provjerili Mjerač napajanja dva puta pritisnite ikonu mjerača baterije (  ili  ) na alatnoj traci.

Ako je računalo spojeno na električnu utičnicu,  pojavljuje se ikona.

## Mjerač napunjenosti

Bilo da pritisnete jednom ili *pritisnete i držite* statusni gumb na mjeraču napunjenosti na bateriji, možete provjeriti:

- Napunjenost baterije (provjeri pritiskom i *otpuštanjem* statusnog gumba)
- Zdravlje baterije (provjeri pritiskom i *držanjem* statusnog gumba)

Vrijeme rada baterije je uvelike određeno brojem punjenja. Nakon stotina ciklusa punjenja i pražnjenja, baterije gube kapacitet punjenja—ili zdravlje baterije. To znači da baterije mogu pokazivati da su *napunjene* ali smanjenog kapaciteta punjenja (zdravlje).

## Provjerite punjenja baterije

Kako biste provjerili napunjenost baterije *pritisnite i otpustite* statusni gumb na mjeraču napunjenosti baterije kako bi osvijetlili razinu punjenja. Svako svjetlo predstavlja otprilike 20 posto ukupne napunjenosti baterije. Primjerice, ukoliko su upaljena četiri svjetla, baterija ima još 80 posto energije. Ukoliko nema svjetla, baterija je prazna.

## Provjeri zdravlje baterije



**NAPOMENA:** Zdravlje baterije možete provjeriti na jedan od dva načina: pomoću mjerača napunjenosti baterije kao što je opisano u nastavku ili pomoću Mjerača baterije u Dell QuickSet. Za informacije o QuickSet desnom tipkom miša pritisnite ikonu na alatnoj traci i kliknite na **Help** (Pomoć).

Kako biste provjerili zdravlje baterije pomoću mjerača napunjenosti *pritisnite i držite* statusni gumb na mjeraču napunjenosti baterije najmanje 3 sekunde. Ukoliko nema svjetla, baterija je u dobrom stanju i ostaje više od 80% originalne sposobnosti napajanja. Svako svjetlo predstavlja postupno opadanje. Ukoliko se pojavi pet svjetala, ostalo je manje od 60% kapaciteta napajanja, te biste trebali razmisliti o zamjeni baterije. Vidi "Baterija" na str 169 za ostale informacije o radnom vijeku baterije.

## Upozorenje o praznoj bateriji



**OBAVIJEST:** Kako biste izbjegli gubljenje ili oštećenje podataka, spremite svoj rad odmah nakon što čujete ton upozorenja. Zatim računalo spojite na električnu utičnicu ili u pregradu za medije instalirajte drugu baterije. Ukoliko se baterija potpuno isprazni, način rada hibernacije se odmah uključi.

Također vas skočni prozor upozorava da je napunjenost baterije pala za oko 90 posto. Ako su instalirane dvije baterije, upozorenje o praznoj bateriji znači da je kombinirana napunjenost obje baterije pala za oko 90 posto. Računalo ulazi u način rada hibernacije kad je napunjenost baterije kritično niska.

Postavke za alarme baterije možete promijeniti u QuickSet ili **Power Options Properties** (Svojstva opcija napajanja) prozoru. Pogledajte "Konfiguracija postavki za upravljanje napajanjem" na str 45 za informacije o pristupu QuickSet ili prozoru **Power Options Properties** (Značajke opcija napajanja).

## Očuvanje energije baterije

Poduzmite sljedeće akcije kako biste očuvali energiju baterije:

- Spojite računalo na izvor napajanja kad je god moguće jer je životni vijek baterije uvelike određen brojem korištenja i pražnjenja.
- Postavite računalo u stanje mirovanja ili hibernacije kada ga ostavite na duže razdoblje. Pogledajte "Načini rada upravljanja energijom" na str 43.

- Koristite Power Management Wizard (Čarobnjak za upravljanje energijom) **Power Options Properties** (Konfiguracija postavki napajanja) za odabir opcija za optimizaciju korištenja energije računala. Ove se opcije također mogu postaviti da se promijene kad pritisnete gumb za uključivanje i isključivanje, zatvorite zaslon ili pritisnete <Fn><Esc>.



**NAPOMENA:** Za dodatne informacije o očuvanju energije baterije pogledajte "Konfiguracija postavki za upravljanje napajanjem" na str 45.

## Načini rada upravljanja energijom

### Stanje mirovanja i opcija za spavanje

Stanje mirovanja (opcija spavanje u Microsoft Windows Vista®) čuva energiju isključujući zaslon i tvrdi disk nakon prethodno određenog razdoblja neaktivnosti (pauza). Kada računalo napusti način rada mirovanja, vraća se u isto radno stanje u kojem je bio prije ulaska u mirovanje.



**OBAVIJEST:** Ukoliko vaše računalo izgubi dotok električne energije i energiju baterije dok je u stanju mirovanja, može izgubiti i podatke.

Kako biste ušli u opciju Windows XP, kliknite na gumb **Start**, kliknite na **Turn off computer** (Isključi računalo), a zatim kliknite na **Stand by** (Mirovanje).

Kako biste ušli u opciju za spavanje Windows Vista, kliknite na gumb Windows Vista Start  i zatim kliknite na **Spavanje**.

Ovisno o tome kako postavite opcije upravljanja napajanjem u prozoru **Power Options Properties** (Značajke opcija napajanja) ili u čarobnjaku upravljanja napajanjem programa QuickSet, koristite jednu od sljedećih metoda:

- Pritisnite gumb za uključivanje i isključivanje.
- Zaklopite zaslon.
- Pritisnite <Fn><Esc>.

Kako biste izašli iz stanja mirovanja, pritisnite gumb za uključivanje i isključivanje ili otklopite zaslon ovisno o tome kako ste postavili opcije za upravljanje napajanjem. Računalo neće napustiti stanje mirovanja ili opciju spavanja pritiskom tipke ili dodirivanjem touch pada.

## Stanje hibernacije


Stanje hibernacije čuva energiju kopirajući podatke sustava u rezervirano područje na tvrdom disku i zatim potpuno isključujući računalo. Kada računalo napusti stanje hibernacije, vraća se u isto radno stanje u kojem je bilo prije ulaska u stanje mirovanja.



**OBAVIJEST:** Ne možete uklanjati uređaje ili skinuti računalo s priključne stanice dok je računalo u stanju hibernacije.

Vaše računalo ulazi u stanje mirovanja ukoliko razina baterije postane kritično niska.

Kako biste ručno ušli u opciju hibernacije u Windows XP, kliknite na gumb **Start**, kliknite na **Turn off computer** (Isključi računalo), pritisnite i držite <Shift>, a zatim kliknite na **Hibernate** (Stanje hibernacije).

Kako biste ušli u opciju za spavanje Windows Vista, kliknite na gumb Windows Vista Start , a zatim kliknite na **Hibernate** (Stanje hibernacije).

Ovisno o tome kako postavite opcije upravljanja napajanjem u prozoru **Power Options Properties** (Značajke opcija napajanja) čarobnjaku za upravljanje napajanjem programa QuickSet, koristite jednu od sljedećih metoda:

- Pritisnite gumb za uključivanje i isključivanje.
- Zaklopite zaslon.
- Pritisnite <Fn><Esc>.



**NAPOMENA:** Neke PC kartice ili ExpressCards možda ne funkcioniraju ispravno nakon što računalo izađe iz stanja hibernacije. Izvadite i ponovno umetnite karticu ili jednostavno ponovno pokrenite (reboot) svoje računalo.

Kako biste napustili stanje hibernacije, pritisnite gumb za uključivanje i isključivanje. Računalu može trebati malo vremena da napusti stanje hibernacije. Računalo neće izaći iz stanja mirovanja pritiskom na tipku ili dodirrom na touch pad. Za više informacija o stanju hibernacije, pogledajte dokumentaciju koju ste dobili s operativnim sustavom.

# Konfiguracija postavki za upravljanje napajanjem


Možete koristiti čarobnjak za upravljanje energijom za program QuickSet ili Windows Svojstva opcija napajanja kako biste konfigurirali postavke za upravljanje napajanjem na svom računalu. Za više informacija o programu QuickSet, desnim klikom tipke miša pritisnite ikonu u alatnoj traci i kliknite na **Help** (Pomoć).

## Pristup prozoru Power Options Properties (Značajke opcija napajanja)

### Windows XP

Pritisnite gumb **Start**, usmjerite prema **Control Panel** (Upravljačka ploča) → **Performance and Maintenance** (Izvedba i održavanje), a zatim kliknite na **Power Options** (Opcije napajanja).

### Windows Vista

Kliknite na gumb Windows Vista Start , kliknite na **Control Panel** (Upravljačka ploča), kliknite na **System and Maintenance** (Sustav i održavanje), a zatim kliknite na **Power Options** (Opcije napajanja).


## Punjenje baterije

Kada spojite računalo na izvor napajanja ili instalirate bateriju dok je računalo priključeno na izvor energije, računalo provjerava napunjenost baterije i temperaturu. Po potrebi, AC adapter zatim puni bateriju i odražava bateriju punom.




**NAPOMENA:** Sa Dell™ ExpressCharge™, kad je računalo isključeno, AC adapter puni sasvim praznu bateriju do 80 posto u roku od oko 1 sata, a do 100 posto u roku od oko 2 sata. Vrijeme punjenja je dulje ako je računalo uključeno. Bateriju u računalu možete ostaviti koliko god želite. Unutarnji sustav sklopova baterije sprječava preveliko punjenje baterije.


Ukoliko je baterija vruća od korištenja u računalu ili je u vrućem okolišu, baterija se možda neće puniti kada priključite računalo na izvor napajanja.


Baterija je prevruća da se počne puniti ako  svijetli naizmjenice zeleno i narančasto. Isključite računalo iz izvora napajanja i dopustite računalu i bateriji da se ohlade na sobnu temperaturu. Zatim priključite računalo na izvor napajanja kako biste nastavili puniti bateriju.

Za više informacija o otklanjanju problema s baterijom pogledajte "Problemi s napajanjem" na str 125.

## Zamjena baterije

 **OPREZ:** Korištenje nekompatibilne baterije može povećati rizik od požara ili eksplozije. Bateriju zamijenite isključivo s kompatibilnom baterijom kupljenom u tvrtci Dell. Baterija je proizvedena da radi u vašem Dell™ računalu. Sa svojim računalom nemojte koristiti baterije drugih računala.

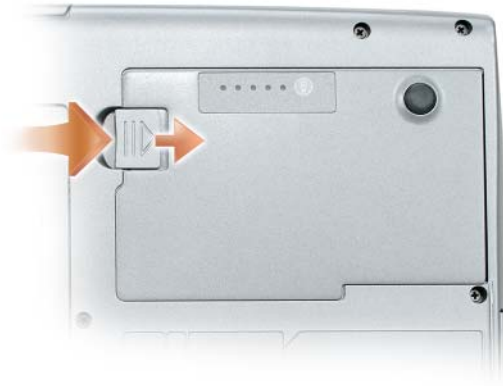
 **OPREZ:** Prije nego provedete ove postupke, isključite računalo, odvojite AC adapter iz izvora napajanja i računala, isključite modem iz zidnog konektora i računala, te uklonite sve vanjske kabele iz računala.

 **OBAVIJEST:** Morate ukloniti sve vanjske kablove iz računala kako bi izbjegli moguća oštećenja konektora.

Za više informacija o zamjeni druge baterije, koja je smještena u pregradi za medije, pogledajte *Service Manual* (Servisni priručnik) za vaš sustav na [support.dell.com](http://support.dell.com).

Za uklanjanje baterije:

- 1 Ako je računalo spojeno na priključni uređaj, isključite ga. Proučite dokumentaciju koju ste dobili s vašim priključnim uređajem kako biste pronašli upute.
- 2 Vodite računa da je računalo isključeno.
- 3 Kliznite i držite klizni zaporak na utoru za bateriju na dnu računala te izvadite bateriju iz ležišta.



Za zamjenu baterije sljedite upute za postupak vađenja baterije, ali suprotnim redoslijedom i držite klizni zaporak na ležištu za bateriju na dnu računala te izvadite bateriju iz utora.

## Pohrana baterije

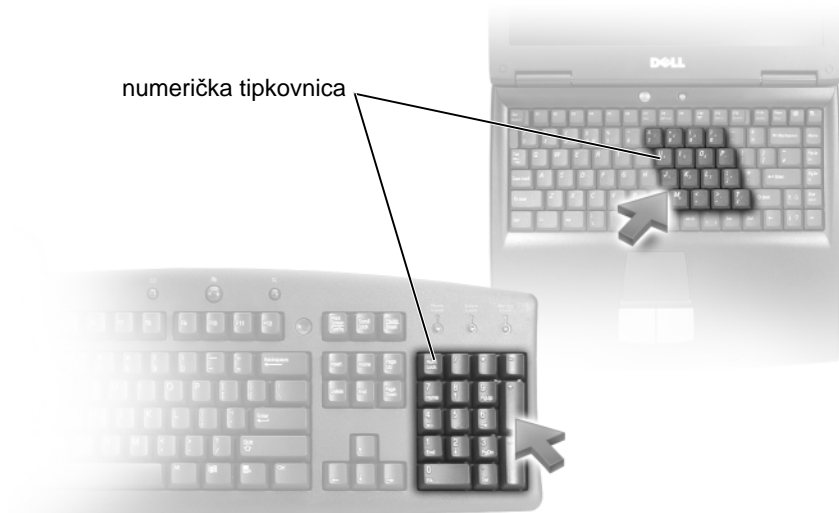
Izvadite bateriju kada pohranjujete računalo na duži period. Baterija se prazni za vrijeme duljeg stajanja. Nakon dužeg razdoblja pohrane, potpuno napunite bateriju (pogledajte "Punjenje baterije" na str 45) prije nego je budete koristili.






# Korištenje tipkovnice

## Numerička tipkovnica



Numerička tipkovnica funkcioniira kao numerička tipkovnica na vanjskoj tipkovnici. Svaka tipka na tipkovnici ima više funkcija. Brojevi i simboli na tipkovnici su označeni plavom bojom s desne strane tipki. Kako biste otipkali broj ili simbol pritisnite <Fn> željenu tipku.

- Za omogućavanje tipkovnice pritisnite <Num Lk>. Ova  lampica pokazuje da je tipkovnica aktivna.
- Za onemogućavanje tipkovnice ponovno pritisnite <Num Lk>.

# Kombinacije tipki

## Funkcije sustava

---

<Ctrl><Shift><Esc>

Otvara prozor **Task Manager** (Upravitelj zadataka).

---

## Baterija

---

<Fn><F3>

Prikazuje Dell™ QuickSet mjerač baterije (pogledajte "Dell™ QuickSet" na str 151).

---

## CD ili DVD ladica

---

<Fn><F10>

Izbacuje ladicu iz pogona (ukoliko je instaliran Dell QuickSet; pogledajte "Dell™ QuickSet" na str 151).

---

## Funkcije zaslona

---

<Fn><F8>

Prebacuje video sliku na sljedeću opciju zaslona. Opcije uključuju integrirani zaslon, vanjski monitor i oba zaslona istovremeno.

<Fn> i tipka sa strelicom prema gore

Pojačava svjetlinu samo na integriranom zaslonu (ne na vanjskom monitoru).

<Fn> i tipka sa strelicom prema dolje

Smanjuje svjetlinu samo na integriranom zaslonu (ne na vanjskom monitoru).

---

## Funkcija bežičnog umrežavanja i Bluetooth® bežične tehnologije

---

<Fn><F2>

Omogućuje i onemogućuje bežično umrežavanje i upotrebu Bluetooth bežične tehnologije.

---

## Upravljanje napajanjem

---

<Fn><Esc>

Aktivira način rada za upravljanje napajanjem. Možete ponovno programirati ovaj prečac na tipkovnici kako bi aktivirali drugi način rada za upravljanje napajanjem pomoću kartice **Advanced** (Napredno) u prozoru **Power Options Properties** (Svojstva opcije napajanja).

<Fn><F1>

Stavlja sustav u način rada u mirovanju. Potreban je Dell QuickSet.

---

## Funkcije zvučnika

---

<Fn><Stranica gore>

Pojačava glasnoću integriranih zvučnika i vanjskih zvučnika ukoliko su priključeni.

<Fn><Stranica Dolje>

Smanjuje glasnoću integriranih zvučnika i vanjskih zvučnika ukoliko su priključeni.

<Fn><End>

Omogućava i onemogućava integrirane zvučnike i vanjske zvučnike ukoliko su priključeni.

---

## Funkcije tipke logotipa Microsoft® Windows® XP

---

Tipka s logotipom Windowsa i <m>

Minimizira sve otvorene prozore.

Tipka s logotipom Windowsa i <Shift><m>

Vraća sve minimizirane prozore. Ova naredba funkcionira kao povratna tipka za vraćanje (maksimiziranje) svih prozora koji su prije minimalizirani pomoću kombinacije tipke s logotipom Windowsa i <m> tipkom.

Tipka s logotipom Windowsa i <e>

Pokreće Windows Explorer.

Tipka s logotipom Windowsa i <r>

Otvara dijaloški okvir **Run** (Pokreni).

Tipka s logotipom Windowsa i <f>

Otvara dijaloški okvir **Search Results** (Rezultati pretraživanja).

---

Tipka s logotipom Windowsa i <Ctrl><f>	Otvara dijaloški okvir <b>Search Results-Computer</b> (Rezultati pretraživanja-računalo) (ako je računalo priključeno na mrežu).
Tipka s logotipom Windowsa i <Pause>	Otvara dijaloški okvir <b>System Properties</b> (Svojstva sustava).

---

## Funkcije tipke logotipa Microsoft® Windows Vista®

---

Tipka s logotipom Windowsa i <TAB>	Ciklus programa na prostoru za obavijesti u Window sima upotrebom Windows Flip 3-D (samo s upotrebom Aero™ sučelja).
Ctrl+tipka logotipa Windowsa i <TAB>	Upotreba tipke sa strelicom za kruženje kroz programe na prostoru za obavijesti u Windowsima upotrebom Windows Flip 3-D (samo s upotrebom Aero sučelja).
Tipka s logotipom Windowsa i <SPACEBAR>	Dovodi sve priključke naprijed i odabire ih sa Windows Sidebar (ako koristi Windows Sidebar).
Tipka s logotipom Windowsa i <g>	Kruži kroz sve Windows Sidebar priključke (ako se koristi Windows Sidebar).
Tipka s logotipom Windowsa i <u>	Otvara <b>Ease of Access Center</b> (Centar za olakšani pristup).
Tipka s logotipom Windowsa i <x>	Otvara <b>Windows Mobility Center</b> (Windows centar za mobilnost).
Tipka s logotipom Windowsa i bilo koja tipka sa brojkom	Otvara prečac <b>Quick Launch</b> (Brzo pokretanje) koji se nalazi u položaju koji odgovara broju. Na primjer, koristite tipku logotipa Windowsa i <1> za pokretanje prvog prečaca u <b>Quick Launch</b> (Brzo pokretanje) izborniku.
Tipka s logotipom Windowsa i <m>	Minimalizira sve otvorene prozore.
Tipka s logotipom Windowsa i <Shift><m>	Vraća sve minimizirane prozore. Ova naredba funkcionira kao povratna tipka za vraćanje (maksimiziranje) svih prozora koji su prije minimalizirani pomoću kombinacije tipke s logotipom Windowsa i <m> tipkom.

---

Tipka s logotipom Windowsa i <e>	Pokreće Windows Explorer.
Tipka s logotipom Windowsa i <r>	Otvara dijaloški okvir <b>Run</b> (Pokreni).
Tipka s logotipom Windowsa i <f>	Otvara dijaloški okvir <b>Search Results</b> (Rezultati pretraživanja).
Tipka s logotipom Windowsa i <Ctrl><f>	Otvara dijaloški okvir <b>Search Results-Computer</b> (Rezultati pretraživanja-računalo) (ako je stolno računalo priključeno na mrežu).
Tipka s logotipom Windowsa i <Fn><F12>	Otvara dijaloški okvir <b>System Properties</b> (Svojstva sustava).

---

Za podešavanje rada tipkovnice, poput brzine ponavljanja znakova, otvorite Upravljačku ploču, kliknite na **Printers and Other Hardware** (Pisači i ostali hardver), i kliknite na **Keyboard** (Tipkovnica). Za informacije o upravljačkoj ploči pogledajte Windows centar za pomoć i podršku. Za pristup opciji Help and Support (Centar za pomoć i podršku), pogledajte "Windows centar za pomoć i podršku" na str 18.

## Touch Pad

Touch pad detektira pritisak i pomicanje vašeg prsta kako bi vam omogućio da pokrećete kursor na zaslonu. Koristite touch pad i gumbe na touch padu kao što bi koristili miš.



1 touch pad

2 gumbi touch pada

- Za pomicanje kursora, laganom prstom prelazite preko touch pada.
- Za odabir objekta, lagano jednom udarite po površini touch pada ili palcem pritisnite lijevi gumb touch-pada.
- Za odabir i pomicanje (ili povlačenje) objekta postavite kursor na objekt i lagano udarite dva puta po površini touch pada. Nakon drugog udarca ostavite prst na touch padu i pomičite odabrani objekt klizanjem prsta preko površine.
- Kako biste dva puta pritisnuli objekt postavite kursor na objekt i lagano udarite dva puta po površini touch pada ili pomoću palca dva puta pritisnite lijevi gumb touch-pada.

## Prilagođavanje Touch Pada

Možete koristiti prozor **Mouse Properties** (Značajke miša) kako biste onemogućili touch pad ili podesili njegove postavke.

- 1 Kliknite na **Start** → **Control Panel** (Upravljačka ploča) → **Printers and Other Hardware** (Pisači i ostali hardver) → **Mouse** (Miš). Za informacije o upravljačkoj ploči pogledajte Windows centar za pomoć i podršku, Za pristup opciji Help and Support (Centar za pomoć i podršku), pogledajte "Windows centar za pomoć i podršku" na str 18.
- 2 U prozoru **Mouse Properties** (Svojstva miša):
  - Kliknite na karticu **Device Select** (Odabir uređaja) za onemogućavanje touch pada i track sticka.
  - Kliknite na karticu **Touch Pad** za podešavanje postavki touch pada i track sticka.
- 3 Kliknite na **OK** (U redu) za spremanje postavki i zatvorite prozor.





# Korištenje zaslona

## Podešavanje svjetline

Kada Dell™ računalo radi uz pomoć energije baterije, energiju možete sačuvati postavljanjem svjetline na najnižu ugodnu postavku pritiskom na <Fn> i na tipke sa strelicama gore ili dolje na tipkovnici.



**NAPOMENA:** Kombinacije tipke za svjetlinu utječu samo na zaslon vašeg prijenosnog računala, a ne i monitore ili projektore koje priključite na svoje prijenosno računalo ili priključni uređaj. Ako je vaše računalo priključeno na vanjski monitor i pokušavate promijeniti razinu svjetline, može se pojaviti Mjerač svjetline, ali se razina svjetline na vanjskom uređaju ne mijenja.

Za podešavanje svjetline zaslona možete pritisnuti sljedeće tipke:


- Pritisnite <Fn> tipku sa strelicom prema gore kako biste povećali svjetlinu samo na integriranom zaslonu (ne na vanjskom monitoru).
- Pritisnite <Fn> i tipku sa strelicom prema dolje kako biste smanjili svjetlinu samo na integriranom zaslonu (ne na vanjskom monitoru).

## Upotreba projektora


Kada pokrenete računalo s priključenim i uključenim vanjskim uređajem (poput vanjskog monitora ili projektora) slika se može pojaviti ili na zaslonu računala ili na vanjskom uređaju.

Pritisnite <Fn><F8> kako biste prebacili video sliku samo između zaslona, samo između vanjskog uređaja ili istovremeno između zaslona i vanjskog uređaja.

## Učinite slike i tekst većima i oštrijima

 **NAPOMENA:** Ukoliko promijenite prikaz razlučivosti na postojećim postavkama, slika na zaslonu može postati mutna, a tekst teško čitljiv ako razlučivost podesite na vrijednosti koje vaše računalo i zaslon ne podržavaju. Prije nego što promijenite postavke na zaslonu, zabilježite već postojeće postavke kako biste ih mogli vratiti ako je potrebno.

Možete podesiti čitljivost teksta i promijeniti izgled slika na ekranu podešavanjem razlučivosti prikaza. Kako povećavate razlučivost, tako stavke na zaslonu postaju manjima. Nasuprot tome, manja razlučivost čini tekst i slike većima i može olakšati vidljivost osobama s poteškoćama sa vidom. Prije nego izmijenite bilo koju od zadanih postavki zaslona, zabilježite zadane postavke za buduću uporabu.


 **NAPOMENA:** Koristite samo Dell upravljačke programe za video koji su dizajnirani za pružanje najbolje izvedbe s vašim operativnim sustavom instaliranim od strane tvrtke Dell.

Ako odaberete rezoluciju ili paletu boja koja je veća nego što zaslon podržava, postavke se automatski prilagođavaju najbližim podržanim vrijednostima.


Za postavljanje rezolucije i brzine osježavanja vašeg prikaza, provedite slijedeće postupke iz slijedećeg poglavlja koji odgovaraju operativnom sustavu koji koristi vaše računalo.

### Microsoft® Windows® XP

- 1 Kliknite na **Start** → **Settings** (Postavke) → **Control Panel** (Upravljačka ploča).
- 2 Pod opcijom **Pick a category** (Odaberi kategoriju), kliknite na **Appearance and Themes** (Izgled i teme).
- 3 Pod opcijom **Pick a task...** (Odaberi zadatak...), kliknite na područje koje želite izmijeniti ili pod **or pick a Control Panel icon** (ili izaberite ikonu Upravljačka ploča), kliknite na **Display** (Zaslon).
- 4 U prozoru **Display Properties** (Svojstva prikaza) kliknite na karticu **Settings** (Postavke).
- 5 Pokušajte s različitim postavkama za **Color quality** (Kvaliteta boje) i **Screen resolution** (Rezolucija ekrana).

 **NAPOMENA:** Kako se rezolucija povećava, ikone i tekst čine se manjima na zaslonu.

## Windows Vista®

- 1 Kliknite na gumb Windows Vista Start , i kliknite na **Control Panel** (Upravljačka ploča).
- 2 Pod **Appearance and Personalization** (Izgled i personalizacija), kliknite na **Adjust screen resolution** (Podesi rezoluciju zaslona).
- 3 U prozoru **Display Settings** (Postavke zaslona), pod **Resolution** (Rezolucija), pomičite kliznu traku na lijevo/desno i povećavajte/smanjujte rezoluciju zaslona.
- 4 Za daljnje upute kliknite na **How do I get the best display?** (Kako da dobijem najbolji prikaz na zaslonu?).

Ukoliko je postavka video rezolucije viša od onoga što zaslon podržava, računalo prelazi u način rada pan. U pan načinu rada, čitava video slika se ne može prikazati istovremeno, i alatna traka koja se obično pojavljuje na dnu radne površine nije više vidljiva. Kako biste mogli vidjeti dijelove video slike koji nisu vidljivi, možete koristiti touch pad ili track stick *pan* (ili *pomaknuti*) sliku gore, dolje, lijevo, i desno.




**OBAVIJEST:** Možete oštetiti vanjski monitor korištenjem brzine osvježavanja koja nije podržana. Prije podešavanja brzine osvježavanja na vanjskom monitoru, pročitajte korisnički priručnik za monitore.

## Istovremena upotreba Monitora i zaslona na računalu

Možete na računalo priključiti vanjski monitor ili projektor i koristiti ga kao produžetak svog zaslona (način rada u *dual independent display* (dvostruki neovisni zaslon) ili *extended desktop* (produžena radna površina)). Ovaj način rada omogućava vam da koristite oba zaslona neovisno jedan o drugom i da povlačite predmete s jednog zaslona na drugi, učinkovito udvostručujući količinu preglednog radnog prostora.

Za upotrebu načina rada produžene radne površine, slijedite postupke u slijedećem poglavlju koje odgovaraju operativnom sustavu vašeg računala.

## Microsoft® Windows® XP


- 1 Spojite vanjski monitor, TV ili projektor na računalo.
  - 2 Kliknite na **Start**→ **Settings** (Postavke)→ **Control Panel** (Upravljačka ploča).
  - 3 Pod opcijom **Pick a category** (Odaberi kategoriju), kliknite na **Appearance and Themes** (Izgled i teme).
  - 4 Pod opcijom **Pick a task...** (Odaberi zadatak...), kliknite na područje koje želite izmijeniti ili pod **or pick a Control Panel icon** (ili izaberite ikonu Upravljačka ploča), kliknite na **Display** (Zaslon).
  - 5 U prozoru **Display Properties** (Svojstva prikaza) kliknite na karticu **Settings** (Postavke).
-  **NAPOMENA:** Ako odaberete rezoluciju ili paletu boja koja je veća nego što zaslon podržava, postavke se automatski prilagođavaju najbližim podržanim vrijednostima. Više informacija potražite u dokumentaciji svog operativnog sustava.
- 6 Kliknite na ikonu monitor 2, kliknite na potvrdni okvir **Extend my Windows desktop...** (Proširi moju Windows radnu površinu...), i zatim kliknite na **Apply** (Primijeni).
  - 7 Promijenite **Screen Area** (Područje zaslona) na odgovarajuće veličine za oba zaslona i kliknite na **Apply** (Primijeni).
  - 8 Ako se od vas bude tražilo da ponovno pokrenete računalo, pritisnite **Apply the new color setting without restarting** (Primijeni novu postavku boje bez ponovnog pokretanja) i kliknite na **OK** (U redu).
  - 9 Ako se to bude tražilo, za promjenu veličine radne površine kliknite na **OK** (U redu).
  - 10 Ako se od vas bude tražilo, kliknite na **Yes** (Da) kako biste sačuvali postavke.
  - 11 Kliknite na **OK** (U redu) za zatvaranje prozora **Display Properties** (Svojstva zaslona).

Za onemogućenje načina rada dvostrukog neovisnog prikaza:

- 1 Kliknite na karticu **Settings** (Postavke) u prozoru **Display Properties** (Svojstva zaslona).
- 2 Kliknite na ikonu monitor 2, poništite opciju **Extend my Windows desktop onto this monitor** (Proširi moju Windows radnu površinu na ovom monitoru), i zatim kliknite na **Apply** (Primijeni).

Ako je potrebno pritisnite <Fn><F8> kako biste sliku zaslona vratili na zaslon računala.

## Windows Vista

- 1 Kliknite na gumb Windows Vista Start , i kliknite na **Control Panel** (Upravljačka ploča).
- 2 Pod **Appearance and Personalization** (Izgled i personalizacija), kliknite na **Adjust screen resolution** (Podesi rezoluciju zaslona).
- 3 U prozoru **Display Settings** (Postavke zaslona), kliknite na ikonu monitor 2, kliknite na potvrdni okvir **Extend the desktop onto this monitor** (Proširi radnu površinu na ovom monitoru), a zatim kliknite na **Apply** (Primijeni).
- 4 Kliknite na **OK** (U redu) kako biste zatvorili prozor **Display Settings** (Postavke zaslona).

Za onemogućavanje načina rada proširene radne površine:

- 1 U prozoru **Display Settings** (Postavke zaslona), kliknite na karticu **Settings** (Postavke).
- 2 Kliknite na ikonu monitor 2, poništite opciju **Extend the desktop onto this monitor** (Proširi radnu površinu na ovom računalu), i zatim kliknite na **Apply** (Primijeni).

# Korištenje monitora kao primarnog zaslona


Za izmjenu oznaka primarnog i sekundarnog zaslona (na primjer, za korištenje vanjskog monitora kao primarnog zaslona nakon spajanja na drugi uređaj), provedite postupke iz slijedećeg poglavlja koji odgovaraju operativnom sustavu koji koristi vaše računalo.

## Microsoft® Windows® XP

- 1 Kliknite na gumb **Start** i kliknite na **Control Panel** (Upravljačka ploča).
- 2 Pod opcijom **Pick a category** (Odaberi kategoriju), kliknite na **Appearance and Themes** (Izgled i teme).
- 3 Pod opcijom **Pick a task...** (Odaberi zadatak...), kliknite na područje koje želite izmijeniti ili pod **pick a Control Panel icon** (ili izaberite ikonu Upravljačka ploča), kliknite na **Display** (Zaslon).
- 4 Kliknite na kartici **Settings** (Postavke) karticu → **Advanced** (Napredno) → **Displays** (Zaslone).

Za dodatne informacije pogledajte dokumentaciju koja je isporučena s vašom video karticom.

## Windows Vista

- 1 Kliknite na gumb Windows Vista Start , i kliknite na **Control Panel** (Upravljačka ploča).
- 2 Pod **Appearance and Personalization** (Izgled i personalizacija), kliknite na **Adjust screen resolution** (Podesi rezoluciju zaslona).
- 3 U prozoru **Display Settings** (Postavke zaslona), kliknite na ikonu monitor 2, kliknite potvrdni okvir **This is my main monitor** (Ovo je moj glavni monitor), a zatim kliknite na **Apply** (Primijeni).
- 4 Kliknite na **OK** (U redu) kako biste zatvorili prozor **Display Settings** (Postavke zaslona).

# Korištenje multimedija

## Reprodukcija CD-ova ili DVD-ova


➡ **OBAVIJEST:** Ne pritišćite CD ili DVD ladicu prilikom otvaranja ili zatvaranja. Ladicu držite zatvorenom kada ne koristite pogon.

➡ **OBAVIJEST:** Tijekom reprodukcije CD-ova ili DVD-ova nemojte pomicati računalo.

- 1 Pritisnite gumb za izbacivanje na prednjoj strani pogonske jedinice.
- 2 Izvucite ladicu.




- 3 Umetnite disk, s naljepnicom prema gore, u sredinu ladice i namjestite disk na osovinu.

 **NAPOMENA:** Ako koristite modul isporučen s drugim računalom, trebate instalirati upravljačke programe i softver potreban za reprodukciju DVD-ova ili snimanje podataka. Za više informacija pogledajte medij *Drivers and Utilities* (medij *Drivers and Utilities* nije obavezan i moguće je da neće biti dostupan za vaše računalo u nekim zemljama).









4 Gurnite ladicu natrag u pogonsku jedinicu.

Za formatiranje CD-a za pohranu podataka, za kreiranje glazbenih CD-a ili za kopiranje CD-a, pogledajte CD sa softverom koji je isporučen s računalom.

 **NAPOMENA:** Vodite računa da se držite svih autorskih prava prilikom kreiranja CD-a.

CD player uključuje slijedeće osnovne gumbе:












---

	Reprodukcija.
	Pomicanje unazad na traci.
	Pauza.
	Pomicanje unaprijed na traci.
	Stop.
	Idite na prethodnu snimku.
	Izbaci.
	Idite na slijedeću snimku.

---

DVD player uključuje slijedeće osnovne gumbе:

---


	Stop.
	Ponovno pokreni trenutno poglavlje.
	Reprodukcija.
	Brzo unaprijed.
	Pauza.
	Brzo unazad.
	Pomicanje jednog okvira u pauzi.
	Idite na slijedeći naslov ili poglavlje.
	Neprekidno reproducirajte isti naslov ili poglavlje.
	Idite na prethodni naslov ili poglavlje.
	Izbaci.

---



Za više informacija o reprodukciji CD-ova ili DVD-ova, kliknite na **Help** (Pomoć) na CD ili DVD playeru (ako postoji).

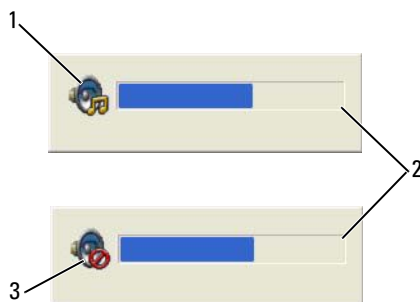
## Podešavanje glasnoće

 **NAPOMENA:** Kada su zvučnici utišani, ne čujete reprodukciju CD-a ili DVD-a.

- 1 Otvorite prozor **Volume Control** (Kontrola glasnoće).
- 2 Kliknite i povucite traku u stupcu **Volume Control** (Kontrola glasnoće) i povlačite je gore ili dolje za povećanje ili smanjenje glasnoće.

Za više informacija o opcijama kontrole glasnoće kliknite na **Help** (Pomoć) u prozoru **Volume Control** (Kontrola glasnoće).

Mjerilo glasnoće prikazuje trenutnu razinu glasnoće, uključujući isključen zvuk, na vašem računalu. Za omogućavanje ili onemogućavanje prikaza mjerača jačine zvuka na zaslonu pritisnite ikonu QuickSet na alatnoj traci i odaberite ili poništite **Disable On Screen Volume Meter** (Onemogućiti mjerač jačine zvuka), ili pritisnite gumb za kontrolu jačine zvuka.



- |                           |                   |
|---------------------------|-------------------|
| 1 ikona za glasnoću       | 2 mjerač glasnoće |
| 3 ikona za isključen zvuk |                   |

Kad je mjerač omogućen, glasnoću podesite s gumbima za kontrolu glasnoće ili pritiskom sljedećih tipki:

- Za povećanje glasnoće pritisnite <Fn> <PageUp>.
- Za smanjenje glasnoće pritisnite <Fn> <PageDn>.
- Za isključivanje zvuka pritisnite <Fn> <End>.

Za više informacija o QuickSetu, desnim pritiskom tipke miša kliknite ikonu na alatnoj traci i kliknite na **Help** (Pomoć).


## Podešavanje slike

Ukoliko vas poruka o pogrešci izvijesti da trenutna rezolucija i dubina boje koriste previše memorije i sprečavaju reprodukciju DVD-a, podesite svojstva zaslona.

### *Microsoft Windows XP*

- 1 Kliknite na **Start** → **Control Panel** (Upravljačka ploča) → **Appearance and Themes** (Izgled i teme).
- 2 Pod opcijom **Pick a task...** (Odaberi zadatak...), kliknite na **Change the screen resolution** (Izmijeni rezoluciju zaslona).
- 3 Pod opcijom **Screen resolution** (Rezolucija zaslona), kliknite na i vucite traku kako biste smanjili postavke rezolucije zaslona.
- 4 U padajućem izborniku pod opcijom **Color quality** (Kvaliteta boje), kliknite na **Medium (16 bit)** i kliknite na **OK** (U redu).

### *Microsoft Windows Vista® Operativni sustav*

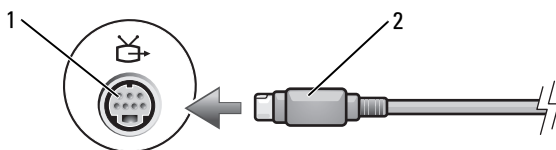
- 1 Kliknite na gumb Windows Vista Start , kliknite na **Control Panel** (Upravljačka ploča), a zatim kliknite na **Appearance and Personalization** (Izgled i personalizacija).
- 2 Pod **Personalization** (Personalizacija), kliknite na **Adjust Screen Resolution** (Podesi rezoluciju zaslona).  
Pojavljuje se prozor **Display Properties** (Svojstva prikaza).
- 3 Pod **Rezolucija**: pritisnite i vucite traku kako biste smanjili postavke rezolucije.
- 4 U padajućem izborniku pod opcijom **Boje**:, kliknite na **Medium (16 bit)**.
- 5 Kliknite na **OK** (U redu).

# Spajanje vašeg računala na TV ili Audio uređaj

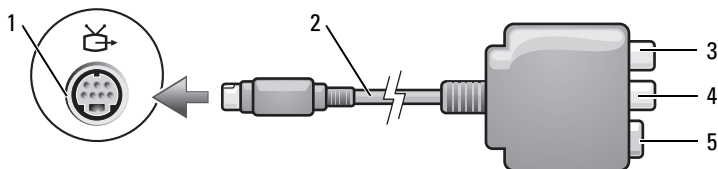
**NAPOMENA:** Video i audio kablovi za spajanje računala na TV ili drugi audio uređaj ne moraju biti priloženi uz vaše računalo. Kablovi i TV/digitalni audio priključni kablovi se mogu kupiti kod tvrtke Dell.

Vaše računalo ima S-video TV vanjski priključak koji, zajedno sa standardnim S video kableom, i odgovarajućim video priključnim kableom, ili komponentom video adaptera (omogućeno od tvrtke Dell), vam omogućuju priključivanje vašeg računala na TV.

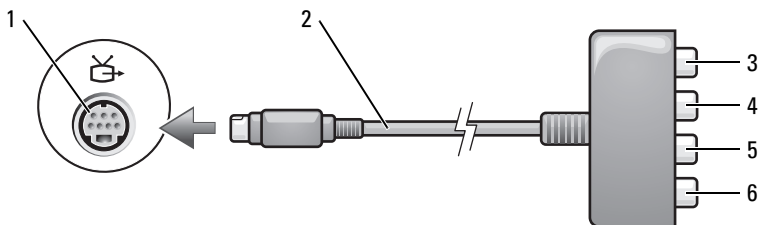
Vaš TV ima ili S video ulazni priključak, odgovarajući video izlazni priključak ili složeni video izlazni priključak. Ovisno o tipu priključka na vašem TV-u, možete koristiti komercijalno raspoloživi S-video kabel, složeni video kabel, ili video kabel za komponente kako biste priključili vaše računalo na TV.



1 S-video TV-izlaz priključak      2 S-video priključak



1 S-video TV-izlaz priključak      2 kompozitni video adapter  
3 S/PDIF digitalni audio priključak      4 složeni priključak za video izlaz  
5 S-video priključak



- |  |   |
|--|---|
| 1 S-video TV-izlaz priključak                      | 2 komponentni video adapter                         |
| 3 S/PDIF digitalni audio priključak                | 4 Pr (crveni) komponentni priključak za video izlaz |
| 5 Pb (plavi) komponentni priključak za video izlaz | 6 Y (zeleni) komponentni priključak za video izlaz  |

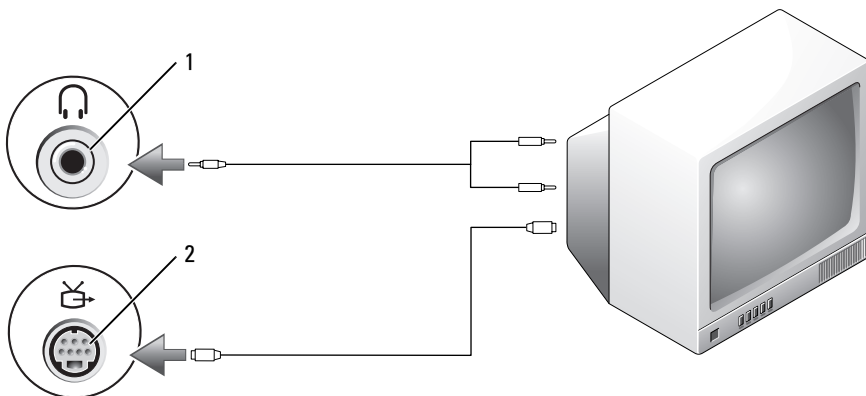
Ako želite spojiti svoje računalo na TV ili na audio uređaj preporučuje se da spojite video i audio kabele na računalo jednom od kombinacija.

- S-video i standardni audio
- Kompozitni video i standardni audio
- Komponentni video izlaz i standardni audio

**NAPOMENA:** Pogledajte dijagrame na početku svakog pododjeljka kako biste lakše odlučili o metodi veze koju želite koristiti.

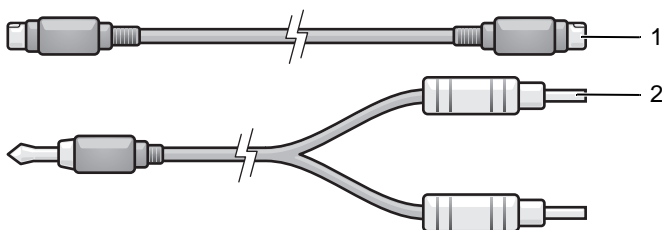
Kada završite spajanje videa i audio kabela između svog računala i TV-a, morate omogućiti svoje računalo za rad sa TV-om. Pogledajte "Omogućavanje prikaza postavki za TV" na str 82 kako biste provjerili da vaše računalo prepoznaje i dobro radi sa TV. Dodatno, ako koristite S/PDIF digital audio, pogledajte "Omogućavanje S/PDIF Digital Audio" na str 81.

## S-video i standardni audio



1 audio priključci

2 S-video TV-izlaz priključak



1 standardni S-video kabel

2 standardni audio kabel

1 Isključite računalo i TV i/ili uređaj koji želite spojiti.



**NAPOMENA:** Ako vaš TV ili audio uređaj podržavaju S-video ali ne i S/PDIF digitalni audio, možete spojiti S-video kabel direktno u S-video TV izlazni priključak na računalo (bez TV/digitalnog kabela adaptora).

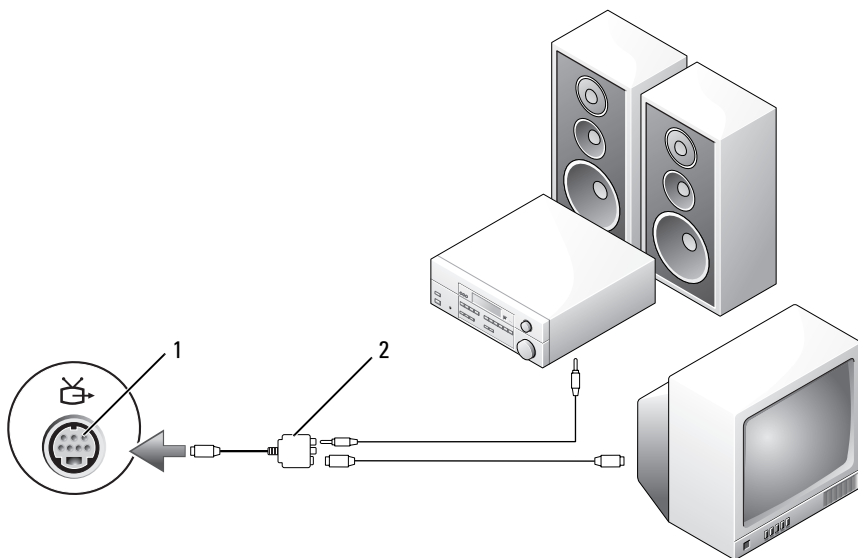
2 Priključite jedan kraj S-video kabela u S-video izlazni konektor na računalo.

3 Priključite jedan kraj S-video kabela u S-video uzlazni konektor na TV-u.

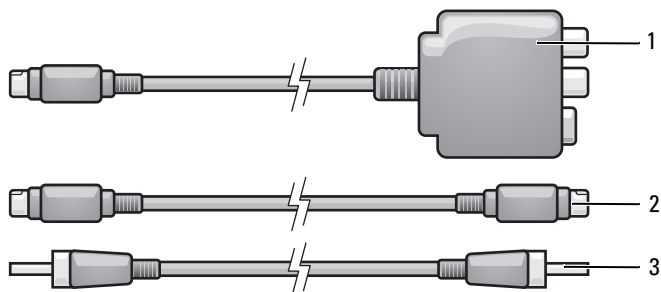
4 Uključite kraj jednostrukog priključka audio kabela u priključak slušalice na vašem računalo.

- 5 Uključite dva RCA priključka na drugoj strani audio kabela u audio ulazne priključke vašeg TV-a ili drugog audio uređaja.
- 6 Uključite TV ili drugi uređaj koji ste spojili (ako je moguće) i zatim uključite računalo.
- 7 Pogledajte "Omogućavanje prikaza postavki za TV" na str 82 kako biste provjerili da vaše računalo prepoznaje i dobro radi sa TV.

## S-Video i S/PDIF Digitalni Audio

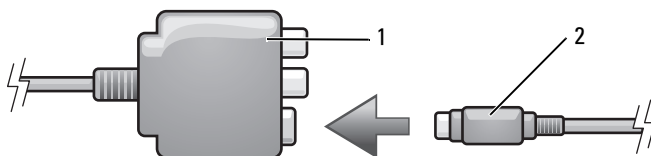


1 S-video TV-izlaz priključak    2 kompozitni video adapter



- 1 kompozitni video adapter    2 S-video priključak  
3 S/PDIF digitalni audio kabel

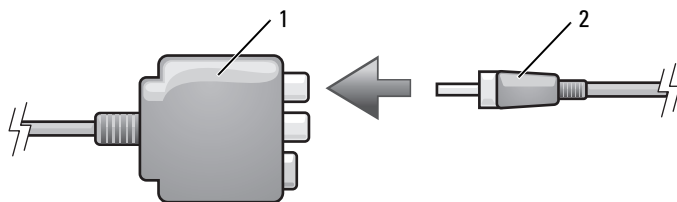
- 1 Isključite računalo i TV i/ili uređaj koji želite spojiti.
- 2 Spojite kompozitni video adapter na S-video TV izlazni priključak na vašem računalu.
- 3 Priključite jedan kraj S-video kabela u S-video izlazni priključak na kompozitnom video adapteru.



- 1 kompozitni video adapter    2 S-video priključak

- 4 Priključite jedan kraj S-video kabela u S-video ulazni konektor na TV-u.

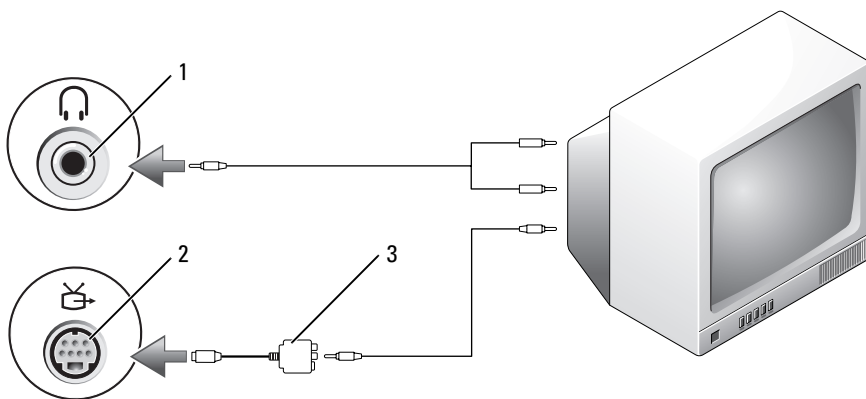
- Uključite jedan kraj S/PDIF digitalnog audio kabela na S/PDIF audio priključak na kompozitnom kabeu video adaptera.



1 kompozitni video adapter 2 S/PDIF digitalni audio kabel

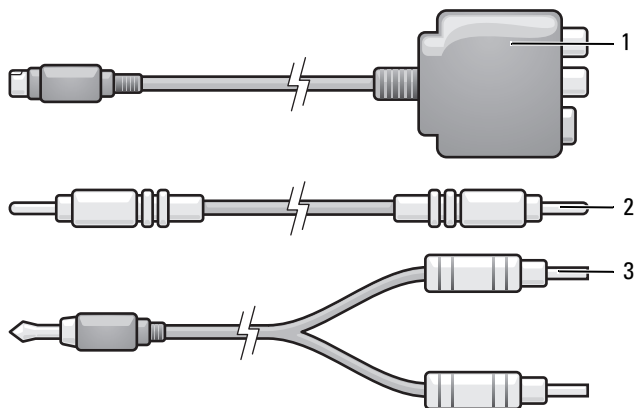
- Priključite drugi kraj S/PDIF digitalnog audio kabela na audio ulazni priključak na vašem TV ili audio uređaju.
- Uključite TV ili drugi uređaj koji ste spojili (ako je moguće) i zatim uključite računalo.
- Pogledajte "Omogućavanje prikaza postavki za TV" na str 82 kako biste provjerili da vaše računalo prepoznaje i dobro radi sa TV.

## Kompozitni video i standardni audio



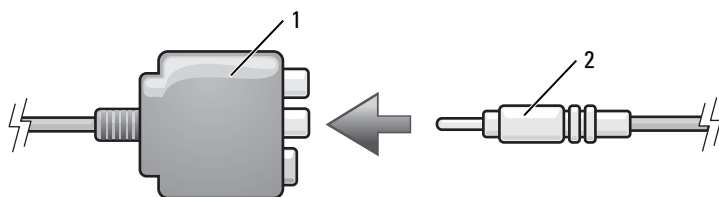
1 priključak za audio ulaz 2 S-video TV-izlaz priključak  
3 kompozitni video adapter





- 1 kompozitni video adapter    2 kompozitni video kabel  
3 standardni audio kabel

- 1 Isključite računalu i TV i/ili uređaj koji želite spojiti.
- 2 Spojite kompozitni video adapter na S-video TV izlazni priključak na vašem računalu.
- 3 Priključite jedan kraj kompozitnog video kabela u kompozitni video izlazni konektor na kompozitnom video adapteru.

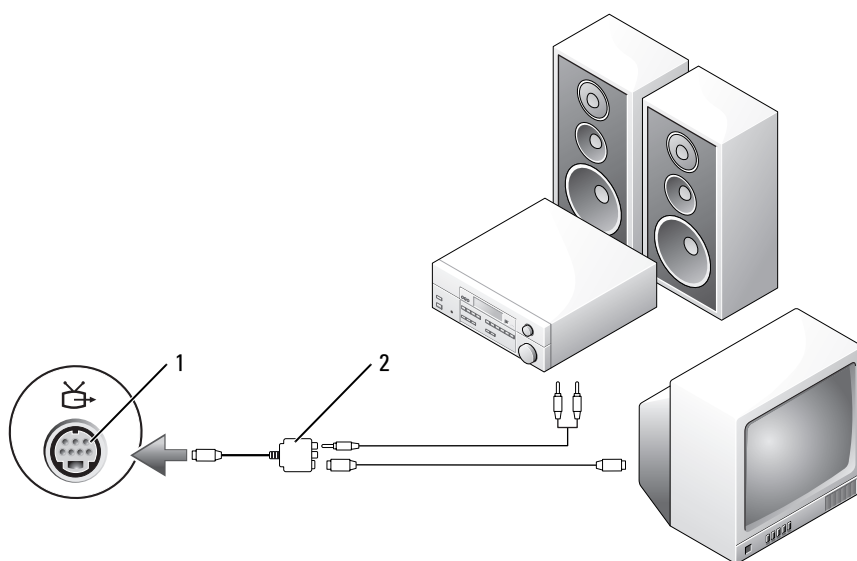


- 1 kompozitni video adapter    2 kompozitni video kabel

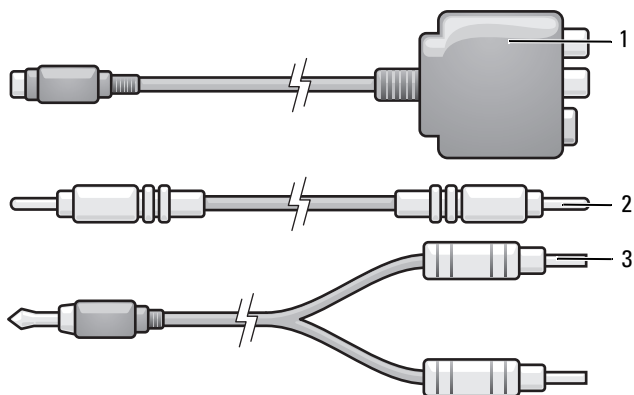
- 4 Priključite jedan kraj kompozitnog video kabela u kompozitni video ulazni konektor na TV-u.

- 5 Uključite kraj jednostrukog priključka audio kabela u priključak slušalica na vašem računalu.
- 6 Uključite dva RCA priključka na drugoj strani audio kabela u audio ulazne priključke vašeg TV-a ili drugog audio uređaja.
- 7 Uključite TV ili drugi uređaj koji ste spojili (ako je moguće) i zatim uključite računalo.
- 8 Pogledajte "Omogućavanje prikaza postavki za TV" na str 82 kako biste provjerili da vaše računalo prepoznaje i dobro radi sa TV.

## Kompozitni Video i S/DPDIF Digitalni Audio

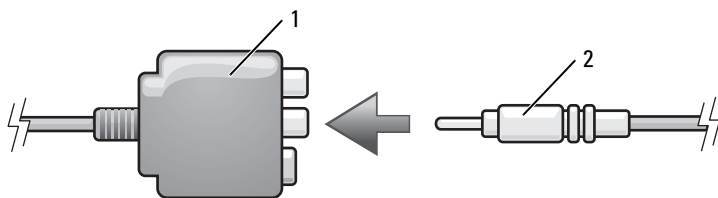


- 1 S-video TV-izlaz priključak      2 kompozitni video adapter



- 1 kompozitni video adapter 2 kompozitni video kabel  
3 standardni audio kabel

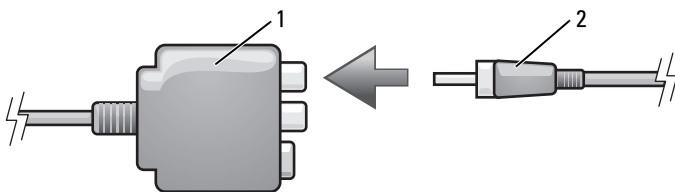
- 1 Isključite računalo i TV i/ili uređaj koji želite spojiti.
- 2 Spojite kompozitni video adapter na S-vidео TV izlazni priključak na vašem računalu.
- 3 Priključite jedan kraj kompozitnog video kabela u kompozitni video ulazni priključak na kompozitnom video adapteru.



- 1 kompozitni video adapter 2 kompozitni video kabel

- 4 Priključite jedan kraj kompozitnog video kabela u kompozitni video ulazni konektor na TV-u.

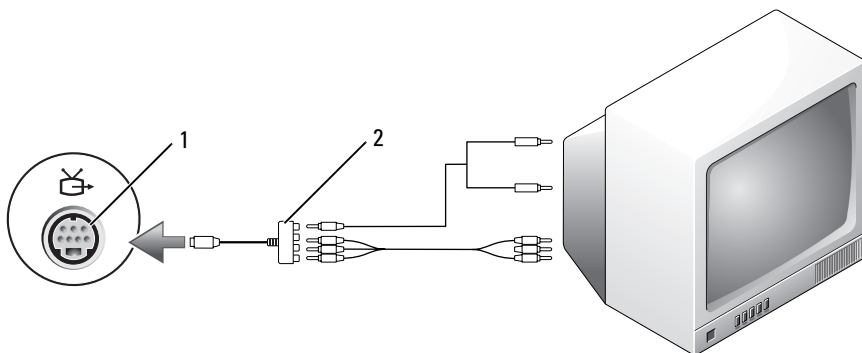
- Uključite jedan kraj S/PDIF digitalnog audio kabela na S/PDIF audio priključak na kompozitnom video adapteru.



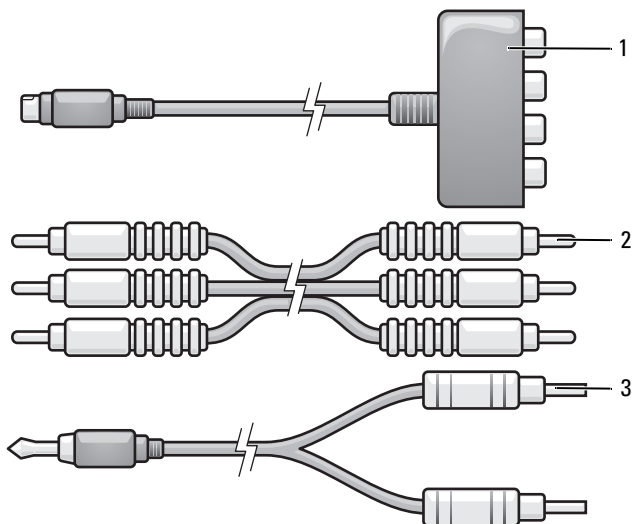
1 kompozitni video adapter 2 S/PDIF digitalni audio kabal

- Priključite drugi kraj digitalnog audio kabela na S/PDIF ulazni priključak na vašem TV ili audio uređaju.
- Uključite TV ili drugi uređaj koji ste spojili (ako je moguće) i zatim uključite računalo.
- Pogledajte "Omogućavanje prikaza postavki za TV" na str 82 kako biste provjerili da vaše računalo prepoznaje i dobro radi sa TV.

## Komponentni video i standardni audio

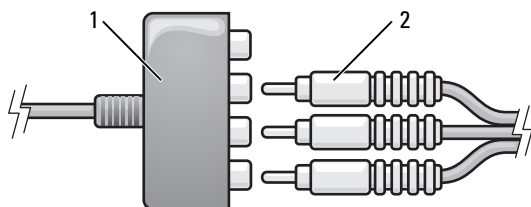


1 S-video TV-izlaz priključak 2 komponentni video adapter



- 1 komponentni video adapter    2 komponentni video kabel  
 3 standardni audio kabel

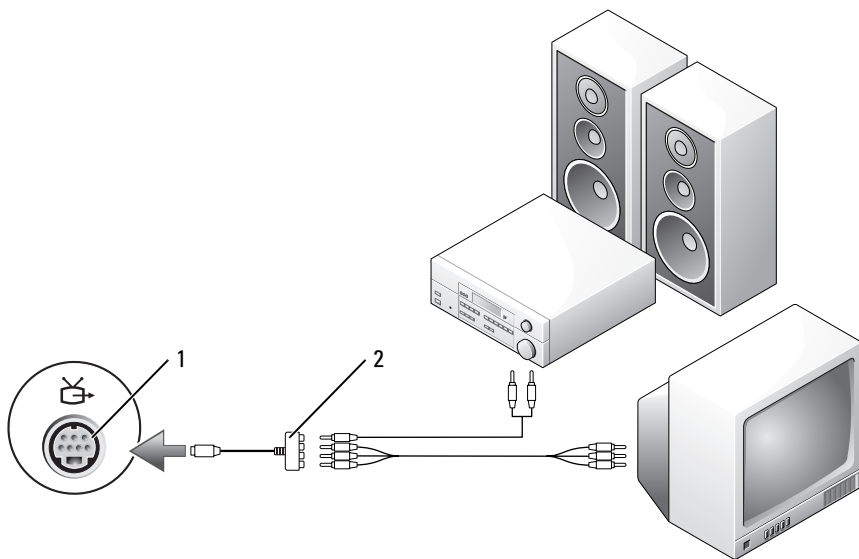
- 1** Isključite računalo i TV i/ili uređaj koji želite spojiti.
- 2** Spojite komponentni video adapter na S-video TV izlazni priključak na vašem računalu.
- 3** Priključite jedan kraj komponentnog video kabela u komponentni video izlazni konektor na komponentu video adaptera. Pazite da su crvena, zelena i plava boja na kabele odgovarajuće spojene na svojim ulazima.



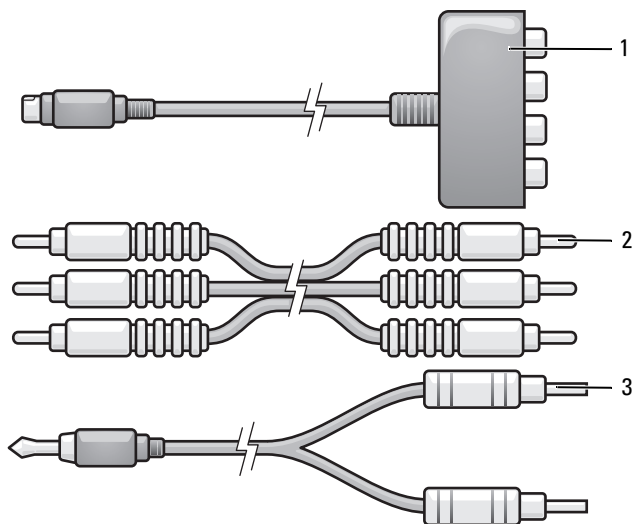
- 1 komponentni video adapter    2 komponentni video kabel

- 4 Priključi jedan od tri priključka sa jednog kraja komponentnog video kabela u komponentni video ulazni priključak na TV-u. Pazite da su crvena, zelena i plava boja na kabele odgovarajuće spojene na svojim TV ulaznim priključcima.
- 5 Uključite kraj jednostrukog priključka audio kabela u priključak slušalica na vašem računalo.
- 6 Uključite dva RCA priključka na drugoj strani audio kabela u audio ulazne priključke vašeg TV-a ili drugog audio uređaja.
- 7 Uključite TV ili drugi uređaj koji ste spojili (ako je moguće) i zatim uključite računalo.
- 8 Pogledajte "Omogućavanje prikaza postavki za TV" na str 82 kako biste provjerili da vaše računalo prepoznaje i dobro radi sa TV.

## Komponentni Video i S/PDIF Digitalni Audio

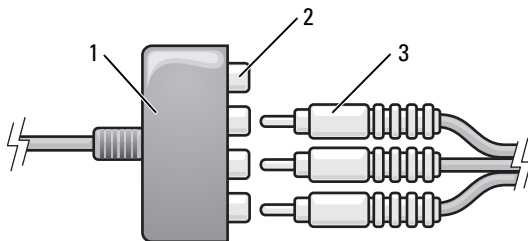


- 1 S-video TV-izlaz priključak    2 komponentni video adapter



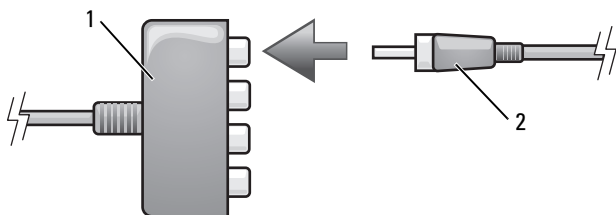
- 1 komponentni video adapter    2 komponentni video kabel  
3 standardni audio kabel

- 1** Isključite računalo i TV i/ili uređaj koji želite spojiti.
- 2** Spojite komponentni video adapter na S-video TV izlazni priključak na vašem računalu.
- 3** Priključite jedan kraj komponentnog video kabela u komponentni video izlazni konektor na komponentu video adaptera. Pazite da su crvena, zelena i plava boja na kabele odgovarajuće spojene na svojim ulazima.



- 1 komponentni video adapter    2 komponentni video-izlazni priključci  
 3 komponentni video kabel

- 4 Priključite jedan od tri priključka sa jednog kraja komponentnog video kabela u komponentni video ulazni priključak na TV-u. Pazite da su crvena, zelena i plava boja na kabeu odgovarajuće spojene na svojim TV ulaznim priključcima.
- 5 Uključite jedan kraj S/PDIF digitalnog audio kabela na S/PDIF audio priključak na komponentnom video adapteru.



- 1 komponentni video adapter    2 S/PDIF digitalni audio kabel

- 6 Priključite drugi kraj digitalnog audio kabela na S/PDIF ulazni priključak na vašem TV ili audio uređaju.
- 7 Uključite TV ili drugi uređaj koji ste spojili (ako je moguće) i zatim uključite računalo.
- 8 Pogledajte "Omogućavanje prikaza postavki za TV" na str 82 kako biste provjerili da vaše računalo prepoznaje i dobro radi sa TV.



## Omogućavanje S/PDIF Digital Audia

Ako vaše računalo ima DVD pogon, možete omogućiti digitalni audio za DVD reprodukciju.

- 1 Pokrenite aplikaciju **Cyberlink PowerDVD**.
- 2 Umetnite DVD u DVD pogon.  
Ako se DVD pokrene, kliknite na gumb stop.
- 3 Kliknite na opciju **Settings** (Postavke).
- 4 Kliknite na opciju **DVD**.
- 5 Kliknite na ikonu **DVD Audio Setting** (DVD audio postavke).
- 6 Kliknite na strelice pokraj postavke **Speaker Configuration** (Konfiguracija zvučnika) i pomičite se od opcije do opcije, i odaberite opciju **SPDIF**.
- 7 Kliknite na **Back** (Natrag) a zatim ponovno kliknite na gumb **Back** (Natrag) kako biste se vratili na zaslon sa glavnim izbornikom.

## Omogućavanje S/PDIF -a za Windows Audio Driver

- 1 Dvapat pritisnite na ikonu za zvučnik u Windows području obavijesti.
- 2 Kliknite na izbornik **Options** (Opcije) i zatim kliknite **Advanced Controls** (Napredne kontrole).
- 3 Kliknite na **Advanced** (Napredno).
- 4 Kliknite na **S/PDIF Interface** (Sučelje).
- 5 Kliknite na **Close** (Zatvori).
- 6 Kliknite na **OK** (U redu).

## Postavljanje Cyberlink (CL) Slušalica




**NAPOMENA:** Opcija za CL slušalice je raspoloživa samo ako vaše računalo ima DVD pogon.

Ako vaše računalo ima DVD pogon, možete omogućiti digitalni audio za DVD reprodukciju.

- 1 Pokrenite program **Cyberlink PowerDVD**.
- 2 Umetnite DVD u DVD pogon.  
Ako se DVD pokrene, kliknite na gumb stop.


- 3 Kliknite na opciju **Settings** (Postavke).
- 4 Kliknite na opciju **DVD**.
- 5 Kliknite na ikonu **DVD Audio Setting** (DVD audio postavke).
- 6 Kliknite na strelice pokraj postavke **Speaker Configuration** (Konfiguracija zvučnika) i pomičite se od opcije do opcije, i odaberite opciju **Slušalice**.
- 7 Kliknite na strelice pokraj postavke **Audio listening mode** (Način audio slušanja) i pomičite se od opcije do opcije, i odaberite opciju **CL Slušalice**.
- 8 Pritisnite strelice pokraj opcije **Dynamic range compression** (Dinamička kompresija) kako biste odabrali najpogodnije rješenje.
- 9 Kliknite na **Back** (Natrag) a zatim ponovno kliknite na gumb **Back** (Natrag) kako biste se vratili na zaslon sa glavnim izbornikom.

## Omogućavanje prikaza postavki za TV

 **NAPOMENA:** Kako biste osigurali da se prikazane opcije pravilno pojavljuju, spojite TV na računalo prije nego omogućite prikaz postavki.




### *Microsoft Windows XP*

- 1 Kliknite na gumb **Start**, pokažite na **Settings** (Postavke), i zatim kliknite na **Control Panel** (Upravljačka ploča).
- 2 Dvaput kliknite na **Display** (Prikaz) i kliknite na karticu **Settings** (Postavke).
- 3 Kliknite na **Advanced** (Napredno).
- 4 Kliknite na karticu za vašu video karticu.

 **NAPOMENA:** Kako biste odredili tip video kartice koja je instalirana na vašem računalu, pogledajte u Windows Help and Support Center (Windows Centar za pomoć i podršku). Za pristup centru za pomoć i podršku, kliknite na **Start** → **Help and Support** (Pomoć i podrška). Pod **Pick a Task** (Odabir zadatka), kliknite **Use Tools to view your computer information and diagnose problems** (Koristi Alate za pregled informacija o računalu i dijagnozu problema). Zatim pod **My Computer Information** (Informacije o mom računalu), odaberite **Hardware** (Hardver).

- 5 U odjeljku prikaži uređaje, odaberi odgovarajuću opciju za upotrebu ili jednostrukog prikaza ili višestrukih prikaza, pazeći da prikazane postavke odgovaraju vašem izboru.

## Microsoft Windows Vista

- 1 Kliknite na gumb Windows Vista Start , kliknite na **Control Panel** (Upravljačka ploča), a zatim kliknite na **Appearance and Personalization** (Izgled i personalizacija).
  - 2 Pod **Personalization** (Personalizacija), kliknite na **Adjust Screen Resolution** (Podesi rezoluciju zaslona).  
Pojavljuje se prozor **Display Properties** (Svojstva prikaza).
  - 3 Kliknite na **Advanced** (Napredno).
  - 4 Kliknite na karticu za vašu video karticu.
-  **NAPOMENA:** Kako biste odredili tip video kartice koja je instalirana na vašem računalu, pogledajte u Windows Help and Support Center (Windows Centar za pomoć i podršku). Za pristup opciji Help and Support Center (Centar za pomoć i podršku) u Windows Vista, kliknite na gumb Windows Vista Start  → **Help and Support** (Pomoć i podrška). Pod **Pick a Task** (Odabir zadatka), kliknite **Use Tools to view your computer information and diagnose problems** (Koristi Alate za pregled informacija o računalu i dijagnozu problema). Zatim pod **My Computer Information** (Informacije o mom računalu), odaberite **Hardware** (Hardver).
- 5 U odjeljku prikaži uređaje, odaberi odgovarajuću opciju za upotrebu ili jednostrukog prikaza ili višestrukih prikaza, pazeći da prikazane postavke odgovaraju vašem izboru.



# Postavljanje i upotreba mreža


Postavljanje računalne mreže omogućava spajanje između vašeg računala i Interneta, drugog računala ili mreže. Na primjer, s postavljanjem mreže u domu ili malom uredu možete ispisivati na zajedničkom pisaču, imati pristup pogonima i datotekama na drugom računalu, pretraživati druge mreže i pristupati Internetu. Možete postaviti lokalnu mrežu (LAN) upotrebom mrežnog ili širokopojasnog modema ili postaviti bežični LAN (WLAN).

Microsoft Windows® XP i Microsoft Windows Vista® operativni sustavi imaju čarobnjaka za postavljanje mreže koji vas vodi kroz postupak umrežavanja računala. Za dodatne informacije o umrežavanju, pogledajte Windows Centar za pomoć i podršku (pogledajte "Windows centar za pomoć i podršku" na str 18).


## Spajanje mreže ili širokopojasnog modemskog kabela

Prije no što svoje računalo priključite na mrežu, na računalo morate instalirati mrežni adapter i na njega priključiti mrežni kabel.

- 1 Mrežni kabel priključite na konektor mrežnog adaptera koji se nalazi na stražnjoj strani računala.

 **NAPOMENA:** Konektor kabela umetnite tako da sjedne na mjesto, a zatim kabel lagano povucite kako biste provjerili je li ispravno priključen.

- 2 Drugi kraj mrežnog kabela priključite na uređaj za mrežno povezivanje ili na zidnu mrežnu utičnicu.

 **NAPOMENA:** Mrežni kabel ne priključujte u konektor za telefonsku liniju.



## Postavljanje mreže u operativnom sustavu Microsoft® Windows® XP


- 1 Kliknite na **Start**→ **All Programs** (Svi programi)→ **Accessories** (Dodaci)→ **Communications** (Komunikacije)→ **Network Setup Wizard** (Čarobnjak za uspostavljanje mreže)→ **Next** (Dalje)→ **Checklist for creating a network** (Kontrolni popis za stvaranje mreže).



**NAPOMENA:** Odabiranjem označenog načina povezivanja **This computer connects directly to the Internet** (Ovo računalo se izravno povezuje s Internetom) omogućavate integrirani vatreni zid operativnog sustava Windows XP Service Pack 2 (SP2).

- 2 Ispunite kontrolni popis.
- 3 Vratite se na Network Setup Wizard (Čarobnjak za postavljanje mreže) i slijedite upute na zaslonu.

## Postavljanje mreže u Microsoft Windows Vista® Operativnom sustavu

- 1 Kliknite na gumb Windows Vista Start , zatim kliknite na **Connect To** (Spoji na)→ **Set up a connection or network** (Uspostavi vezu ili mrežu).
- 2 Odaberite opciju pod **Choose a connection option** (Odaberi opciju za povezivanje).
- 3 Kliknite na **Next** (Dalje), i tada slijedite upute u čarobnjaku.

## Wireless Local Area Network (WLAN, bežična lokalna mreža)

WLAN čini niz međusobno povezanih računala koja međusobno komuniciraju preko zračnih valova, a ne preko mrežnog kabela koji se mora priključiti u svako računalo. Računala se u WLAN mrežu povezuju preko uređaja za radijsku komunikaciju koji se naziva pristupna točka ili bežični usmjerivač i on računalima omogućuje pristup Internetu ili mreži. Pristupna točka ili bežični usmjerivač i kartica za bežičnu mrežu na računalu komuniciraju tako da njihove antene odašilju podatke putem zračnih valova.

## Što je potrebno za uspostavljanje WLAN veze

Prije postavljanja WLAN veze potrebno vam je sljedeće:

- Brzi (širokopojasni) pristup Internetu (npr. kabelski ili DSL)
- Širokopojasni modem koji je priključen i radi
- Bežični usmjerivač ili pristupna točka
- Kartica za bežičnu mrežu za svako računalo koje želite priključiti na WLAN
- Mrežni kabel s mrežnim konektorom (RJ-45)

## Provjerite karticu za bežičnu mrežu

Ovisno o odabiru opcija prilikom kupnje računala, računalo može biti različito konfigurirano. Kako biste provjerili ima li računalo karticu za bežičnu mrežu i kako biste odredili vrstu kartice, koristite sljedeće:

- Gumb **Start** i opciju **Connect To** (Spoji na)
- Potvrda o narudžbi za vaše računalo

## Gumb Start i opcija Connect To (Spoji na)

U *Microsoft Windows XP*, kliknite na **Start** → **Connect To** (Spoji na) → **Show all connections** (Prikaži sve veze).



**NAPOMENA:** Ako je vaše računalo podešeno na opciju izbornika **Classic Start** (Klasični start) kliknite na **Start** → **Settings** (Postavke) → **Network Connections** (Mrežne veze) i zatim pogledajte svoje mrežne veze.

U *Microsoft Windows Vista*, kliknite na  → **Connect To** (Spoji na) → **View network computers and devices** (Pogledaj mrežu računala i uređaja).

Ako se opcija Wireless Network Connection (Bežična mrežna veza) ne prikaže pod LAN ili High-Speed Internet (Internet velike brzine), kartica za bežičnu mrežu vjerojatno nije instalirana.

Ako se opcija Wireless Network Connection (Bežična mrežna veza) prikaže, kartica za bežičnu mrežu je instalirana. Za prikaz detaljnih informacija o kartici za bežičnu mrežu:

- 1 Desnom tipkom miša pritisnite **Wireless Network Connection** (Bežična veza).

## 2 Kliknite na **Properties** (Svojstva).

Prikazat će se prozor **Wireless Network Connection Properties** (Svojstva bežične veze) Naziv kartice za bežičnu vezu i broj modela navedeni su u kartici **General** (Općenito).




**NAPOMENA:** Ako se ne prikaže **Wireless Network Connection** (Bežična veza) kartica za bežičnu mrežu vjerojatno nije instalirana.

## Potvrda o narudžbi za vaše računalo

Na potvrdi o narudžbi koju ste primili prilikom naručivanja računala naveden je hardver i softver koji je isporučen zajedno s računalom.

## Uspostava novog WLAN upotrebom bežičnog rutera i širokopojanog modema

- 1 Kontaktirajte svog davatelja Internet usluga (ISP) i od njega zatražite informacije o zahtjevima povezivanja za svoj širokopojasni modem.
- 2 Prije postavljanja bežične internetske veze provjerite imate li putem svog širokopojasnog modema mogućnost žičnog pristupa Internetu (pogledajte "Spajanje mreže ili širokopojasnog modemskog kabla" na str 85).
- 3 Instalirajte softver potreban za bežični usmjerivač. Uz bežični usmjerivač vjerojatno je isporučen i CD za instalaciju. Instalacijski CD-ovi obično sadrže informacije o instalaciji i rješavanju problema. Instalirajte potreban softver prema uputama koje daje proizvođač usmjerivača.
- 4 Isključite svoje računalo i druga računala koja se nalaze u blizini putem **Start** ili izbornika .
- 5 Isključite kabel za napajanje širokopojasnog modema iz zidne utičnice.
- 6 Isključite mrežni kabel iz računala i modema.
- 7 Iz bežičnog usmjerivača isključite kabel AC adaptera kako biste osigurali da usmjerivač nema napajanja.



**NAPOMENA:** Nakon isključivanja širokopojasnog modema pričekajte najmanje 5 minuta prije nastavka s postavljanjem mreže.

- 8 Mrežni kabel uključite u mrežni konektor (RJ-45) na širokopojasnom modemu koji je isključen iz napajanja.
- 9 Drugi kraj mrežnog kabela priključite na konektor za Internet vezu (RJ-45) na bežičnom usmjerivaču koji je isključen iz napajanja.



- 10** Provjerite da na širokopojasni modem osim mrežnog kabela koji povezuje modem i bežični usmjerivač nisu priključeni nikakvi drugi mrežni niti USB kabele.



**NAPOMENA:** Kako biste izbjegli neuspjelo povezivanje, svoju bežičnu opremu ponovo pokrenite niže navedenim redoslijedom.

- 11** Uključite *samo* širokopojasni modem i pričekajte najmanje 2 minute kako bi se širokopojasni modem stabilizirao. Nakon 2 minute nastavite na korak 12.
- 12** Uključite bežični usmjerivač i pričekajte najmanje 2 minute kako bi se bežični usmjerivač stabilizirao. Nakon 2 minute nastavite na korak 13.
- 13** Uključite računalo i pričekajte da se dovrši postupak pokretanja.
- 14** U dokumentaciji koju ste dobili uz bežični usmjerivač potražite sljedeće upute za postavljanje bežičnog usmjerivača:
- Uspostavljanje komunikacije između računala i bežičnog usmjerivača.
  - Konfiguracija bežičnog usmjerivača za komunikaciju sa širokopojasnim usmjerivačem.
  - Traženje naziva odašiljača bežičnog usmjerivača. Tehnički termin za naziv odašiljača vašeg bežičnog usmjerivača je Service Set Identifier (SSID) ili naziv mreže.
- 15** Ako je potrebno, karticu za bežičnu mrežu konfigurirajte za povezivanje s bežičnom mrežom (pogledajte "Spajanje na WLAN" na str 89).

## Spajanje na WLAN



**NAPOMENA:** Prije nego se spojite na WLAN, vodite računa da ste slijedili upute u "Wireless Local Area Network (WLAN, bežična lokalna mreža)" na str 86.



**NAPOMENA:** Sljedeće upute za umrežavanje ne vrijede za interne kartice s Bluetooth® bežičnom tehnologijom ili mobitele.

U ovom odjeljku nalaze se osnovni postupci za priključivanje na mrežu putem bežične tehnologije. Nazivi mreža i pojedinosti konfiguracija mogu se razlikovati. Za više informacija kako da pripremite povezivanje vašeg računala na WLAN pogledajte "Wireless Local Area Network (WLAN, bežična lokalna mreža)" na str 86.

Za priključivanje kartice za bežičnu mrežu na mrežu potreban je poseban softver i upravljački programi. Softver je već instaliran.



**NAPOMENA:** Ako je softver uklonjen ili neispravan, pratite upute iz dokumentacije za karticu za bežičnu mrežu. Provjerite koja je vrsta kartice za bežičnu mrežu instalirana u vaše računalo i zatim taj naziv potražite na web-stranici Dell™ Support [support.dell.com](http://support.dell.com). Za informacije o vrsti kartice za bežičnu mrežu koja je instalirana na vaše računalo pogledajte "Provjerite karticu za bežičnu mrežu" na str 87.

## Određivanje upravitelja bežičnog mrežnog uređaja

Ovisno o tome koji je softver instaliran na vaše računalo, vašim mrežnim uređajima mogu upravljati različiti uslužni programi za konfiguraciju bežične mreže:

- Uslužni program klijenta vaše bežične mrežne kartice
- Operativni sustav Windows XP ili Windows Vista


Kako biste odredili koji će uslužni program za konfiguraciju bežične mreže upravljati vašom karticom za bežičnu vezu u operativnom sustavu Windows XP:

- 1 Kliknite na **Start** → **Settings** (Postavke) → **Control Panel** (Upravljačka ploča) → **Network Connections** (Mrežne veze).
- 2 Desnom tipkom miša pritisnite ikonu **Wireless Network Connection** (Bežična veza) i zatim kliknite na **View Available Wireless Networks** (Prikaži dostupne bežične mreže).

Ako je u prozoru **Choose a wireless network** (Odabir bežične mreže) navedeno **Windows cannot configure this connection** (Operativni sustav Windows ne može konfigurirati ovu vezu), karticom za bežičnu mrežu upravlja uslužni program klijenta za bežičnu mrežnu karticu.

Ako je u prozoru **Choose a wireless network** (Odabir bežične mreže) navedeno **Click an item in the list below to connect to a wireless network in range or to get more information** (Za povezivanje s bežičnom mrežom u dometu ili za dobivanje dodatnih informacija kliknite na stavku s donjeg popisa), karticom za bežičnu mrežu upravlja operativni sustav Windows XP.

Kako biste odredili koji će uslužni program za konfiguraciju bežične mreže upravljati vašom karticom za bežičnu vezu u operativnom sustavu Windows Vista:

- 1 Kliknite na  → **Connect To** (Spoji na) → **Manage wireless networks** (Upravljanje bežičnim mrežama).
- 2 Dvapat kliknite na profil kako biste otvorili zaslon sa svojstvima bežične mrežne veze.

Za specifične informacije o uslužnom programu za konfiguraciju bežične mreže koji je instaliran na vaše računalo pogledajte dokumentaciju o bežičnoj mreži u Windows Help and Support Center (Windows Centar za pomoć i podršku) (pogledajte "Windows centar za pomoć i podršku" na str 18).

## Dovršetak priključivanja na WLAN

Kad uključite računalo i u području se identificira mreža (za koju vaše računalo nije konfigurirano), pojavi se skočni prozor blizu ikone mreže u području obavijesti (u donjem desnom kutu radne površine Windowsa).

Pratite upute koje se nalaze u prikazanim odzivnicima uslužnog programa.

Kada računalo konfigurirate za odabranu bežičnu mrežu, na zaslonu će se prikazati još jedan odzivnik koji vas obavještava da je računalo priključeno na tu mrežu.

Nakon toga se prilikom svake prijave na računalo unutar dometa odabrane bežične mreže na zaslonu pojavljuje isti odzivnik koji vas obavještava o bežičnoj mrežnoj vezi.



**NAPOMENA:** Ako odaberete sigurnu mrežu, morate unijeti WEP ili WPA ključ kada program to od vas zatraži. Sigurnosne mrežne postavke jedinstvene su za svaku mrežu. Tvrtka Dell ne može pružiti te informacije.



**NAPOMENA:** Priključivanje računala na mrežu može trajati do 1 minute.

## Omogućavanje/onemogućavanje kartice za bežičnu mrežu



**NAPOMENA:** Ako se ne možete priključiti na bežičnu mrežu, provjerite imate li sve komponente potrebne za priključivanje na WLAN (pogledajte "Što je potrebno za uspostavljanje WLAN veze" na str 87), provjerite je li vaša kartica za bežičnu mrežu omogućena pritiskom na <Fn><F2>.

Fukciju umrežavanja na bežičnu mrežu na računalu možete uključiti i isključiti pritiskom na kombinaciju tipki <Fn><F2>.

## Nadzor statusa kartice bežične mreže preko Dell QuickSeta

Pokazatelj bežične aktivnosti pruža vam jednostavan način nadzora statusa bežičnih uređaja računala. Ako želite uključiti indikator bežičnih aktivnosti ili ga isključiti, kliknite na ikonu QuickSet na traci sa zadacima i odaberite **Hotkey Popups**. Ako **Wireless Activity Indicator Off** (Pokazivač bežične aktivnosti - isključeno) nije označen, tada je pokazivač uključen. Ako je **Wireless Activity Indicator Off** (Pokazivač bežične aktivnosti - isključeno) označen, tada je pokazatelj isključen.

Pokazivač bežične aktivnosti prikazuje jesu li integrirani bežični uređaji vašeg računala omogućeni ili onemogućeni. Kad uključite ili isključite funkciju bežičnog umrežavanja, pokazivač bežične aktivnosti mijenja se kako bi pokazao status.

Za više informacija o QuickSetu, desnim pritiskom tipke miša pritisnite ikonu QuickSeta na alatnoj traci i odaberite **Help** (Pomoć).

## Mobilna širokopojasna mreža (Bežična mreža širokoga područja)

Mobilna širokopojasna mreža ili bežična mreža širokoga područja (WWAN), velike brzine koja koristi mobilnu tehnologiju i pokriva mnogo veće geografsko područje od WLAN-a, koji obično pokriva od 100 do 1000 stopa. Vaše računalo može održavati vezu s mobilnom širokopojasnom mrežom dok god računalo ostaje u uslužnom području vašeg davatelja usluga mobitela. Kontaktirajte svog davatelja usluga za pokrivenost mreže digitalne mobilne tehnologije visoke brzine.



**NAPOMENA:** Čak i ako možete vršiti pozive sa svog mobitela na specifičnim geografskim lokacijama, te lokacije ne moraju nužno biti u uslužnom području vašeg davatelja usluga mobitela.

### Što trebate za uspostavljanje veze mobilne širokopojasne mreže



**NAPOMENA:** Za uspostavljanje veze s mobilnom širokopojasnom mrežom, ovisno vašem računalu možete koristiti ExpressCard za mobilnu širokopojasnu mrežu ili Mini-Card, ali ne obje.

Za uspostavljanje veze mobilne širokopojasne mreže trebate:

- ExpressCard mobilne širokopojasne mreže ili Mini-Card (ovisno o konfiguraciji računala)



**NAPOMENA:** Upute u korištenju ExpressCards kartica pogledajte u "Korištenje kartica" na str 97.

- Aktivirana ExpressCard mobilne širokopojasne mreže ili aktivirana SIM kartica za vašeg davatelja usluga

- Uslužni program za Dell mobilnu širokopojasnu karticu (već je instaliran na vašem računalu ako ste karticu kupili pri kupnji računala ili na CD koji ste dobili s karticom ako ste je kupili odvojeno od računala)

Ako je uslužni program oštećen ili izbrisan s računala, upute potražite u korisničkom priručniku za uslužni program za Dell mobilnu širokopojasnu karticu. Korisnički priručnik je dostupan preko Windows pomoć i podršku (pogledajte "Windows centar za pomoć i podršku" na str 18) ili na CD-u koji ste dobili sa svojom karticom ako ste je kupili odvojeno od računala.

## Provjera Dell mobilne širokopojasne kartice

Ovisno o odabiru opcija prilikom kupnje računala, računalo može biti različito konfigurirano. Kako biste odredili konfiguraciju svog računala, pogledajte jedno od sljedećeg:

- Provjerite potvrdu o narudžbi
- Microsoft Windows Centar za pomoć i podršku

Za provjeru vaše mobilne širokopojasne kartice u Windows centru za pomoć i podršku:

- 1 Kliknite na **Start** → **Help and Support** (Pomoć i podrška) → **Use Tools to view your computer information and diagnose problems** (Koristi Alate za pregled informacija o računalu i dijagnosticiranje problema).
- 2 Pod opcijom **Tools** (Alati), kliknite na **My Computer Information** (Informacije o računalu) → **Find information about the hardware installed on this computer** (Pronađite informacije o hardveru instaliranom na ovom računalu).

Na zaslonu **My Computer Information - Hardware** (Informacije o mom računalu - hardver) možete vidjeti koja je vrsta mobilne širokopojasne kartice instalirana u vaše računalo, kao i druge hardverske komponente.



**NAPOMENA:** Mobilna širokopojasna kartica je navedena pod **Modems** (Modemi).

## Spajanje na mobilnu širokopojasnu mrežu




**NAPOMENA:** Ove upute vrijede samo za ExpressCards za mobilnu širokopojasnu mrežu ili Mini-Card kartice. Ne vrijede za interne kartice s bežičnom tehnologijom.



**NAPOMENA:** Prije nego se spojite na Internet, morate aktivirati uslugu mobilne širokopojasne mreže preko svog davatelja usluga mobitela. Za upute i dodatne informacije o korištenju uslužnog programa za Dell mobilnu širokopojasnu karticu pogledajte korisnički priručnik dostupan u Windows Centru za pomoć i podršku (pogledajte "Windows centar za pomoć i podršku" na str 18). Korisnički priručnik je također dostupan na web-stranici tvrtke Dell za podršku na [support.dell.com](http://support.dell.com) i na CD-u koji se isporučuje s mobilnom širokopojasnom karticom ako ste je kupili zasebno od svog računala.

Koristite uslužni program za Dell mobilnu širokopojasnu karticu kako biste uspostavili i upravljali vezom mobilne širokopojasne mreže s Internetom:

1 Za pokretanje uslužnog programa na Windows radnoj površini, kliknite na Dell Mobile Broadband Card Utility ikon (Ikona uslužnog programa za Dell mobilnu širokopojasnu karticu) .

2 Kliknite na **Connect** (Spoji).



**NAPOMENA:** Gumb **Connect** (Spoji) mijenja se u gumb **Disconnect** (Odspoj).

3 Za upravljanje mrežnom vezom s uslužnim programom slijedite upute na zaslonu.

Ili

1 Kliknite na **Start**→ **All Programs** (Svi programi)→ **Dell Wireless** (Bežična veza za Dell).

2 Kliknite na **Dell Wireless Broadband** (Bežično širokopojasno za Dell) i slijedite upute na zaslonu.

# Microsoft® Windows® Vatrozid

Windows vatrozid za internetsku vezu pruža osnovnu zaštitu od neovlaštenog pristupa računalu dok je računalo spojeno na Internet. Vatrozid se automatski omogućuje kad pokrenete čarobnjaka za postavljanje mreže.

Kad je vatrozid omogućen za mrežno povezivanje, ikona vatrozida pojavljuje se s crvenom pozadinom **Network Connections** (Mrežne veze) u odjeljku upravljačke ploče.



**NAPOMENA:** Omogućavanje vatrozida za internetsku vezu ne smanjuje potrebu za antivirusnim softverom.

Za dodatne informacije, kliknite na **Start**→ **Control Panel** (Upravljačka ploča)→ **Security** (Sigurnost)→ **Windows Firewall** (Vatrozid), ili pogledajte "Windows centar za pomoć i podršku" na str 18.

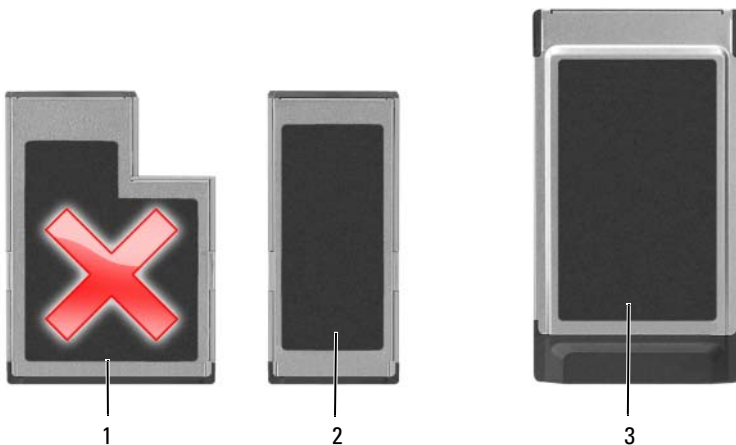




# Korištenje kartica

## Vrste kartica

Za više informacija o podržanim PC karticama pogledajte "Specifikacije" na str 165.



- |   |   |
|---|---|
| <p>1 54-mm ExpressCard (ne podržava je vaše računalo)</p> | <p>2 34-mm ExpressCard (podržana pomoću adaptera)</p> |
| <hr/> <p>3 PC kartica (koju podržava vaše računalo)</p>   |   |



**NAPOMENA:** PC kartica nije uređaj za ponovno pokretanje.

Utor za PC karticu ima jedan priključak koji podržava jednu karticu Vrste I ili Vrste II. Utor za PC karticu podržava CardBus tehnologiju i proširene PC kartice. *Vrsta* kartice upućuje na njenu debljinu, a ne njenu funkcionalnost.

## Prazne kartice

Vaše se računalo isporučuje s plastičnom praznom karticom instaliranom u utor za karticu. Prazne kartice zaštićuju nekorištene utore od prašine i drugih čestica. Spremite praznu karticu za korištenje kad u utorima nema kartica; prazne kartice iz drugih računala možda ne odgovaraju vašem računalu.

Kako bi uklonili praznu karticu pogledajte "Uklanjanje kartice ili prazne kartice" na str 100.

## Proširene kartice


Proširena PC kartica (na primjer, adapter bežične mreže) dulja je od standardne PC kartice i viri izvan računala. Kada koristite proširene kartice slijedite ove mjere predostrožnosti:

- Zaštitite izloženi kraj instalirane kartice. Udarac u kraj kartice može oštetiti matičnu ploču sustava.
- Uvijek izvadite proširenu PC karticu prije nego računalo spremite u kovčeg.

## Instaliranje PC kartice ili ExpressCard

PC karticu ili 34-mm ExpressCard (sa adapterom) možete instalirati u računalo dok je uključeno. Računalo automatski prepoznaje karticu.

PC kartice i ExpressCard kartice su uglavnom označene simbolom (poput trokuta ili strelice) koji označava koji kraj umetnuti u utor. Kartice su označene ključevima kako bi se spriječilo neispravno umetanje. Ukoliko nije jasna orijentacija kartice, proučite dokumentaciju koja je isporučena s karticom.

 **OPREZ: Prije no što počnete izvršavati neki od postupaka iz ovog odjeljka, slijedite sigurnosne upute u *Upute s informacijama o proizvodu*.**

Za instalaciju PC kartice:

- 1 Držite karticu sa simbolom smjera okrenutim prema utoru, a gornjom stranom kartice okrenutom prema gore. Zasun mora biti u položaju *unutra* prije nego umetnete karticu.
- 2 Umetnite karticu u utor sve dok kartica nije u potpunosti umetnuta u konektor. Ako naiđete na prevelik otpor ne gurajte karticu na silu. Provjerite orijentaciju kartice i pokušajte ponovno.



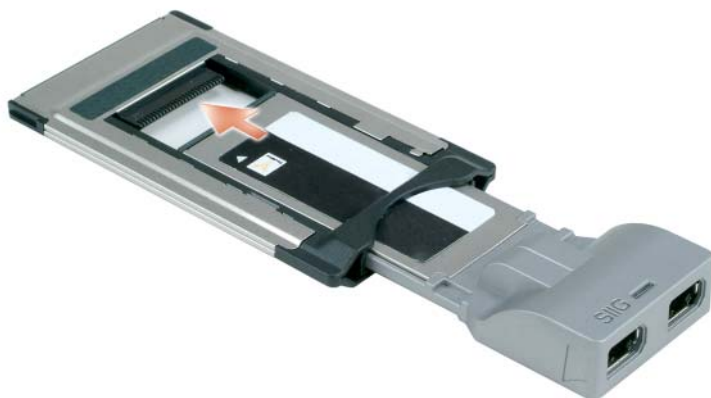
Računalo prepoznaje većinu PC kartica i automatski učitava odgovarajući upravljački program za uređaj. Ako vam program za konfiguraciju kaže da učitajte upravljačke programe proizvođača, koristite disketu ili CD koji ste dobili s tom PC karticom.

Za instalaciju ExpressCard kartice:



**NAPOMENA:** Vaše računalo podržava 34 mm ExpressCard jedino uz korištenje adaptera. Vaše računalo ne podržava korištenje 54 mm ExpressCards.


- 1 Umetnite 34-mm ExpressCard u adapter i držite karticu sa simbolom smjera okrenutim prema utoru, a gornjom stranom kartice okrenutom prema gore. Zasun mora biti u položaju *unutra* prije nego umetnete karticu.





- 2 Umetnite adapter u utor sve dok adapter nije u potpunosti umetnut u konektor. Ako naiđete na prevelik otpor ne gurajte adapter na silu. Provjerite orijentaciju kartice i adaptera, i pokušajte ponovno.

Računalo prepoznaje većinu kartica i automatski učitava odgovarajući upravljački program. Ukoliko vam program za konfiguraciju naredi da učitate upravljačke programe proizvođača, koristite disketu ili CD isporučen s karticom.

## Uklanjanje kartice ili prazne kartice

 **OPREZ:** Prije no što počnete izvršavati neki od postupaka iz ovog odjeljka, slijedite sigurnosne upute u *Upute s informacijama o proizvodu*.


 **OBAVIJEST:** Na alatnoj traci kliknite na ikonu  kako biste odabrali karticu i zaustavili njen rad prije nego je uklonite iz računala. Ukoliko ne zaustavite rad kartice u uslužnom programu za konfiguraciju, mogli biste izgubiti podatke. Nemojte pokušavati izbaciti karticu povlačenjem njenog kabela, ako ga ima.

Pritisnite zasun i uklonite karticu ili praznu karticu. Neke zasune morate pritisnuti dva puta: jednom kako bi izvukli zasun, drugi put kako bi izvukli karticu.


Sačuvajte praznu karticu kako bi je koristili kada PC Card nije u utoru. Prazne kartice zaštićuju nekorištene utore od prašine i drugih čestica.

# Osiguravanje vašeg računala

## Brava sigurnosnog kabela

 **NAPOMENA:** Vaše računalo nije isporučeno s bravom sigurnosnog kabela.

Brava sigurnosnog kabela je uređaj protiv krađe koji je dostupan u trgovinama. Za korištenje brave, priključite je u utor za sigurnosni kabel na svom Dell™ računalu. Za više informacija, pogledajte upute koje su isporučene s uređajem.

 **OBAVIJEST:** Prije nego kupite uređaj protiv krađe, provjerite da će funkcionirati s utorom sigurnosnog kabela na vašem računalu.



## Lozinke

### O lozinkama

 **NAPOMENA:** Lozinke su onemogućene kad dobijete računalo.

Primarna (ili sustav) lozinka, lozinka administratora i lozinka za tvrdi disk na različite načine sprječavaju neovlašteni pristup vašem računalu. Sljedeća tablica identificira vrste i značajke lozinke omogućenih na vašem računalu.

## Vrsta lozinke

Primarna (ili sustav)

Administrator

Tvrdi disk

## Značajke

- Štiti vaše računalo od neovlaštenog pristupa
- Daje administratorima sustava ili servisnim tehničarima pristup računalima radi popravka ili ponovne konfiguracije
- Omogućava vam da ograničite pristup postavljanju sustava na isti način na koji primarna lozinka ograničava pristup računalu
- Može se koristiti umjesto primarne lozinke
- Pomaže zaštititi podatke na tvrdom disku ili vanjskom tvrdom disku (ako se koristi) od neovlaštenog pristupa



**OBAVIJEST:** Lozinke pružaju visoku razinu sigurnosti za podatke u vašem računalu ili na tvrdom disku. Međutim, nisu u potpunosti sigurne. Ako vam je potrebna bolja zaštita, nabavite i koristite dodatne oblike zaštite, poput smart kartica, programa za šifriranje podataka ili PC kartica s opcijama šifriranja.



**NAPOMENA:** Neki tvrdi diskovi ne podržavaju lozinke za tvrde diskove.

Prilikom korištenja lozinke vodite računa o sljedećim smjernicama:

- Odaberite lozinke koje možete zapamtiti, ali ne one koje je lagano pogoditi. Na primjer, ne koristite imena članova obitelji ili kućnih ljubimaca za lozinku.
- Preporučuje se da ne zapisujete lozinke. Međutim, ako je zapišete, vodite računa da ste je pohranili na sigurnom.
- Ne dijelite lozinke s drugim ljudima.
- Vodite računa da vas nitko ne gleda kada upisujete svoju lozinku(e).


Ako zaboravite neku od lozinke obratite se tvrtki Dell (pogledajte "Kontaktiranje tvrtke Dell" na str 163). Za vašu zaštitu, djelatnici Dell tehničke podrške će vas pitati da potvrdite svoj identitet kako bi se uvjerali da samo ovlaštena osoba može koristiti računalo.

## Korištenje primarne (ili sustav) lozinke

Primarna vam lozinka omogućuje da zaštitite računalo od neovlaštenog pristupa.

Kada prvi puta pokrenete vaše računalo, morate mu dodijeliti primarnu lozinku nakon upita.

Ako unutar 2 minute ne unesete lozinku, računalo se vraća u prijašnji način rada.

 **OBAVIJEST:** Ako onemogućite lozinku administratora, primarna se lozinka također onemogućuje.

Za dodavanje ili promjenu lozinke pristupite **User Accounts** (Korisnički računi) iz **Control Panel** (Upravljačka ploča).

Ako imate dodijeljenju lozinku administratora, možete je koristiti umjesto primarne lozinke. Računalo od vas ne zahtijeva lozinku administratora.


## Korištenje lozinke administratora


Lozinka administratora je kreirana da administratorima sustava ili servisnim tehničarima omogući pristup računalima radi popravka ili ponovne konfiguracije. Administratori ili tehničari mogu dodijeliti identične lozinke administratora grupama računala, omogućavajući vam da dodjelu jedne jedinstvene primarne lozinke.

Za postavljanje ili promjenu lozinke administratora pristupite **User Accounts** (Korisnički računi) iz upravljačke ploče.

Kad postavite lozinku administratora, opcija **Configure Setup** (Konfiguracija postavljanja) postaje dostupna u postavljanju sustava. Opcija **Configure Setup** (Konfiguracija postavljanja) omogućava vam da ograničite pristup postavljanju sustava na isti način na koji primarna lozinka ograničava pristup računalu.

Lozinka administratora može se koristiti umjesto primarne lozinke. Kad god se od vas traži primarna lozinka, možete unijeti lozinku administratora.

 **OBAVIJEST:** Ako onemogućite lozinku administratora, primarna se lozinka također onemogućuje.

 **NAPOMENA:** Lozinka administratora omogućava pristup računalu, ali ne omogućava pristup tvrdom disku kad je dodijeljena lozinka za tvrdi disk.

Ako zaboravite primarnu lozinku i nemate dodijeljenu lozinku administratora ili ako imate dodijeljene obe, ali ste obje zaboravili, obratite se administratoru sustava ili tvrtki Dell (pogledajte "Kontaktiranje tvrtke Dell" na str 163).

## Korištenje lozinke za tvrdi disk

Lozinka za tvrdi disk pomaže vam zaštititi podatke na vašem tvrdom disku od neovlaštenog pristupa. Možete također dodijeliti lozinku za vanjski tvrdi disk (ako se koristi) koja može biti ista ili različita od lozinke za primarni tvrdi disk.

Za dodjelu ili promjenu lozinke za tvrdi disk, uđite u program za postavljanje sustava (pogledajte "Program za postavljanje sustava" na str 133).

Nakon dodjele lozinke za tvrdi disk, morate je unijeti svaki put kad uključite računalo i svaki put kad računalo iz načina rada pripravnosti vratite u normalan način rada.

Ako je lozinka za tvrdi disk omogućena, morate je unijeti svaki put kad uključite računalo: Pojavi se poruka koja traži lozinku za tvrdi disk.

Za nastavak unesite svoju lozinku (ne manje od osam znakova) i pritisnite <Enter>.

Ako unutar 2 minute ne unesete lozinku, računalo se vraća u prijašnji način rada.

Ako unesete krivu lozinku, poruka vam kaže da ta lozinka nije valjana. Pritisnite <Enter> za ponovni pokušaj.

Ako ne unesete točnu lozinku u tri pokušaja, računalo se pokušava pokrenuti iz drugog uređaja ako je opcija u postavljanju sustava **Boot First Device** (Uređaj za početno pokretanje) postavljena na omogućavanje pokretanja iz drugog uređaja. Ako opcija **Boot First Device** (Uređaj za početno pokretanje) nije postavljena na omogućavanje pokretanja računala iz drugog uređaja, računalo se vraća u način rada u kojem je bilo kad ste ga uključili.

Ako su lozinka za tvrdi disk, lozinka za vanjski tvrdi disk i primarna lozinka jednake, računalo od vas traži samo primarnu lozinku. Ako je lozinka za tvrdi disk različita od primarne lozinke, računalo od vas traži obje. Dvije različite lozinke pružaju veću sigurnost.



**NAPOMENA:** Lozinka administratora omogućava pristup računalo, ali ne omogućava pristup tvrdom disku kad je dodijeljena lozinka za tvrdi disk.

## Trusted Platform Module (TPM)




**NAPOMENA:** Računala isporučena u Kinu i Rusiju nisu opremljena sa značajkom TPM.



**NAPOMENA:** Značajka TPM podržava šifriranje samo ako operativni sustav podržava TPM. Više informacija potražite u dokumentaciji o softveru za TPM i datotekama pomoći koje se isporučuju sa softverom.



TPM je značajka sigurnosti koja se temelji na hardveru, a koja se može koristiti za stvaranje i upravljanje računalno generiranim ključevima za šifriranje. Kad se kombinira sa zaštitnim softverom, TPM poboljšava sigurnost postojeće mreže i računala omogućavajući značajke poput mogućnosti zaštite datoteka i zaštićene e-pošte. TPM značajka je omogućena kroz opciju postavljanja sustava.

 **OBAVIJEST:** Ako biste zaštili svoje TPM podatke i ključeve za šifriranje slijedite postupke izrade sigurnosne kopije navedene u *Broadcom Secure Foundation Getting Started Guide*. U slučaju da su ove sigurnosne kopije nepotpune, izgubljene ili oštećene, tvrtka Dell vam neće moći pomoći u vraćanju šifriranih podataka.

## Omogućavanje TPM značajke

### 1 Omogućite softver za TPM:

- a Ponovno pokrenite računalo i pritisnite <F2> tijekom Power On Self Test (Samotestiranja tijekom uključanja) kako biste ušli u program za postavljanje sustava.
- b Odaberite **Security** (Sigurnost) → **TPM Security** (TPM zaštita) i pritisnite <Enter>.
- c Pod **TPM Security** (TPM zaštita), odaberite **On** (Uključeno).
- d Za izlazak iz programa za postavljanje, pritisnite <Esc>.
- e Ako se to od vas traži, kliknite na **Save/Exit** (Spremi/Izlaz).

### 2 Aktivirajte program za postavljanje TPM:

- a Ponovno pokrenite računalo i pritisnite <F2> tijekom Power On Self Test (Samotestiranja tijekom uključanja) kako biste ušli u program za postavljanje sustava.
- b Odaberite **Security** (Sigurnost) → **TPM Activation** (TPM aktivacija) i pritisnite <Enter>.
- c Pod **TPM Activation** (TPM aktivacija), odaberite **Activate** (Aktiviraj) i pritisnite <Enter>.



**NAPOMENA:** Program trebate aktivirati samo jednom.

- d Jednom kad se proces završi, računalo se automatski ponovno pokrene ili se od vas traži da ponovno pokrenete računalo.

# Softver za upravljanje sigurnošću

Softver za upravljanje sigurnošću je dizajniran za korištenje četiri različite značajke koje vam pomažu zaštititi svoje računalo:

- Upravljanje prijavom
- Provjera prije podizanja sustava (korištenjem čitača otisaka prstiju, smart kartice ili lozinke)
- Šifriranje
- Upravljanje privatnim informacijama

## Aktivacija softvera za upravljanje sigurnošću



**NAPOMENA:** Prvo morate omogućiti TPM kako bi softver za upravljanje sigurnošću sasvim funkcionirao.

- 1 Omogućite TPM značajku (pogledajte "Omogućavanje TPM značajke" na str 105).
- 2 Umetnite softver za upravljanje sigurnošću:
  - a Uključite (ili ponovno pokrenite) računalo.
  - b Kad se pojavi DELL™ logo odmah pritisnite <F2>. Ako predugo čekate i pojavi se logotip Windowsa, nastavite čekati dok ne ugledate radnu površinu Windowsa. Zatim isključite računalo i pokušajte ponovno.
  - c U padajućem izborniku odaberite **Wave EMBASSY Trust Suite** i pritisnite <Enter> za stvaranje ikona za komponente softvera na radnoj površini računala.
  - d Za izlazak iz programa za postavljanje, pritisnite <Esc>.
  - e Ako se to od vas traži, kliknite na **Save/Exit** (Spremi/Izlaz).

## Korištenje softvera za upravljanje sigurnošću

Informacije o tome kako koristiti softver i različite sigurnosne značajke pogledajte u *Getting Started Guide* (Priručnik za početak rada) za softver:

Kliknite na **Start**→ **All Programs** (Svi programi)→ **Wave EMBASSY Trust Suite**→ **Getting Started Guide** (Priručnik za početak rada).

## Softver za praćenje računala

Softver za praćenje računala vam omogućava da locirate računalo ukoliko je izgubljeno ili ukradeno. Softver je neobavezan i može se kupiti prilikom naručivanja Dell™ računala ili se možete obratiti svom Dell distributeru za informacije o ovoj sigurnosnoj značajki.



**NAPOMENA:** Softver za praćenje računala nije dostupan u svim zemljama.



**NAPOMENA:** Ukoliko imate softver za praćenje računala, a vaše računalo je izgubljeno ili ukradeno, morate kontaktirati tvrtku koja pruža usluge praćenja i prijaviti računalo koje nedostaje.

## Ako je vaše računalo izgubljeno ili ukradeno

- Nazovite policiju i prijavite izgubljeno ili ukradeno računalo. U opis računala uključite i servisnu oznaku. Pitajte da vam dodijele broj slučaja i zapišite ga, zajedno s imenom, adresom i brojem telefona policijske postaje. Ako je moguće, nabavite ime službenika.




**NAPOMENA:** Ako znate gdje je računalo izgubljeno ili ukradeno, nazovite postaju u tom području. Ako ne znate, nazovite postaju u vašem susjedstvu.

- Ako je računalo u vlasništvu poduzeća, obavijestite zaštitarsku službu u poduzeću.
- Obratite se službi za korisnike tvrtke Dell kako bi prijavili nestanak računala. Informirajte ih o oznaci za uslugu, broju slučaja, nazivu, adresi i broju telefona policijske postaje kojoj ste prijavili nestanak računala. Ako je moguće, dajte i ime službenika kojem ste to prijavili.


Predstavnik službe za korisnike tvrtke Dell će unijeti vaše izvješće pod oznakom za uslugu računala i registrirat će računalo kao nestalo ili ukradeno. Ako netko nazove tvrtku Dell za tehničku pomoć i da vašu oznaku za uslugu, računalo će se automatski identificirati kao nestalo ili ukradeno. Predstavnik će pokušati dobiti telefonski broj ili adresu pozivatelja. Tvrtka Dell će zatim kontaktirati policijsku postaju kojoj ste prijavili nestanak računala.




# Čišćenje računala

 **OPREZ:** Prije no što počnete izvršavati neki od postupaka iz ovog odjeljka, slijedite sigurnosne upute u *Upute s informacijama o proizvodu*.

## Računalo, tipkovnica i zaslón

 **OPREZ:** Prije nego počnete čistiti računalo, isključite ga iz izvora napajanja i uklonite instalirane baterije. Računalo čistite mekanom krpom navlaženom s vodom. Nemojte koristiti tekućinu ili raspršivače koji mogu sadržavati zapaljive supstance.

- Koristite komprimirani zrak za uklanjanje prašine između tipki na tipkovnici.
-  **OBAVIJEST:** Kako biste spriječili oštećenje računala ili zaslóna, ne špricajte otopinu za čišćenje izravno na zaslón. Koristite proizvode isključivo namijenjene za čišćenje zaslóna i slijedite upute koje su dostavljene uz proizvod.
- Vodom ili sredstvom za čišćenje zaslóna navlažite mekanu krpú bez dlačica i brišite zaslón dok ga ne očistite.
- Navlažite mekanu krpú bez dlačica vodom i prebrišite računalo i tipkovnicu. Ne dozvolite da voda s krpe curi između touch pada i površine koja ga okružuje.

## Touch Pad

- 1 Isključite i ugasite računalo (pogledajte "Isključivanje računala" na str 38).
- 2 Isključite sve priključene uređaje iz računala i iz izvora napajanja.
- 3 Izvadite sve instalirane baterije (pogledajte *Servisni priručnik* za vaš sustav na [support.dell.com](http://support.dell.com)).
- 4 Navlažite mekanu krpú bez dlačica vodom i prebrišite nježno površinu touch pada. Ne dozvolite da voda s krpe curi između touch pada i površine koja ga okružuje.

## Disketni pogon

- ➔ **OBAVIJEST:** Ne pokušavajte očistiti glave pogonskih jedinica vatom. Možete slučajno poremetiti glave zbog čega pogonska jedinica neće funkcionirati.

Disketnu jedinicu čistite pomoću opreme za čišćenje koja je dostupna na tržištu. Ovi kompleti sadrže prethodno tretirane diskete za uklanjanje onečišćenja koje se nakuplja za vrijeme uobičajenog rada.

## CD-i i DVD-i

- ➔ **OBAVIJEST:** Uvijek koristite komprimirani zrak za čišćenje leća u CD/DVD pogonu i slijedite upute isporučene s proizvodom za čišćenje. Ne dirajte leće u pogonu.

Ukoliko primijetite probleme, npr. preskakanje prilikom reprodukcije vaših CD-a ili DVD-a, pokušajte očistiti diskove.

- 1 Držite disk za vanjski rub. Možete dodirnuti i unutrašnji rub centralne rupe.

- ➔ **OBAVIJEST:** Kako biste izbjegli oštećivanje površine, disk ne brišite kružnim pokretima.

- 2 Mekanom krpom bez dlačica nježno obrišite dno diska (neoznačena strana) pravocrtnim pokretima od centra prema rubovima.

Za tvrdokornu prljavštinu pokušajte koristiti vodu ili otopinu vode i nježne sapunice. Također možete kupiti komercijalne proizvode koji čiste diskove i pružaju zaštitu od prašine, otisaka prstiju i ogrebotina. Sredstva za čišćenje CD-a su također sigurna i za DVD-e.


# Rješavanje problema

## Dell Usluga tehničkog ažuriranja

Dell Usluga tehničkog ažuriranja pruža proaktivno obavješćivanje putem e-pošte o ažuriranja softvera i hardvera za vaše računalo. Usluga je besplatna i može se prilagoditi prema sadržaju, formatu ili koliko često primete obavijesti.

Kako biste se prijavili za Dell Uslugu tehničkog ažuriranja idite na [support.dell.com/technicalupdate](http://support.dell.com/technicalupdate).

## Dell Diagnostics

 **OPREZ:** Prije no što počnete izvršavati neki od postupaka iz ovog odjeljka, slijedite sigurnosne upute u *Upute s informacijama o proizvodu*.

### Kada koristiti Dell Diagnostics

Ako imate problema s računalom, izvršite provjere u "Problemi sa zaključavanjem i softverom" na str 122 i pokrenite Dell Diagnostics prije nego se obratite tvrtki Dell radi tehničke pomoći.

Preporučuje se da ispišete ove postupke prije nego zepočnete.



**OBAVIJEST:** Dell Diagnostics funkcioniira samo na Dell™ računalima.




**NAPOMENA:** Medij *Drivers and Utilities* je opcionalan i postoji mogućnost da nije isporučen uz vaše računalo.


Pokrenite Dell Diagnostics ili s tvrdog diska ili s opcionalnog medija *Drivers and Utilities*.

## Pokretanje Dell Diagnostics s tvrdog diska


Dell Diagnostics je smještena na skrivenoj uslužnoj particiji za dijagnozu na vašem tvrdom disku.

 **NAPOMENA:** Ako vaše računalo ne može prikazati sliku na ekranu, obratite se tvrtki Dell (pogledajte "Kontaktiranje tvrtke Dell" na str 163).

- 1 Isključite računalo.
- 2 Ako je računalo spojeno na priključni uređaj, isključite ga. Proučite dokumentaciju koju ste dobili s vašim priključnim uređajem kako biste pronašli upute.
- 3 Spojite računalo na zidnu utičnicu.
- 4 Dell Diagnostics se pokreće na jedan od dva načina:
  - Uključite računalo. Kad se pojavi DELL™ logo odmah pritisnite <F12>. Odaberite **Diagnostics** (Dijagnostika) iz izbornika za podizanje sustava i pritisnite <Enter>.

 **NAPOMENA:** Ako čekate predugo i pojavi se logotip operativnog sustava, nastavite čekati dok ne vidite radnu površinu OS Microsoft® Windows®. Zatim isključite računalo i pokušajte ponovno.

- Pritisnite i držite tipku <Fn> dok uključujete računalo.

 **NAPOMENA:** Ako ugledate poruku s tekstom da nije pronađena uslužna particija za dijagnostiku, pokrenite Dell Diagnostics s medija *Drivers and Utilities* CD.

Računalo pokreće sistemsku procjenu prije podizanja operativnog sustava, seriju inicijalnih testova matične ploče, tipkovnice, tvrdog diska i zaslona.

- Za vrijeme procjene odgovarajte na sva pitanja koja se pojave.
- Ukoliko se otkrije kvar, računalo zastaje i pišti. Za zaustavljanje procjene i ponovno pokretanje računala, pritisnite <Esc>; kako biste prešli na sljedeći test, pritisnite <y>; za ponovno testiranje komponente koja nije prošla test, pritisnite <r>.
- Ako se pogreške detektiraju za vrijeme systemske procjene prije podizanja sustava, zapišite šifre pogreški i obratite se tvrtki Dell (pogledajte "Kontaktiranje tvrtke Dell" na str 163).



Ako se sistemska procjena prije podizanja sustava uspješno završi, primete poruku *Booting Dell Diagnostic Utility Partition. Press any key to continue* (Učitavanje uslužne particije za Dell Diagnostics. Pritisnite bilo koji gumb za nastavak).

- 5 Pritisnite bilo koji gumb kako bi pokrenuli Dell Diagnostics iz uslužne particije za dijagnostiku na tvrdom disku.

## **Pokretanje Dell Diagnostics s opcionalnog medija s upravljačkim i uslužnim programima**

- 1 Umetnite medij *Drivers and Utilities*.
- 2 Isključite i ponovno pokrenite računalo.

Kad se pojavi DELL logo odmah pritisnite <F12>.

Ako predugo čekate i pojavi se logotip Windowsa nastavite čekati dok ne ugledate radnu površinu Windowsa. Zatim isključite računalo i pokušajte ponovno.



**NAPOMENA:** Sljedeći koraci samo privremeno mijenjaju slijed ponovnog podizanja sustava. Prilikom sljedećeg pokretanja, računalo se podiže sustav sukladno uređajima navedenim u programu za postavljanje sustava.

- 3 Kad se pojavi popis uređaja s kojih se može podići sustav, označite **CD/DVD/CD-RW Drive** (CD/DVD/CD-RW pogon) i kliknite na <Enter>.
- 4 Odaberite opciju **Boot from CD-ROM** (Podizanje sustava s CD-ROM-a) iz izbornika koji se pojavljuje i pritisnite <Enter>.
- 5 Upišite 1 za pokretanje izbornika i pritisnite <Enter> za nastavak.
- 6 Odaberite **Run the 32 Bit Dell Diagnostics** (Pokretanje 32-bitne Dell Dijagnostics) s numeriranog popisa. Ako je navedeno više verzija, odaberite onu koja je prikladna za vaše računalo.
- 7 Kada se pojavi Dell Diagnostics **Main Menu** (Glavni Izbornik) odaberite test koji želite pokrenuti.

## Glavni izbornik Dell Diagnostics

- 1 Nakon što se učita Dell Diagnostics i pojavi zaslon **Main Menu** (Glavni Izbornik) kliknite na gumb za opciju koju želite.

Opcija	Funkcija
Express Test (Ekspresni test)	Izvršava brzi test uređaja. Ovaj test uobičajeno traje 10 do 20 minuta i ne traži vašu interakciju. Prvo pokrenite <b>Express Test</b> (Ekspresni test) kako biste povećali mogućnost brzog pronalaska problema.
Extended Test (Prošireni test)	Izvodi detaljnu provjeru uređaja. Ovaj test uobičajeno traje 1 sat ili više te zahtjeva da odgovorite na pitanja periodički.
Custom Test (Uobičajeni test)	Testira poseban uređaj. Možete prilagoditi testove koje želite pokrenuti.
Symptom Tree (Stablo simptoma)	Popisuje najuobičajenije simptome na koje se nalazi i dopušta vam da odaberete test na temelju simptoma problema koji imate.

- 2 Ako se za vrijeme testa naiđe na problem, pojavljuje se poruka s šifrom pogreške i opisom problema. Zapišite šifru pogreške i opis problema i slijedite upute na ekranu.

Ako ne možete riješiti pogrešku obratite se tvrtki Dell (pogledajte "Kontaktiranje tvrtke Dell" na str 163).



**NAPOMENA:** Oznaka za uslugu za vaše računalo se nalazi na vrhu svakog testnog zaslona. Ako se obratite tvrtki Dell, tehnička podrška će vas pitati za oznaku za uslugu.


- 3 Ako pokrenete test iz opcije **Custom Test** (Uobičajeni test) ili **Symptom Tree** (Stablo simptoma) za više informacija kliknite na primjenjivu karticu opisanu u sljedećoj tablici.

Kartica	Funkcija
Results (Rezultati)	Prikazuje rezultate testa i sve pogreške koje su pronađene.
Errors (Pogreške)	Prikazuje sve pogreške koje su pronađene, šifre pogrešaka i opis problema.
Help (Pomoć)	Prikazuje test i može naznačiti zahtjeve koji su potrebni za pokretanje testa.

Kartica	Funkcija ( <i>nastavak</i> )
Configuration (Konfiguracija)	Prikazuje konfiguraciju vašeg hardvera za odabrani uređaj. Dell Diagnostics dobiva informacije o konfiguraciji za sve uređaje iz postavljanja sustava, memorije i svih različitih vanjskih testova i prikazuje informacije na popisu uređaja u lijevom prozoru na zaslonu. Popis uređaja možda neće prikazati imena svih komponenti instaliranih na vašem računalu ili svih uređaja priključenih na vaše računalo.
Parameters (Parametri)	Dozvoljavaju vam da prilagodite test izmjenom postavki testa.

- 4 Kada se testovi dovrše, ukoliko ste Dell Diagnostics pokrenuli s medija *Drivers and Utilities* CD, izvadite CD.
- 5 Kada se testovi dovrše, zatvorite zaslon s testovima i vratite se na zaslon **Main Menu** (Glavni Izbornik). Za izlazak iz Dell Diagnostics i ponovno pokretanje računala, zatvorite zaslon **Main Menu** (Glavni Izbornik).

## Dell Uslužni program za podršku

Dell Uslužni program za podršku instaliran je na vašem računalu i dostupan na ikoni Dell Podrška , na alatnoj traci ili s gumba **Start**. Ovaj uslužni program za podršku koristite za informacije o samostalnoj podršci, ažuriranjima softvera i skeniranju zdravlja vaše računalne okoline.

### Pristup Dell Uslužnom programu za podršku


Dell Uslužnom programu za podršku  pristupite iz ikone na alatnoj traci ili iz izbornika **Start**.

Ako se ikona ne pojavi na vašoj alatnoj traci:

- 1 Kliknite na **Start** → **All Programs** (Svi programi) → **Dell Support** (Dell Podrška) → **Dell Support Settings** (Postavke Dell podrške).
- 2 Provjerite je li označena opcija **Show icon on the taskbar** (Prikaži ikonu na alatnoj traci).



**NAPOMENA:** Ako Dell Uslužni program za podršku nije dostupan iz izbornika **Start** idite na [support.dell.com](http://support.dell.com) i preuzmite softver.


Dell Uslužni program za podršku je prilagođen vašem računalnom okruženju. Ova ikona  na traci sa zadacima funkcionira različito kad pritisnete, dvaput pritisnete ili kad desno pritisnete na ikonu.

## Pritiskanje ikone Dell Podrške

Kliknite ili desnom tipkom miša pritisnite  ikonu za izvršenje sljedećih zadataka:

- Provjera vaše računalne okoline.
- Pregled postavki Dell Uslužnog programa za podršku.
- Pristup datoteci pomoći za Dell Uslužni program za podršku.
- Pregled često postavljanih pitanja.
- Informacije o Dell Uslužnom programu za podršku.
- Isključivanje Dell Uslužnog programa za podršku.

## Dvostruki pritisak ikone Dell Podrške

Dvaput pritisnite  ikonu kako biste ručno provjerili svoju računalnu okolinu, pregledali često postavljana pitanja, pristupili datoteci pomoći za Dell Uslužni program za podršku i pregledali postavke Dell Podrške.

Za više informacija o Dell Uslužnom programu za podršku pritisnite upitnik (?) na vrhu zaslona **Dell™ Support**.

## Rješavanje problema


Pridržavajte se ovih savjeta kad rješavate probleme svog računala:

- Ako dodate ili uklonite dio prije nego što problem započne, pregledajte postupak instalacije i provjerite jesu li svi dijelovi ispravno postavljeni.
- Ako periferni uređaj ne radi, provjerite je li uređaj dobro priključen.
- Ako se na zaslonu pojavi poruka s greškom, napišite istu poruku. Ta poruka može pomoći osoblju za pomoć u dijagnosticiranju i rješavanju problema.
- Ako se pojavi poruka s greškom u programu, pogledajte dokumentaciju programa.



**NAPOMENA:** Postupci u ovom dokumentu su napisani za Windows zadani prikaz i postoji mogućnost da se neće primjenjivati ukoliko namjestite Dell™ računalo na Windows Classic prikaz.

## Problemi s pogonom

 **OPREZ:** Prije no što počnete izvršavati neki od postupaka iz ovog odjeljka, slijedite sigurnosne upute u *Upute s informacijama o proizvodu*.

### POBRINITE SE DA MICROSOFT® WINDOWS® PREPOZNAJE POGON —

*Windows XP:*

- Kliknite na **Start**, a zatim **My Computer** (Moje računalo).

*Windows Vista®:*

- Kliknite na gumb Windows Vista Start , i kliknite na **Computer**.

Ako pogon nije na popisu, izvršite potpuno skeniranje vašim antivirusnim softverom kako bi provjerili i uklonili viruse. Virusi ponekad uzrokuju da Windowsi ne prepoznaju pogon.

### TESTIRAJTE POGON —

- Ubacite drugi disk kako biste eliminirali mogućnost da je originalni pogonski disk neispravan.
- Umetnite disketu za podizanje sustava i ponovno pokrenite računalo.


**OČISTITE POGON ILI DISK —** Pogledajte "Čišćenje računala" na str 109.


### PROVJERITE SPOJEVE KABELA

**PROVJERITE IMA LI NEKOMPATIBILNOSTI KOD HARDVERA —** Pogledajte "Softver za rješavanje softverskih i hardverskih problema za Microsoft® Windows® XP i Microsoft Windows Vista® Operativne sustave" na str 142.

**POKRENITE DELL DIAGNOSTICS —** Pogledajte "Dell Diagnostics" na str 111.

## Problemi s optičkim pogonom

 **NAPOMENA:** Vibracije CD ili DVD pogona velike brzine su normalne i mogu prouzročiti buku, što ne ukazuje nužno na kvar u pogonu i CD-u ili DVD-u.

 **NAPOMENA:** Zbog različitih regija širom svijeta i različitih formata diskova, ne rade svi DVD naslovi u svim DVD pogonima.

### PODESITE WINDOWS KONTROLU GLASNOĆE —

- Dva puta pritisnite ikonu zvučnika u donjem desnom kutu zaslona.
- Provjerite je li glasnoća uključena pritiskom na alatnu traku i povlačenjem prema gore.
- Provjerite je li zvuk prigušen pritiskom na okvire koji su označeni.

**PROVJERITE ZVUČNIKE I SUBWOOFER —** Pogledajte "Problemi sa zvukom i zvučnicima" na str 128.

## Problem pisanja na optički disk

**ZATVORITE OSTALE PROGRAME** — Optički disk mora primiti stalni dotok podataka tijekom postupka pisanja. Ako se tok prekine, dolazi do pogreške. Pokušajte zatvoriti sve programe prije ispisa na CD/DVD-RW.

**ISKLJUČITE NAČIN RADA MIROVANJA U WINDOWSIMA PRIJE ISPISIVANJA NA CD/DVD-RW DISK** — Pogledajte "Konfiguracija postavki za upravljanje napajanjem" na str 45 ili potražite ključnu riječ *čekanje* u Windows Centru za pomoć i podršku radi informacija o načinima rada upravljanja napajanjem.


## Problemi s tvrdim pogonom

### POKRENITE PROVJERU DISKA —

*Windows XP:*

- 1 Kliknite na **Start**, a zatim **My Computer** (Moje računalo).
- 2 Desnom tipkom miša kliknite na **Local Disk C:** (Lokalni disk C:).
- 3 Kliknite na **Properties** (Svojstva) → **Tools** (Alati) → **Check Now** (Provjeri sada).
- 4 Kliknite na **Scan for and attempt recovery of bad sectors** (Skeniraj i pokušaj ponoviti loše sektore) i kliknite na **Start**.

*Windows Vista:*

- 1 Kliknite na **Start**  i kliknite na **Computer** (Računalo).
- 2 Desnom tipkom miša kliknite na **Local Disk C:** (Lokalni disk C:).
- 3 Kliknite na **Properties** (Svojstva) → **Tools** (Alati) → **Check Now** (Provjeri sada).

Može se pojaviti prozor **User Account Control** (Kontrola korisničkog računa). Ako ste administrator na računalo, kliknite na **Continue** (Nastavi); ili kontaktirajte svog administratora i nastavite sa željenom aktivnosti.

- 4 Slijedite upute na zaslonu.

## Problemi s e-poštom, modemom i Internetom

 **OPREZ:** Prije no što počnete izvršavati neki od postupaka iz ovog odjeljka, slijedite sigurnosne upute u *Upute s informacijama o proizvodu*.



**NAPOMENA:** Modem priključite isključivo u analognu telefonsku utičnicu. Modem ne funkcionira dok je priključen u mrežu digitalnog telefona.



**NAPOMENA:** Ne uključujte telefonski kabel u priključak za mrežni adapter (pogledajte "Pogled sa stražnje strane" na str 28).

## PROVJERITE MICROSOFT OUTLOOK® EXPRESS SIGURNOSNE POSTAVKE —

Ako ne možete otvoriti priloge E-pošti:

- 1 U Outlook Expressu, kliknite na **Tools** (Alati)→ **Options** (Opcije)→ **Security** (Sigurnost).
- 2 Kliknite na **Do not allow attachments** (Ne dozvoli priloge) kako bi uklonili znak za potvrdu.

## PROVJERITE TELEFONSKU LINIJU

### PROVJERITE VEZU TELEFONSKE LINIJE U UTIČNICI

### PRIKLJUČITE MODEM DIREKTNO NA ZIDNU TELEFONSKU UTIČNICU

### KORIŠTENJE DRUGE TELEFONSKE LINIJE —


- Provjerite je li telefonska žica priključena u utičnicu na modemu (utičnica ima ili zelenu naljepnicu ili ikonu u obliku konektora).
- Uvjerite se da čujete zvuk klik kada umetnete priključak telefonske linije u modem.
- Isključite telefonsku žicu iz modema i priključite je u telefon slušajte zvuk biranja.
- Ako imate više telefonskih uređaja koji dijele tu liniju, poput telefonske sekretarice, faks uređaja, zaštita prijenosne linije ili razdjelnik veze, premostite ih i priključite modem direktno na zidnu telefonsku utičnicu. Ako koristite liniju koja je duga 304,80 cm ili duža, pokušajte koristiti kraću.

## POKRENITE DIJAGNOSTIKU POMOĆNIKA MODEMA —

*Windows XP:*

- 1 Kliknite na **Start**→ **All Programs** (Svi Programi)→ **Modem Helper** (Pomoćnik modema).
- 2 Slijedite upute na zaslonu kako biste identificirali i riješili probleme s modемом. Pomoćnik modema nije dostupan na nekim računalima.

*Windows Vista:*


- 1 Kliknite na **Start** → **All Programs** (Svi programi)→ **Modem Diagnostic Tool** (Alat za dijagnostiku modema).
- 2 Slijedite upute na zaslonu kako biste identificirali i riješili probleme s modемом. Modem Helper nije dostupan na svim računalima.

## PROVJERITE DA LI MODEM KOMUNICIRA S WINDOWSIMA —

*Windows XP:*

- 1 Kliknite na **Start**→ **Control Panel** (Upravljačka ploča)→ **Printers and Other Hardware** (Pisači i ostali hardver)→ **Phone and Modem Options** (Opcije telefona i modema)→ **Modems** (Modemi).
- 2 Za provjeru da li modem komunicira s Windowsima, kliknite na COM ulaz za vaš modem→ **Properties** (Svojstva)→ **Diagnostics** (Dijagnostika)→ **Query Modem** (Upit za modem). Ako sve naredbe primaju odgovore, modem funkcioniра ispravno.

Windows Vista:


1 Kliknite na **Start**  → **Control Panel** (Upravljačka ploča) → **Hardware and Sound** (Hardver i zvuk) → **Phone and Modem Options** (Opcije telefona i modema) → **Modems** (Modemi).

2 Za provjeru da li modem komunicira s Windowsima, kliknite na COM ulaz za vaš modem → **Properties** (Svojstva) → **Diagnostics** (Dijagnostika) → **Query Modem** (Upit za modem) .

Ako sve naredbe primaju odgovore, modem funkcionira ispravno.

**VODITE RAČUNA DA STE PRIKLJUČENI NA INTERNET** — Odite računala da se preplatili na Internet. S otvorenim programom za e-poštu Outlook Express-om, kliknite na **File** (Datoteka). Ako **Work Offline** (Rad vanmrežno) ima kvačicu u potvrđnom okviru, pritisnite kvačicu kako biste je uklonili i priključite se na Internet. Za pomoć se obratite davatelju Internet usluga.

## Poruke o pogreškama

 **OPREZ: Prije no što počnete izvršavati neki od postupaka iz ovog odjeljka, slijedite sigurnosne upute u *Upute s informacijama o proizvodu*.**

Ako poruka nije na popisu, proučite dokumentaciju za operativni sustav ili program koji je bio pokrenut kada se poruka pojavila.

**NAZIV DATOTEKE NE SMIJE SADRŽAVATI NIJEDAN OD SLJEDEĆIH ZNAKOVA:**  
 \ / : \* ? " < > | — Ne koristite te znakove u nazivima datoteka.

**TRAŽENA .DLL DATOTEKA NIJE PRONAĐENA** — Programu koji pokušavate otvoriti nedostaje važna datoteka. Uklonite i zatim ponovno instalirajte program.

Windows XP:


1 Kliknite na **Start** → **Control Panel** (Upravljačka ploča) → **Add or Remove Programs** (Dodaj ili ukloni programe) → **Programs and Features** (Programi i značajke).

2 Odaberite program koji želite ukloniti.

3 Kliknite na **Uninstall** (Deinstaliraj).

4 Upute za instalaciju potražite u dokumentaciji programa.

Windows Vista:

1 Kliknite na **Start**  → **Control Panel** (Upravljačka ploča) → **Programs** (Programi) → **Programs and Features** (Programi i značajke).

2 Odaberite program koji želite ukloniti.

3 Kliknite na **Uninstall** (Deinstaliraj).

4 Upute za instalaciju potražite u dokumentaciji programa.



**pogonsko slovo :** \ NIJE DOSTUPNO. UREĐAJ NIJE SPREMAN — Pogon ne može očitati podatke. Umetnite disk u pogon i pokušajte ponovno.


**UMETNITE MEDIJ ZA PONOVRNO PODIZANJE SUSTAVA** — Umetnite disketu za pokretanje računala, CD ili DVD.


**NESISTEMSKA POGREŠKA NA DISKU** — Uklonite disketu iz pogona i ponovno pokrenite računalo.

**NEMA DOVOLJNO MEMORIJE ILI RESURSA. ZATVORITE NEKE PROGRAME I POKUŠAJTE PONOVRNO** — Zatvorite sve prozore i otvorite program koji želite koristiti. U nekim slučajevima, morat ćete ponovno pokrenuti računalo kako biste povratili resurse računala. U tom slučaju, pokrenite program koji ste željeli prvi koristiti.

**OPERATIVNI SUSTAV NIJE PRONAĐEN** — Kontaktirajte tvrtku Dell (pogledajte "Kontaktiranje tvrtke Dell" na str 163).

## IEEE 1394 Problemi s uređajem

 **OPREZ:** Prije no što počnete izvršavati neki od postupaka iz ovog odjeljka, slijedite sigurnosne upute u *Upute s informacijama o proizvodu*.

 **NAPOMENA:** Vaše računalo podržava samo IEEE 1394a standard.

**PROVJERITE DA LI JE KABEL ZA UREĐAJ IEEE 1394 PRAVILNO UMETNUT U UREĐAJ I U PRIKLJUČAK RAČUNALA**


**PROVJERITE DA LI JE UREĐAJ IEEE 1394 OMOGUĆEN KROZ OPCIJU POSTAVLJANJA SUSTAVA** Pogledajte "Zasloni za postavljanje sustava" na str 134.

**UVJERITE SE DA WINDOWS PREPOZNAJE UREĐAJ IEEE 1394**

*Windows XP:*

- 1 Kliknite na **Start** i klikni **Control Panel** (Upravljačka ploča).
- 2 Pod opcijom **Pick a Category** (Odaberi kategoriju), kliknite na **Performance and Maintenance** (Izvedba i održavanje) → **System** (Sustav) → **System Properties** (Svojstva sustava) → **Hardware** (Hardver) → **Device Manager** (Upravitelj uređaja).

*Windows Vista:*

- 1 Kliknite na **Start**  → **Control Panel** (Upravljačka ploča) → **Hardware and Sound** (Hardver i zvuk).
- 2 Kliknite na **Device Manager** (Upravitelj uređaja).

Ako je vaš IEEE 1394 uređaj na popisu, Windows prepoznaje uređaj.

**AKO IMATE PROBLEMA S DELL IEEE 1394 UREĐAJEM** — Kontaktirajte tvrtku Dell (pogledajte "Kontaktiranje tvrtke Dell" na str 163).

**AKO IMATE PROBLEMA S IEEE 1394 UREĐAJEM KOJI NIJE PROIZVELA TVRITKA DELL** — Kontaktirajte IEEE 1394 proizvođača uređaja.


## Problemi sa zaključavanjem i softverom

 **OPREZ:** Prije no što počnete izvršavati neki od postupaka iz ovog odjeljka, slijedite sigurnosne upute u *Upute s informacijama o proizvodu*.

### Računalo se ne uključuje

**PROVJERITE JE LI JE KABEL ZA NAPAJANJE ISPRAVNO PRIKLJUČEN U RAČUNALO I IZVOR ELEKTRIČNE ENERGIJE**

### Računalo prestaje reagirati

 **OBAVIJEST:** Postoji mogućnost da izgubite podatke ukoliko ne možete zatvoriti operativni sustav.


**ISKLJUČITE RAČUNALO** — Ako ne uspijete dobiti odgovor pritiskom na tipku na vašoj tipkovnici ili pomakom miša, pritisnite i držite gumb za napajanje najmanje 8 do 10 sekundi dok se računalo ne isključi.

### Program prestaje reagirati

**ZATVORITE PROGRAM** —

- 1 Pritisnite istovremeno <Ctrl><Shift><Esc> za pristup Task Manager (Upravitelju zadataka).
- 2 Kliknite na karticu **Applications** (Aplikacije).
- 3 Kliknite na program koji više ne reagira.
- 4 Kliknite na **End Task** (Završi zadatak).

### Program se stalno ruši

 **NAPOMENA:** Softver obično uključuje upute za instalaciju u svojoj dokumentaciji ili na disketi ili CD-u ili DVD-u.

**PROVJERITE DOKUMENTACIJU SOFTVERA** — Po potrebi deinstalirajte i zatim ponovno instalirajte program.

### Program je dizajniran za raniju verziju operativnog sustava Windows

**POKRENITE ČAROBNJAKA ZA KOMPATIBILNOST PROGRAMA** —


*Windows XP:*

Čarobnjak za kompatibilnost programa konfigurira program, pa se pokreće u okolišu sličnom okruženju ne-Windows XP operativnog sustava.

- 1 Kliknite na **Start** → **All Programs** (Svi programi) → **Accessories** (Dodaci) → **Program Compatibility Wizard** (Čarobnjak za kompatibilnost programa) → **Next** (Dalje).
- 2 Slijedite upute na zaslonu.

*Windows Vista:*

Čarobnjak za kompatibilnost programa konfigurira program, pa se pokreće u okolišu sličnom okruženju ne-Windows Vista operativnog sustava.

- 1 Kliknite na **Start**  → **Control Panel** (Upravljačka ploča) → **Programs** (Programi) → **Use an older program with this version of Windows** (Koristi stariji program sa ovom verzijom Windowsa).
- 2 Na ekranu dobrodošlice, kliknite na **Next** (Dalje).
- 3 Slijedite upute na zaslonu.

## **Pojavljuje se puni plavi ekran**

**ISKLUČITE RAČUNALO** — Ako ne uspijete dobiti odgovor pritiskom na tipku na vašoj tipkovnici ili pomakom miša, pritisnite i držite gumb za napajanje najmanje 8 do 10 sekundi dok se računalo ne isključi.

## **Ostali problemi sa softverom**

**PROVJERITE DOKUMENTACIJU SOFTVERA ILI SE OBRATITE PROIZVOĐAČU SOFTVERA ZA INFORMACIJE O RJEŠAVANJU PROBLEMA —**

- Provjerite da je program kompatibilan s operativnim sustavom instaliranim na vašem računalu.
- Provjerite da vaše računalo zadovoljava minimalne zahtjeve hardvera potrebne za pokretanje softvera. Pogledajte dokumentaciju softvera za informacije.
- Provjerite da je program instaliran i konfiguriran ispravno.
- Provjerite da pogonski programi uređaja nisu u konfliktu s programom.
- Po potrebi deinstalirajte i zatim ponovno instalirajte program.

**ODMAH STVORITE SIGURNOSNU KOPIJU**

**KORISTITE PROGRAM ZA SKENIRANJE VIRUSA KAKO BISTE PROVJERILI TVRDI DISK, DISKETE ILI CD-OVE**

**SPREMITE I ZATVORITE SVE OTVORENE SVE OTVORENE DATOTEKE ILI PROGRAME I ISKLJUČITE RAČUNALO POMOĆU IZBORNIKA START**

## Problemi s memorijom

 **OPREZ:** Prije no što počnete izvršavati neki od postupaka iz ovog odjeljka, slijedite sigurnosne upute u *Upute s informacijama o proizvodu*.

### AKO PRIMITE PORUKU O NEDOVOLJNOJ MEMORIJI —

- Spemnite i zatvorite sve otvorene datoteke i zatvorite sve otvorene programe koje ne koristite da vidite jeste li riješili problem.
- U dokumentaciji softvera potražite minimalne zahtjeve memorije. Ako je potrebno, instalirajte dodatnu memoriju (pogledajte *Service Manual* (Servisni priručnik) za vaš sustav na [support.dell.com](http://support.dell.com)).
- Premjestite memorijske module kako biste provjerili komunicira li vaše računalo uspješno s memorijom (pogledajte *Service Manual* (Servisni priručnik) za vaš sustav na [support.dell.com](http://support.dell.com)).
- Pokrenite Dell Diagnostics (pogledajte "Dell Diagnostics" na str 111).

### AKO SE POJAVE DRUGI PROBLEMI S MEMORIJOM —

- Premjestite memorijske module kako biste provjerili komunicira li vaše računalo uspješno s memorijom (pogledajte *Service Manual* (Servisni priručnik) za vaš sustav na [support.dell.com](http://support.dell.com)).
- Vodite računa da slijedite upute za instalaciju memorije (pogledajte *Service Manual* (Servisni priručnik) za vaš sustav na [support.dell.com](http://support.dell.com)).
- Provjerite da li memorija koju koristite podržava vaše računalo. Za dodatne informacije o tipu podržane memorije pogledajte "Memorija" na str 166.
- Pokrenite Dell Diagnostics (pogledajte "Dell Diagnostics" na str 111).

## Problemi s mrežom

 **OPREZ:** Prije no što počnete izvršavati neki od postupaka iz ovog odjeljka, slijedite sigurnosne upute u *Upute s informacijama o proizvodu*.

**PROVJERITE MREŽNI KABELSKI KONEKTOR —** Provjerite je li mrežni kabel umetnut u mrežni konektor na stražnjoj strani računala i u mrežnu utičnicu.

**PROVJERITE MREŽNU LAMPICU NA STRAŽNJOJ STRANI RAČUNALA —**

Ako je lampica za povezanost sa linkom isključena, ne može doći do komunikacije s mrežom Zamijenite mrežni kabel.

## **PONOVNO POKRENITE RAČUNALO I PONOVNO SE ULOGIRAJTE NA MREŽU**

**PROVJERI POSTAVKE MREŽE** — Obratite se administratoru mreže ili osobi koja je postavila vašu mrežu kako biste provjerili jesu li postavke vaše mreže ispravna i funkcionira li mreža.

**POKRENITE HARDWARE TROUBLESHOOTER (RJEŠAVANJE PROBLEMA HARDVERA)** — Pogledajte "Softver za rješavanje softverskih i hardverskih problema za Microsoft® Windows® XP i Microsoft Windows Vista® Operativne sustave" na str 142.

## **Problemi s napajanjem**

 **OPREZ: Prije no što počnete izvršavati neki od postupaka iz ovog odjeljka, slijedite sigurnosne upute u *Upute s informacijama o proizvodu*.**

**PROVJERITE LAMPICU ZA NAPAJANJE** — Kad je lampica uključena ili treperi, računalo je spojeno na napajanje. Ako lampica napajanja treperi, računalo je u načinu rada mirovanja — pritisnite gumb za napajanje kako biste napustili način rada u mirovanju. Ako lampica nije upaljena, pritisnite gumb za napajanje kako biste uključili računalo.

**AKO SVJETLO TREPERI ZELENO** — Računalo je u stanju mirovanja Pritisnite tipku na tipkovnici, pomaknite miša ili pritisnite gumb za uključivanje za povratak na normalno stanje rada.

**AKO JE LAMPICA ISKLJUČENA** — Računalo je ili isključeno ili nije uključeno na izvor napajanja.

- Ponovno uključite kabel za napajanje u utičnicu i u ulaz na zadnjoj strani računala.
- Premostite uređaje za zaštitu napajanja, trake napajanja i produžni kabel kako bi provjerili da li se računalo uključuje.
- Provjerite jesu li uređaji za zaštitu napajanje uključeni u utičnicu i priključeni.
- Provjerite da li izvor električne energije radi tako da ga testirate pomoću drugog uređaja, poput svjetiljke.

**AKO SVJETLO TREPERI ŽUTO** — Računalo je priključeno na električno napajanje no postoji neki interni problem.

- Provjerite da li je prekidač za izbor voltaže proključen u skladu sa napajanjem na vašoj lokaciji (Ako je moguće).

**AKO SVJETLO SVJETLI ŽUTO** — Uređaj je neispravan ili pogrešno instaliran.

- Uklonite i zatim ponovno instalirajte sve memorijske module (pogledajte *Service Manual* (Servisni priručnik) za vaš sustav na [support.dell.com](http://support.dell.com)).
- Uklonite i zatim ponovno instalirajte bilo koje proširene kartice, uključujući grafičke kartice (pogledajte *Service Manual* (Servisni priručnik) za vaš sustav na [support.dell.com](http://support.dell.com)).

**ELIMINIRAJTE INTERFERENCIJU** — Neki od mogućih uzroka interferencije su:

- Napajanje, tipkovnica i miš i produžni kablovi
- Previše naprava je spojeno na isti produžni kabel
- Više produžnih kablova je priključeno na istu električnu utičnicu

## Problemi s pisačem



**OPREZ:** Prije no što počnete izvršavati neki od postupaka iz ovog odjeljka, slijedite sigurnosne upute u *Upute s informacijama o proizvodu*.



**NAPOMENA:** Ako vam je potrebna tehnička pomoć za pisač, obratite se proizvođaču pisača.

**PROVJERI DOKUMENTACIJU PISAČA** — Pogledajte dokumentaciju pisača za informacije o postavljanju i rješavanju problema.

**PROVJERITE JE LI PISAČ UKLJUČEN**

**PROVJERI KABELSKE PRIKLJUČKE PISAČA** —

- Pogledajte dokumentaciju pisača za informacije o kabelskom priključku.
- Provjerite jesu li kabeli pisača sigurno priključeni na pisač i računalo.


**TESTIRAJTE ZIDNU UTIČNICU** — Provjerite da li izvor električne energije radi tako da ga testirate pomoću drugog uređaja, poput svjetiljke.

**PROVJERITE JE LI WINDOWS PREPOZNAO PISAČ** —

*Windows XP:*

- 1 Kliknite na **Start** → **Control Panel** (Upravljačka ploča) → **Printers and Other Hardware** (Pisači i ostali hardver) → **View installed printers or fax printers** (Pogledaj instalirane pisače i pisače faksa).
- 2 Ako je pisač na popisu, desnom tipkom miša pritisnite ikonu pisača.
- 3 Kliknite na **Properties** (Svojstva) → **Ports** (Ulazi). Za paralelni pisač provjerite da je **Print to the following port(s):** (Ispisuj na sljedeće ulaze:) postavka je **LPT1 (Ulaz za pisač)**. Za paralelni pisač provjerite da je **Print to the following port(s):** (Ispisuj na sljedeće ulaze:) postavka je **USB**.

*Windows Vista:*

- 1 Kliknite na **Start**  → **Control Panel** (Upravljačka ploča) → **Hardware and Sound** (Hardver i zvuk) → **Printer** (Pisač).
- 2 Ako je pisač na popisu, desnom tipkom miša pritisnite ikonu pisača.
- 3 Kliknite na **Properties** (Svojstva), a zatim kliknite na **Ports** (Ulazi).
- 4 Podesite postavke ako je potrebno.

**PONOVNO INSTALIRAJ UPRAVLJAČKI PROGRAM PISAČA** — Pogledajte dokumentaciju pisača za informacije o postavljanju i rješavanju problema.

## Problemi sa skenerom



**OPREZ:** Prije no što počnete izvršavati neki od postupaka iz ovog odjeljka, slijedite sigurnosne upute u *Upute s informacijama o proizvodu*.



**NAPOMENA:** Ako vam je potrebna tehnička pomoć za skener, obratite se proizvođaču skenera.

**PROVJERITE DOKUMENTACIJU SKENERA** — Pogledajte dokumentaciju skenera za informacije o postavljanju i rješavanju problema.

**OTKLUČAJ SKENER** — Provjerite da je skener otključan (ako skener ima karticu ili gumb za otključavanje).

**PONOVNO POKRENITE RAČUNALO I PONOVNO POKUŠAJTE SKENER**

**PROVJERITE SPOJEVE KABELA** —


- Informacije o kablskim priključcima potražite u dokumentaciji skenera.
- Provjerite da su kabele skenera priključeni u skener i računalo.

**PROVJERITE PREPOZNAJE LI MICROSOFT WINDOWS SKENER** —

*Windows XP:*


- 1 Kliknite na **Start** → **Control Panel** (Upravljačka ploča) → **Printers and Other Hardware** (Pisači i ostali hardver) → **Scanners and Cameras** (Skeneri i kamere).
- 2 Ako je vaš skener na popisu, Windows prepozna je skener.

*Windows Vista:*


- 1 Kliknite na **Start**  → **Control Panel** (Upravljačka ploča) → **Hardware and Sound** (Hardver i zvuk) → **Scanners and Cameras** (Skeneri i kamere).
- 2 Ako je vaš skener na popisu, Windows prepozna je skener.

**PONOVNO INSTALIRAJTE UPRAVLJAČKI PROGRAM SKENERA** — Upute potražite u dokumentaciji skenera.

## Problemi sa zvukom i zvučnicima

 **OPREZ:** Prije no što počnete izvršavati neki od postupaka iz ovog odjeljka, slijedite sigurnosne upute u *Upute s informacijama o proizvodu*.

### Nema zvuka iz zvučnika

 **NAPOMENA:** Kontrola glasnoće u nekim MP3 uređajima premošćuje Windows postavke zvuka. Uvijek provjerite da li je uključen zvuk na zvučnim medijima (media players).

**PODESI WINDOWS KONTROLU GLASNOĆE** — Kliknite ili dva puta pritisnite ikonu zvučnika u donjem desnom kutu vašeg zaslona. Provjerite je li glasnoća pojačana te je li zvuk utišan.

**ISKLJUČITE SLUŠALICE IZ PRIKLJUČKA ZA SLUŠALICE** — Zvuk iz zvučnika se automatski onemogućuje kada se slušalice uključe u priključak za slušalice na prednjoj strani računala.

**TESTIRAJTE ZIDNU UTIČNICU** — Provjerite da li izvor električne energije radi tako da ga testirate pomoću drugog uređaja, poput svjetiljke.

**ELIMINIRAJTE MOGUĆE INTERFERENCIJE** — Isključite ventilatore, florescentna svjetla ili halogene svjetiljke u blizini kako bi locirali smetnje.

### POKRENITE DIJAGNOSTIKU ZVUČNIKA

**PONOVNO INSTALIRAJTE UPRAVLJAČKI PROGRAM ZA ZVUK** — Pogledajte "Upravljački programi" na str 137.

### Nema zvuka iz slušalica

**PROVJERITE KABELSKI PRIKLJUČAK SLUŠALICA** — Provjerite je li kabel slušalica umetnut u priključak za slušalice (pogledajte "Pogled s lijeve strane" na str 25).

**PODESITE WINDOWS KONTROLU GLASNOĆE** — Kliknite ili dva puta pritisnite ikonu zvučnika u donjem desnom kutu vašeg zaslona. Provjerite je li glasnoća pojačana te je li zvuk utišan.

## Problemi s touch padom i mišom

### PROVJERITE POSTAVKE TOUCH PADA —

- 1 Kliknite na **Start**→ **Control Panel** (Upravljačka ploča)→ **Printers and Other Hardware** (Pisači i ostali hardver)→ **Mouse** (Miš).
- 2 Pokušajte podesiti postavke.



**PROVJERITE KABEL MIŠA** — Isključite računalo. Isključite kabel miša, provjerite ima li oštećenja, te ponovno priključite kabel.

Ako koristite produžni kabel za miša, isključite ga i priključite miš izravno u računalo.

**KAKO BI SE UVJERILI DA JE PROBLEM U MIŠU, PROVJERITE TOUCH PAD** —

- 1 Isključite računalo.
- 2 Odvojite miš.
- 3 Uključite računalo.
- 4 Na Windows radnoj površini koristite touch pad za pomicanje kursora, odaberite ikonu i otvorite je.

Ako touch pad radi ispravno, miš je možda u kvaru.

**PROVJERITE POSTAVKE PROGRAMA ZA POSTAVLJANJE SUSTAVA** —

Provjerite navodi li program za postavljanje sustava pravilan uređaj za opciju usmjerenja uređaja (Računalo automatski prepoznaje USB miš bez podešavanja postavki). Za više informacija o korištenju programa za postavljanje sustava, pogledajte "Program za postavljanje sustava" na str 133.

**PROVJERITE KONTROLER MIŠA** — Kako biste provjerali kontroler miša (koji utječe na pomicanje pokazivača) i rad gumba touch pada ili miša, pokrenite test Mouse (Miš) u grupi testova **Pointing Devices** (Pokazivački uređaji) u Dell Diagnostics (pogledajte "Dell Diagnostics" na str 111).

**PONOVNO INSTALIRAJTE UPRAVLJAČKI PROGRAM TOUCH PADA** —

Pogledajte "Ponovno instaliranje upravljačkih i uslužnih programa" na str 138.

## Problemi s videom i zaslonom



**OPREZ:** Prije no što počnete izvršavati neki od postupaka iz ovog odjeljka, slijedite sigurnosne upute u *Upute s informacijama o proizvodu*.

### Zaslon je prazan



**NAPOMENA:** Za postupke rješavanja problema, pogledajte dokumentaciju monitora.

## Ako je zaslon prazan



**NAPOMENA:** Ako koristite program koji zahtjeva višu rezoluciju koju vaše računalo ne podržava, preporučuje se da priključite vanjski monitor na vaše računalo.

**PROVJERITE BATERIJU** — Ako koristite bateriju kao izvor napajanja za vaše računalo, baterija se može istrošiti. Priključite računalo u izvor električne energije pomoću AC adaptera i uključite računalo.

**TESTIRAJTE ZIDNU UTIČNICU** — Provjerite da li izvor električne energije radi tako da ga testirate pomoću drugog uređaja, poput svjetiljke.

**PROVJERITE AC ADAPTER** — Proverite priključak kabela AC adaptera. Ako AC adapter ima svjetlo, provjerite da je svjetlo uključeno.

**PRIKLJUČITE RAČUNALO IZRAVNO U ZIDNU UTIČNICU** — Premostite uređaje za zaštitu napajanja, trake napajanja i produžni kabel kako bi provjerili da li se računalo uključuje.

**PODESITE SVOJSTVA NAPAJANJA** — Potražite ključnu riječ *standby* (stanje čekanja) u Windows Help and Support (Pomoć i podrška) (pogledajte "Windows centar za pomoć i podršku" na str 18).

**PREBACITE VIDEO SLIKU** — Ako je vaše računalo priključeno na vanjski monitor pritisnite <Fn><F8> za prebacivanje video slike na zaslon.

## Ako je teško čitati sa zaslona

**PODESITE JASNOĆU** — Pritisnite <Fn> tipku sa strelicama gore ili dolje.

**UDALJITE VANJSKI SUBWOOFER OD RAČUNALA ILI MONITORA** — Ako sustav vanjskih zvučnika uključuje subwoofer, pobrinite se da je subwoofer udaljen najmanje 60 cm od računala ili vanjskog monitora.

**ELIMINIRAJTE MOGUĆE INTERFERENCIJE** — Isključite ventilatore, florescentna svjetla, halogene svjetiljke ili ostale uređaje u blizini.

**OKRENITE RAČUNALO U DRUGOM SMJERU** — Eliminirajte sunčevu svjetlost koja može uzrokovati lošu kvalitetu slike.

**PODESITE WINDOWS POSTAVKE ZASLONA** —

- 1 Kliknite na **Start** → **Control Panel** (Upravljačka ploča) → **Appearance and Themes** (Izgled i teme).
- 2 Kliknite na područje koje želite promijeniti ili kliknite na ikonu **Display** (Zaslon).
- 3 Pokušajte s različitim postavkama za **Color quality** (Kvaliteta boje) i **Screen resolution** (Rezolucija ekrana).

**POKRENITE TEST ZA VIDEO DIJAGNOSTIKU** — Ako se ne pojavljuje poruka o pogrešci a i dalje imate problema sa zaslonom, no zaslon nije u potpunosti prazan, pokrenite grupa **Video** uređaja u Dell Diagnostics (pogledajte "Dell Diagnostics" na str 111). Ako se problem nastavi, obratite se tvrtki Dell (pogledajte "Kontaktiranje tvrtke Dell" na str 163).

**POGLEDAJTE "PORUKE O POGREŠKI"** — Ako se pojavi poruka o pogrešci, pogledajte "Poruke o pogreškama" na str 120.

## **Ako se može čitati samo s jednog dijela zaslona**

### **PRIKLJUČITE VANJSKI MONITOR** —



- 1** Isključite računalo i priključite vanjski monitor na računalo.
- 2** Uključite računalo i monitor i podesite jasnoću i kontrolu kontrasta zaslona.

Ako vanjski monitor funkcionira, zaslon računala ili video kontroler su možda u kvaru. Obratite se tvrtki Dell (pogledajte "Kontaktiranje tvrtke Dell" na str 163).



# Program za postavljanje sustava

## Pregled

 **NAPOMENA:** Vaš operativni sustav može automatski konfigurirati većinu opcija dostupnih u programu za postavljanje sustava, od tuda glavne opcije koje postavljate kroz postavljanje sustava. (Iznimka je opcija **External Hot Key** (Vanjski prečac na tipkovnici) koju možete onemogućiti ili omogućiti samo kroz program za postavljanje sustava.) Više informacija o konfiguraciji značajki vašeg operativnog sustava potražite u opciji Windows Centar za pomoć i podršku. Za pristup centru za pomoć i podršku u Windows XP, kliknite na **Start** → **Help and Support** (Pomoć i podrška). U Windows Vista, kliknite na **Start**  → **Help and Support** (Pomoć i podrška).


Postavljanje sustava možete koristiti na sljedeći način:

- Za postavljanje ili promjenu značajki koje bira korisnik—na primjer, lozinku računala
- Za provjeru informacija o trenutnoj konfiguraciji računala, poput iznosa memorije sustava

Nakon što postavite računalo, pokrenite postavljanje sustava kako biste se upoznali s informacijama o konfiguraciji sustava i neobaveznim postavkama. Možda ćete informacije htjeti zapisati radi korištenja u budućnosti.

Zasloni postavljanja sustava prikazuju tekuće informacije o postavljanju i postavkama za vaše računalo, poput:


- Konfiguracije sustava
- Redoslijed podizanja sustava
- Konfiguracije podizanja sustava (pokretanja) i postavke konfiguracije priključnog uređaja
- Osnovne postavke konfiguracije uređaja
- Postavke sigurnosti sustava i lozinke za tvrdi disk

 **NAPOMENA:** Ukoliko niste iskusni korisnik računala ili su vas tako uputili u Dell tehničkoj službi, ne mijenjajte postavke programa za postavljanje sustava. Neke izmjene bi mogle prouzročiti da vam računalo ne radi ispravno.

# Pregled zaslona za postavljanje sustava

- 1 Uključite (ili ponovno pokrenite) računalo.
- 2 Kad se pojavi DELL™ logo odmah pritisnite <F2>. Ukoliko predugo čekate i pojavi se Microsoft® Windows® logo nastavite čekati dok ne ugledate Windows radnu površinu. Zatim isključite računalo i pokušajte ponovno.

## Zasloni za postavljanje sustava

 **NAPOMENA:** Za informacije o određenoj stavci na zaslonu postavljanja sustava označite tu stavku i na zaslonu pogledajte područje **Help** (Pomoć).

Na svakom su zaslonu opcije postavljanja sustava navedene s lijeve strane. S desne strane svake opcije nalazi se postavka ili vrijednost za tu opciju. Možete mijenjati postavke koje se na zaslonu pojavljuju kao bijele. Opcije ili vrijednosti koje ne možete promijeniti (jer se radi o zadanim vrijednostima koje je prepoznalo vaše računalo) manje su osvijetljene.


Gornji desni kut zaslona prikazuje informacije o pomoći za trenutačno označenu opciju; donji desni kut prikazuje informacije o računalu. Funkcije tipki za postavljanje sustava navedene su preko donjeg dijela zaslona.

## Često korištene opcije

Neke opcije zahtijevaju prijekid rada računala kako bi nove postavke postale učinkovite.

### Promjena redoslijeda podizanja sustava

*Slijed podizanja sustava* ili *redoslijed podizanja sustava* govori računalu gdje da potraži softver potreban za pokretanje operativnog sustava. Možete kontrolirati slijed podizanja sustava i omogućiti/onemogućiti uređaje pomoću stranice **Boot Order** (Redoslijede podizanja sustava) programa za postavljanje sustava.

 **NAPOMENA:** Za izmjenu redoslijeda podizanja sustava samo jedan put pogledajete "Izvođenje jednokratnog podizanja sustava" na str 135.

Stranica **Boot Order** (Redoslijed podizanja sustava) prikazuje opći popis uređaja za podizanje sustava kod koji su možda instalirani na vašem računalu, uključujući ali ne ograničavajući sljedeće:

- **Disketni pogon**
- **Modularna pregrada pogona tvrdog diska**
- **Unutrašnji pogon tvrdog diska**
- **Optički pogon**

Za vrijeme postupka podizanja sustava računalo počinje na vrhu popisa i skenira sve omogućene uređaje kako bi pronašao datoteke za pokretanje operativnog sustava. Kada računalo pronađe datoteke prestaje pretraživanje i pokreće operativni sustav.

Za kontrolu uređaja za podizanje sustava odaberite (označite) uređaj pritiskom na strelicu dole ili gore i omogućite ili onemogućite uređaj ili izmijenite redoslijed na popisu.

- Kako biste omogućili ili onemogućili uređaj, označite stavku i pritisnite razmaknicu (space bar). Omogućene stavke izgledaju bijele i prikazuju mali trokut s lijeve strane, onemogućene stavke izgledaju plave ili zamagljene i nemaju trokuta.
- Za premještanje uređaja u popisu, označite uređaj i pritisnite <u> ili <d> (ne razlikuje velika i mala slova) kako biste označeni uređaj pomaknuli prema gore ili dolje.

Izmjene slijeda podizanja sustava postaju učinkovite čim spremite izmjene i napustite program za postavljanje sustava.

### **Izvođenje jednokratnog podizanja sustava**

Možete postaviti jednokratni slijed za podizanje sustava bez da uđete u program za postavljanje sustava. (Također možete koristiti ovaj postupak kako bi pokrenuli operativni sustav Dell Diagnostics na particiji uslužnih programa na tvrdom disku).

- 1** Isključite računalo pomoću izbornika **Start**.
- 2** Ako je računalo spojeno na priključni uređaj, isključite ga. Proučite dokumentaciju koju ste dobili s vašim priključnim uređajem kako biste pronašli upute.
- 3** Spojite računalo na zidnu utičnicu.


- 4 Uključite računalo. Kad se pojavi DELL logo odmah pritisnite <F12>. Ako predugo čekate i pojavi se logotip Windowsa nastavite čekati dok ne ugledate radnu površinu Windowsa. Zatim isključite računalo i pokušajte ponovno.
- 5 Kad se pojavi popis s uređajem za podizanje sustava, označite uređaj iz kojega želite pokrenuti operativni sustav i pritisnite <Enter>. Računalo pokreće operativni sustav prema odabranom uređaju.

Sljedeći put prilikom ponovnog pokretanja računala, vraća se prethodni redoslijed podizanja sustava.

## Promjena COM portova

**Serial Port** (Serijski ulaz) omogućava vam mapiranje COM adresa serijskih ulaza ili onemogućavanje serijskog ulaza i njegovih adresa što oslobađa resurse računala za korištenje drugog uređaja.

## Omogućavanje infracrvenog senzora

- 1 Pritisnite <Alt><p> Altp dok ne locirate **Infrared Data Port** (Infracrveni podatkovni ulaz) pod **Basic Device Configuration** (Osnovna konfiguracija uređaja).
-  **NAPOMENA:** Provjerite je li COM ulaz kojeg ste odabrali različit od COM ulaza dodijeljenog serijskom konektoru.
- 2 Pritisnite tipku sa strelicom prema dolje za odabir postavke **Infrared Data Port** (Infracrveni podatkovni ulaz) i pritisnite tipku sa strelicom prema desno za promjenu postavke na COM ulazu.
  - 3 Pritisnite <Esc> i tada kliknite na **Yes** (Da) za spremanje promjena i napustite program za postavljanje sustava. Ako se od vas traži da ponovno pokrenete svoje računalo kliknite na **Yes** (Da).
  - 4 Slijedite upute na zaslonu.
  - 5 Nakon što je infracrveni senzor omogućen kliknite na **Yes** (Da) za ponovno pokretanje računala.

Nakon što omogućite infracrveni senzor možete ga koristiti za uspostavljanje veze s infracrvenim uređajem. Za postavljanje i korištenje infracrvenog uređaja, pogledajte dokumentaciju infracrvenog uređaja i Centar za pomoć i podršku (kliknite na **Start** → **Help and Support** (Pomoć i podrška)).



# Ponovna instalacija softvera

## Upravljački programi

### Što je upravljački program?

Upravljački program je program koji kontrolira uređaje poput pisača, miša ili tipkovnice. Svi uređaji zahtjevaju upravljački program.

Upravljački program djeluje kao prevoditelj između uređaja i svih ostalih programa koji koriste uređaj. Svaki uređaj ima svoj set specijaliziranih naredbi koje prepoznaje samo njegov upravljački program.

Tvrtka Dell isporučuje vaše računalo s već instaliranim upravljačkim programima—nije potrebna instalacija ili konfiguracija.



**OBVIJEST:** Medij *Drivers and Utilities* može sadržavati upravljačke programe za operativne sustave koji nisu na vašem računalu. Provjerite jeste li instalirali softver prikladan za vaš operativni sustav.

Veliki broj upravljačkih programa, poput upravljačkog programa za tipkovnicu, dolazi uz vaš operativni sustav Microsoft® Windows®. Morate instalirati upravljačke programe ako:

- Nadograđujete svoj operativni sustav.
- Ponovno instalirate svoj operativni sustav.
- Priključujete ili instalirate novi uređaj.

### Identificiranje upravljačkih programa

Ukoliko se pojavi problem s bilo kojim uređajem, identificirajte je li upravljački program izvor problema i ako je potrebno, ažurirajte upravljački program.

## Microsoft® Windows® XP

- 1 Kliknite na **Start**→ **Control Panel** (Upravljačka ploča).
- 2 Pod opcijom **Pick a Category** (Odaberi kategoriju), kliknite na **Performance and Maintenance** (Izvedba i održavanje), i kliknite na **System** (Sustav).
- 3 U prozoru **System Properties** (Svojstva sustava) kliknite na karticu **Hardware** (Hardver) i kliknite na **Device Manager** (Upravitelj uređaja).

## Microsoft Windows Vista®

- 1 Kliknite na gumb Windows Vista Start , i pritisnite desnu tipku za **Computer** (Računalo).
- 2 Kliknite na **Properties** (Svojstva)→ **Device Manager** (Upravitelj uređaja).



**NAPOMENA:** Može se pojaviti prozor **User Account Control** (Kontrola korisničkog računa). Ako ste administrator na računalu, kliknite na **Continue** (Nastavi); ili kontaktirajte svog administratora i nastavite sa željenom aktivnosti.

Pomaknite se po popisu kako biste vidjeli ako neki uređaj ima znak uskličnika (žuti krug s [!]) na ikoni uređaja.

Ukoliko se uskličnik nalazi uz naziv uređaja, možda budete morali ponovno instalirati upravljački program ili instalirati novi upravljački program (pogledajte "Ponovno instaliranje upravljačkih i uslužnih programa" na str 138).

## Ponovno instaliranje upravljačkih i uslužnih programa



**OBAVIJEST:** Na web stranici za podršku za Dell na [support.dell.com](http://support.dell.com) i na vašem mediju *Drivers and Utilities* nalaze se odobreni upravljački programi za Dell™ računala. Ukoliko instalirate upravljačke programe iz drugih izvora možda vaše računalo neće ispravno funkcionirati.



## Korištenje opcije Windows Device Driver Rollback

Ukoliko se pojavi problem na vašem računalu nakon instalacije ili ažuriranja upravljačkog programa koristite Windows Device Driver Rollback za zamjenu upravljačkog programa s prethodno instaliranom verzijom.

*Windows XP:*

- 1 Kliknite na **Start**→ **My Computer** (Moje računalo)→ **Properties** (Svojstva)→ **Hardware** (Hardver)→ **Device Manager** (Upravitelj uređaja).
- 2 Desnom tipkom miša pritisnite uređaj za kojeg je instaliran novi upravljački uređaj i kliknite na **Properties** (Svojstva).
- 3 Kliknite na karticu **Drivers** (Pogoni)→ **Roll Back Driver**.

*Windows Vista:*

- 1 Kliknite na gumb Windows Vista Start , i pritisnite desnu tipku za **Computer** (Računalo).
- 2 Kliknite na **Properties** (Svojstva)→ **Device Manager** (Upravitelj uređaja).  
 **NAPOMENA:** Može se pojaviti prozor **User Account Control** (Kontrola korisničkog računa). Ako ste administrator na računalu, kliknite na **Continue** (Nastavi); ili kontaktirajte svog administratora za unos u upravitelja uređaja.
- 3 Desnom tipkom miša pritisnite uređaj za kojeg je instaliran novi upravljački uređaj i kliknite na **Properties** (Svojstva).
- 4 Kliknite na karticu **Drivers** (Pogoni)→ **Roll Back Driver**.

Ako program za povratak upravljačkih programa uređaja u prethodno stanje ne riješi problem, koristite Vraćanje sustava za povratak računala (pogledajte "Ponovno vraćanje operativnog sustava" na str 143) na operativno stanje kakvo je postojalo prije nego ste instalirali taj novi upravljački program.

## **Korištenje medija s upravljačkim i uslužnim programima**

Ukoliko korištenje opcija Device Driver Rollback ili System Restore (pogledajte "Ponovno vraćanje operativnog sustava" na str 143) ne riješi problem, ponovno instalirajte upravljački program s medija *Drivers and Utilities*.

- 1 Spremite i zatvorite sve otvorene datoteke i zatvorite sve otvorene programe.
- 2 Umetnite medij *Drivers and Utilities*.

U većini slučajeva CD/DVD se pokreće automatski. Ukoliko se ne pokrene, pokrenite Windows Explorer, pritisnite direktorij pogona CD/DVD za prikaz sadržaja CD-a i dva puta kliknite na datoteku **autorcd.exe**. Prvi put kod pokretanja CD-a, moguće je da vas pita da instalirate datoteke za postavljanje. Kliknite na **OK** (U redu), i za nastavak slijedite upute na zaslonu.

- 3 Iz padajućeg izbornika **Language** (Jezik) na alatnoj traci odaberite preferirani jezik za upravljački program ili uslužni program (ukoliko je dostupan).
- 4 Na stranici dobrodošlice kliknite na **Next** (Dalje) i pričekajte dok CD/DVD ne dovrši skeniranje hardvera.
- 5 Ako želite pronaći ostale upravljačke i uslužne programe, pod **Search Criteria** (Kriterij pretraživanja), iz padajućeg izbornika odaberite odgovarajuće kategorije **System Model** (Model sustava), **Operating System** (Operativni sustav), i **Topic** (Teme).

Pojavljaju se link ili linkovi za specifične upravljačke i uslužne programe koje koristi vaše računalo.

- 6 Pritisnite link specifičnog upravljačkog ili uslužnog programa za prikaz informacija o upravljačkim i uslužnim programima koje želite instalirati.
- 7 Kliknite na gumb **Install** (Instaliraj) (ukoliko postoji) za početak instalacije upravljačkog ili uslužnog programa. Na zaslonu dobrodošlice slijedite upute na ekranu kako biste završili instalaciju.

Automatska instalacija nije u opcijai ako ne postoji gumb **Install** (Instaliraj). Upute o instalaciji pogledate ili u prikladnim uputama u sljedećim podpoglavljima ili kliknite na **Extract** (Raspakiraj), slijedite upute za raspakiranje i zatim pročitajte readme datoteku.

Ako vam upute kažu da navigirate do datoteka upravljačkih programa, kliknite na direktorij CD/DVD na prozoru s informacijama o upravljačkom programu za prikaz datoteka povezanih s tim upravljačkim pogonom.

## Ručna ponovna instalacija upravljačkih programa



**NAPOMENA:** Ako ponovno instalirate upravljački program za infracrveni senzor, prije instalacije upravljačkog programa prvo morate omogućiti infracrveni senzor u postavljanju sustava (pogledajte "Program za postavljanje sustava" na str 133).



Nakon raspakiranja datoteka upravljačkog programa na vaš tvrdi disk prema opisu iz prethodnog odjeljka:

*Windows XP:*

- 1 Kliknite na **Start**→ **My Computer** (Moje računalo)→ **Properties** (Svojstva)→ **Hardware** (Hardver)→ **Device Manager** (Upravitelj uređaja).
- 2 Dva puta pritisnite vrstu uređaja za koju instalirate upravljački program (na primjer **Audio** ili **Video**).

- 3 Dva puta pritisnite naziv uređaja za kojega instalirate upravljački program.
- 4 Kliknite na karticu **Driver** (Upravljački programi)→ **Update Driver** (Ažuriraj upravljački program).
- 5 Kliknite na **Install from a list or specific location (Advanced)** (Instaliraj s popisa ili specifične lokacije (Napredno))→ **Next** (Dalje).
- 6 Kliknite na **Browse** (Pretraži) i pretražujte datoteke do lokacije na koju ste prethodno kopirali datoteke upravljačkog programa.
- 7 Kada se pojavi naziv prikladnog upravljačkog programa kliknite na **Next** (Dalje).
- 8 Kliknite na **Finish** (Završi) i ponovno pokrenite računalo.

*Windows Vista:*

- 1 Kliknite na gumb Windows Vista Start , i pritisnite desnu tipku za **Computer** (Računalo).
- 2 Kliknite na **Properties** (Svojstva)→ **Device Manager** (Upravitelj uređaja).  
 **NAPOMENA:** Može se pojaviti prozor **User Account Control** (Kontrola korisničkog računa). Ako ste administrator na računalu, kliknite na **Continue** (Nastavi); ili kontaktirajte svog administratora za unos u upravitelja uređaja.
- 3 Dva puta pritisnite vrstu uređaja za koju instalirate upravljački program (na primjer **Audio** ili **Video**).
- 4 Dva puta pritisnite naziv uređaja za kojega instalirate upravljački program.
- 5 Kliknite na karticu **Driver** (Upravljački program)→ **Update Driver** (Ažuriraj upravljački program)→ **Browse my computer for driver software** (Pretraži računalo radi upravljačkog softvera).
- 6 Kliknite na **Browse** (Pretraži) i pretražujte datoteke do lokacije na koju ste prethodno kopirali datoteke upravljačkog programa.
- 7 Kada se pojavi naziv prikladnog upravljačkog programa kliknite na→ **OK** (U redu)→ **Next** (Dalje).
- 8 Kliknite na **Finish** (Završi) i ponovno pokrenite računalo.

# Softver za rješavanje softverskih i hardverskih problema za Microsoft® Windows® XP i Microsoft Windows Vista® Operativne sustave


Ako uređaj nije detektiran za vrijeme postavljanja operativnog sustava ili je detektiran, ali neispravno konfiguriran, možete koristiti opciju za rješavanje problema kod hardvera kako biste pomirili nekompatibilnosti.

Za pokretanje opcije za rješavanje problema hardvera:

*Windows XP:*

- 1 Kliknite na **Start** → **Help and Support** (Pomoć i podrška).
- 2 Utipkajte `hardware troubleshooter` (opcija za rješavanje problema hardvera) u polje Search (Traži) i kliknite na <Enter> kako biste započeli s pretragom.
- 3 U odjeljku **Fix a Problem** (Riješi Problem), kliknite na **Hardware Troubleshooter** (Rješavanje problema hardvera).
- 4 U popisu **Hardware Troubleshooter** (Rješavanje problema hardvera), odaberite opciju koja najbolje opisuje problem i kliknite na **Next** (Dalje) kako biste slijedili ostale korake za rješavanje problema hardvera.

*Windows Vista:*

- 1 Kliknite na gumb Windows Vista Start , i kliknite na **Help and Support** (Pomoć i podrška).
- 2 Utipkajte `hardware troubleshooter` (rješavanje problema hradvera) u polje Search (Traži) i pritisnite <Enter> kako biste započeli s pretragom.
- 3 U rezultatima pretrage, odaberite opciju koja najbolje opisuje problem i slijedite daljnje postupke u otklanjanju problema.

# Ponovno vraćanje operativnog sustava

Možete ponovno vratiti operativni sustav na sljedeće načine:

- System Restore vraća vaše računalo u ranije operativno stanje bez utjecaja na podatkovne datoteke. Koristite opciju System Restore kao prvo rješenje za ponovno vraćanje vašeg operativnog sustava i očuvanje podatkovnih datoteka.
- Dell PC Restore od tvrtke Symantec (raspoloživo i za Windows XP) i Dell Factory Image (raspoloživo i za Windows Vista) vraća vaš tvrdi disk u operativno stanje u kojem je bio tijekom kupovine računala. Dell PC Restore trajno briše sve podatke na tvrdom disku i uklanja sve aplikacije instalirane nakon što ste dobili računalo. Koristite PC Restore samo ukoliko opcija System Restore nije riješila problem operativnog sustava.
- Ukoliko ste primili medij *Operating System* (Operativni sustav) uz vaše računalo možete ga koristiti za vraćanje operativnog sustava u prvobitno stanje. Međutim, korištenje medija *Operating System* (Operativni sustav) briše sve podatke na tvrdom disku. Koristite medij *samo* ako opcija System Restore nije riješila problem operativnog sustava.

## Korištenje Microsoft Windows System Restore

Microsoft Windows operativni sustav pruža opciju System Restore kako bi vam dopustio da vratite računalo u prijašnje operativno stanje (bez utjecaja na podatkovne datoteke) ukoliko su izmjene na hardveru, softveru ili ostalim postavkama sustava učinile da se računalo nalazi u nepoželjnom operativnom stanju. Sve promjene koje opcija za ponovno vraćanje sustava napravi na vašem računalu potpuno su nepovratne.




**OBAVIJEST:** Radite redovne sigurnosne kopije podatkovnih datoteka. System Restore ne nadgleda vaše podatkovne datoteke i ne vraća ih u prvobitno stanje.





**NAPOMENA:** Postupci u ovom dokumentu su napisani za Windows zadani prikaz i postoji mogućnost da se neće primjenjivati ukoliko namjestite Dell™ računalo na Windows Classic prikaz.

## Započinjanje obnove sustava

*Windows XP:*


-  **OBAVIJEST:** Prije nego vratite računalo u ranije operativno stanje, spremite i zatvorite sve otvorene datoteke i zatvorite sve programe. Ne mijenjajte, otvarajte ili brišite bilo koju datoteku ili program dok se ne završi vraćanje sustava u prethodno stanje.
- 1 Kliknite na **Start** → **All Programs** (Svi programi) → **Accessories** (Dodaci) → **System Tools** (Alati sustava) → **System Restore** (Oporavak sustava).
  - 2 Kliknite na ili **Restore my computer to an earlier time** (Vrati moje računalo u prethodno stanje) ili **Create a restore point** (Kreiraj točku vraćanja).
  - 3 Kliknite na **Next** (Dalje) i slijedite preostale upute na ekranu.

*Windows Vista:*

- 1 Kliknite na **Start** .
- 2 U okvir Start Search (Počni pretragu), upišite System Restore (Oporavak sustava) i pritisnite <Enter>.   
 **NAPOMENA:** Može se pojaviti prozor **User Account Control** (Kontrola korisničkog računa). Ako ste administrator na računalu, kliknite na **Continue** (Nastavi); ili kontaktirajte svog administratora i nastavite sa zelenom aktivnosti.
- 3 Kliknite na **Next** (Dalje) i slijedite preostale upute na ekranu.

U slučaju da posljednje vraćanje sustava u prethodno stanje nije riješilo ovo pitanje, možete poništiti posljednje vraćanja sustava u prethodno stanje.

## Poništavanje posljednjeg vraćanja sustava u prethodno stanje


-  **OBAVIJEST:** Prije nego poništite posljednje vraćanje sustava u prijašnje stanje, spremite i zatvorite sve otvorene datoteke i zatvorite sve otvorene programe. Ne mijenjajte, otvarajte ili brišite bilo koju datoteku ili program dok se ne završi vraćanje sustava u prethodno stanje.

*Windows XP:*


- 1 Kliknite na **Start** → **All Programs** (Svi programi) → **Accessories** (Dodaci) → **System Tools** (Alati sustava) → **System Restore** (Oporavak sustava).
- 2 Kliknite na **Undo my last restoration** (Poništenje zadnjeg vraćanja) i kliknite na **Next** (Dalje).



Windows Vista:

- 1 Kliknite na **Start** .
- 2 U okvir Start Search (Počni pretragu), upišite System Restore (Oporavak sustava) i pritisnite <Enter>.
- 3 Kliknite na **Undo my last restoration** (Poništenje zadnjeg vraćanja) i kliknite na **Next** (Dalje).

### Omogućavanje vraćanja sustava u prethodno stanje


 **NAPOMENA:** Windows Vista ne omogućava System Restore; bez obzira na malo mjesta na disku. Zbog toga se postupci dolje navedeni odnose samo na Windows XP.


Ako ponovno instalirate Windows XP s manje od 200 MB dostupnog slobodnog mjesta na tvrdom disku, System Restore automatski je onemogućen.

Za saznanje je li opcija System Restore omogućena:

- 1 Kliknite na **Start** → **Control Panel** (Upravljačka Ploča) → **Performance and Maintenance** (Izvedba i održavanje) → **System** (Sustav).
- 2 Kliknite na karticu **System Restore** (Oporavak sustava) i provjerite da je poništeno **Turn off System Restore** (Isključi vraćanje sustava u prethodno stanje).

### Uporaba Dell™ PC Restore i Dell Factory Image Restore

 **OBAVIJEST:** Korištenje Dell PC Restore trajno briše sve podatke na tvrdom disku i uklanja sve aplikacijske ili upravljačke programe instalirane nakon što ste primili računalo. Ako je moguće, napravite sigurnosnu kopiju podataka prije opcije PC Restore. Koristite PC Restore samo ako opcija System Restore nije riješila problem operativnog sustava.

 **NAPOMENA:** Dell PC Restore od tvrtke Symantec i Dell Factory Image Restore (Dell vraćanje sustava na tvorničke postavke) možda nije dostupno u svim zemljama ili u određenim računalima.

Koristite Dell PC Restore (Windows XP) ili Dell Factory Image Restore ((Dell vraćanje sustava na tvorničke postavke) (Windows Vista) samo kao zadnju metodu za povratak operativnog sustava. PC Restore vraća vaš tvrdi disk u operativno stanje u kojemu je bio kada ste kupili računalo. Svi programi i datoteke koji su dodani nakon kupovine računala—uključujući podatkovne datoteke—se trajno brišu iz tvrdog diska. Podatkovne datoteke uključuju dokumente, proračunske tablice, poruke e-pošte, digitalne fotografije, glazbene datoteke itd. Ukoliko je moguće, napravite sigurnosne kopije svih podataka prije korištenje opcije PC Restore.

## Windows XP: Dell PC Restore

Upotreba PC Restore:

- 1 Uključite računalo.

Za vrijeme postupka ponovnog podizanja sustava na vrhu zaslona pojavljuje se plava traka s **www.dell.com**.

- 2 Odmah nakon što ugledate traku pritisnite <Ctrl><F11>.

Ako ne pritisnete <Ctrl><F11> na vrijeme, dopustite da računalo završi s pokretanjem i ponovno ga pokrenite.



**OBAVIJEST:** Ako ne želite nastaviti s PC Restore kliknite na **Reboot** (Ponovno pokreni sustav).

- 3 Kliknite na **Restore** (Obnovi) i kliknite na **Confirm** (Potvrda).

Postupak vraćanja u prijašnje stanje traje otprilike 6 do 10 minuta.

- 4 Kada ste upitani, kliknite na **Finish** (Završi) za ponovno pokretanje sustava računala.



**NAPOMENA:** Ne isključujte računalo ručno. Kliknite na **Finish** (Završi) i ostavite da se računalo ponovno podigne.

- 5 Kada vas se upita kliknite na **Yes** (Da).

Računalo se ponovno pokreće. Budući da je računalo vraćeno u svoje originalno operativno stanje, zasloni koji se pojavljuju, poput End User License Agreement (licencni ugovor za krajnjeg korisnika), su isti kao oni koji su se pojavili prilikom prvog uključivanja računala.

- 6 Kliknite na **Next** (Dalje).

Pojavljuje se zaslon **System Restore** (Oporavak sustava) i računalo se ponovno pokreće.

7 Nakon što se računalo ponovno pokrene kliknite na **OK** (U redu).

Uklanjanje PC Restore:



**OBAVIJEST:** Uklanjanje Dell PC Restore iz tvrdog diska trajno briše uslužni program za PC Restore iz računala. Nakon što ste uklonili Dell PC Restore nećete ga moći koristiti za vraćanje operativnog sustava u prethodno stanje.

Dell PC Restore omogućuje vam da vratite operativni sustav u kojem je bio kada ste kupili računalo. Preporučuje se *da ne* uklanjate PC Restore iz računala, čak ni da dobijete dodatni prostor na tvrdom disku. Ako uklonite PC Restore iz tvrdog diska, ne možete ga ni ponovno pozvat i nećete moći koristiti PC Restore za vraćanje operativnog sustava u prethodno stanje.

1 Prijavite se u računalo kao lokalni administrator.

2 U Windows Exploreru idite na **c:\dell\utilities\DSR**.

3 Dva puta pritisnite naziv datoteke **DSRIRRemv2.exe**.



**NAPOMENA:** Ako se ne prijavite kao lokalni administrator, pojavljuje se poruka da se morate prijaviti kao administrator. Kliknite na **Quit** (Prekini) i prijavite kao lokalni administrator.



**NAPOMENA:** Ako particija za PC Restore ne postoji na tvrdom disku vašeg računala, pojavljuje se poruka koja kaže da particija nije pronađena. Kliknite na **Quit** (Prekini); ne postoji particija za brisanje.

4 Za uklanjanje PC Restore particije na tvrdom disku, kliknite na **OK** (U redu).

5 Kada se pojavi poruka potvrde kliknite na **Yes** (Da).

PC Restore particija je izbrisana i novo mjesto na disku se pridodaje raspodjeli slobodnog mjesta na tvrdom disku.

6 U Windows Exploreru desnom tipkom miša kliknite na **Local Disk (C)** (Lokalni disk (C)) kliknite na **Properties** (Svojstva) i provjerite je li potrebno dodatno mjesta na disku kao što je napomenuto zbog povećane vrijednosti za **Free Space** (Slobodan prostor).

7 Kliknite na **Finish** (Završi) kako biste zatvorili prozor **PC Restore Removal** i ponovno pokrenuli računalo.

## Windows Vista: Dell Factory Image Restore

- 1 Uključite računalo. Kad se pojavi Dell logo pritisnite <F8> nekoliko puta kako biste pristupili naprednim opcijama za pokretanje Vista prozora.
- 2 Odaberite **Repair Your Computer** (Popravi svoje računalo).  
Pojavljuje se prozor sa opcijama za popravak sustava.
- 3 Odaberite točku vraćanja u prethodno stanje i kliknite na **Next** (Dalje).
- 4 Za pristup opciji oporavka prijavite se kao lokalni korisnik. Za pristup upitu za naredbu, u polju naziva korisnika utipkajte `administrator` i zatim kliknite na **OK** (U redu).
- 5 Kliknite na **Dell Factory Image Restore**.



**NAPOMENA:** Ovisno o konfiguraciji vašeg računala, možda ćete morati odabrati **Dell Factory Tools** (Dell tvornički alati), a zatim **Dell Factory Image Restore** (Dell vraćanje sustava na tvorničke postavke).

Pojavljuje se zaslon dobrodošlice u Dell Factory Image Restore.

- 6 Kliknite na **Next** (Dalje).

Pojavljuje se zaslon Confirm Data Deletion (Potvrdi brisanje podataka).



**OBAVIJEST:** Ukoliko ne želite nastaviti s Factory Image Restore, kliknite na **Cancel** (Odustani).

- 7 Kliknite na ovaj potvrdi okvir za potvrdu da želite nastaviti reformatiranje tvrdog diska i ponovno postaviti softver sustava na tvorničko stanje i zatim kliknite na **Next** (Dalje).

Postupak obnove započinje i može trajati pet ili više minuta dok se ne dovrši. Poruka se pojavljuje kad se operativni sustav i aplikacije instalirane u tvornici ponovno vrate na tvorničke postavke.

- 8 Kliknite na **Finish** (Završi) za ponovno pokretanje računala.

## Korištenje CD-a s operativnim sustavom

### Prije početka

Ako razmišljate o ponovnoj instalaciji Windows operativnog sustava kako biste riješili problem novo instaliranog upravljačkog programa, pokušajte prvo s Windows Device Driver Rollback. Pogledajte "Korištenje opcije Windows Device Driver Rollback" na str 138. Ako opcija Device Driver Rollback ne riješi problem koristite System Restore za vraćanje operativnog sustava u operativno stanje u kojem je bio prije nego ste instalirali novi upravljački program uređaja. Pogledajte "Korištenje Microsoft Windows System Restore" na str 143.

- ➔ **OBAVIJEST:** Prije instalacije napravite sigurnosne kopije svih podataka na primarnom tvrdom disku. Za uobičajene konfiguracije tvrdog diska, primarni tvrdi disk je prvi pogon kojeg računalo detektira.

Za ponovnu instalaciju Windows-a trebate sljedeće stavke:

- Dell™ *Operating System* (Operativni sustav) medij
- Dell medij *Drivers and Utilities* (Upravljački i uslužni programi)

- 📎 **NAPOMENA:** Medij Dell *Drivers and Utilities* (Upravljački i uslužni programi) sadrži upravljačke programe instalirane za vrijeme sklapanja računala. Koristite medij Dell *Drivers and Utilities* (Upravljački i uslužni programi) za učitavanje traženih upravljačkih programa. Ovisno o regiji u kojoj ste naručili računalo ili u kojoj ste zatražili CD-e, Dell -ov *Drivers and Utilities* (Upravljački i uslužni programi) medij i medij *Operating System* (Operativni sustav) možda nisu isporučeni uz računalo.

### Ponovno instaliranje Windows XP ili Windows Vista

Postupak ponovne instalacije traje 1 do 2 sata. Nakon ponovne instalacije operativnog sustava morate ponovo instalirati i upravljačke programe uređaja, program za zaštitu od virusa i drugi softver.

- ➔ **OBAVIJEST:** Na mediju *Operating System* (Operativni sustav) dostupne su opcije za ponovnu instalaciju operativnog sustava Windows XP. Opcije mogu pisati preko datoteka i utjecati na programe koji su instalirani na vaš tvrdi disk. Stoga Windows XP ponovo instalirajte samo ako ste takvu uputu dobili od ovlaštenog Dell predstavnika za tehničku podršku.

- 1 Spremite i zatvorite sve otvorene datoteke i zatvorite sve otvorene programe.
- 2 Umetnite medij *Operating System* (Operativni sustav).

**3** Kliknite na **Exit** (Izlaz) ako se pojavi poruka **Install Windows** (Instalirajte Windows).

**4** Ponovno pokrenite računalo.

Kad se pojavi **DELL** logo odmah pritisnite <F12>.



**NAPOMENA:** Ako čekate predugo i pojavi se logotip operativnog sustava, nastavite čekati dok ne vidite radnu površinu OS **Microsoft Windows® Windows®**.



**NAPOMENA:** Sljedeći koraci samo privremeno mijenjaju slijed ponovnog podizanja sustava. Prilikom sljedećeg pokretanja, računalo se podiže sustav sukladno uređajima navedenim u programu za postavljanje sustava.

**5** Kad se pojavi popis uređaja s kojih se može podići sustav, označite **CD/DVD/CD-RW Drive** (CD/DVD/CD-RW pogon) i kliknite na <Enter>.

**6** Pritisnite bilo koju tipku za **Boot from CD-ROM** (Ponovno pokretanje s CD-ROM-a).

**7** Za dovršetak ponovne instalacije pratite upute na zaslonu.

## Dell™ QuickSet



**NAPOMENA:** Ova značajka možda nije dostupna na vašem računalu.

Dell™ QuickSet vam omogućava lagan pristup konfiguraciji ili pregledu sljedećih vrsta postavki:

- Povezivost mreža
- Upravljanje napajanjem
- Zaslون
- Informacije o sustavu

Ovisno o tome što želite činiti u Dell™ QuickSet, možete započeti sa *klikanjem*, *dvostrukim-klikom*, ili *desnim-klikom* na ikonu QuickSet na Microsoft® Windows® alatnojtraci. Alatna traka je smještena u donjem desnom kutu vašeg zaslona.

Za više informacija o QuickSet, desnom tipkom miša pritisnite ikonu QuickSet i odaberite **Help** (Pomoć).





# Putovanje s računalom

## Identifikacija računala

- Na računalo priložite oznaku s imenom ili podsjetnicom.
- Zapišite svoju oznaku za uslugu i spremite je na sigurno mjesto dalje od računala ili torbe. Oznaku za uslugu upotrijebite ako policiju i tvrtku Dell morate obavijestiti o gubitku računala ili krađi.
- Kreirajte datoteku na Microsoft® Windows® radnoj površini pod naslovom **if\_found**. U datoteku spremite informacije poput svog imena, adrese i broja telefona.
- Kontaktirajte tvrtku koja izdaje kreditne kartice i raspitajte se nude li kodirane identifikacijske oznake.

## Pakiranje računala

- Iz računala isključite sve vanjske uređaje i spremite ih na sigurno. Uklonite kabele priključene na instalirane PC kartice kao i sve proširene PC kartice (pogledajte "Uklanjanje kartice ili prazne kartice" na str 100).
- Kako bi računalo bilo što lakše, zamijenite sve uređaje instalirane u pregradu za module s Dell TravelLite™ modulom.
- Do kraja napunite glavnu bateriju i sve dodatne baterije koje namjeravate nositi sa sobom.
- Isključite računalo.
- Isključite AC adapter.
- ➡ **OBAVIJEST:** Kada je zaslon zatvoren, predmeti koji ostanu na tipkovnici ili prostoru za dlan mogu oštetiti zaslon.
- S tipkovnice uklonite sve predmete poput spajalica, olovaka i papira i zatvorite zaslon.
- Za sigurno pakiranje računala i dodatne opreme koristite Dell™ torbu.
- Računalo ne pakirajte zajedno s predmetima poput pjene za brijanje, toaletne vode, parfema i hrane.

- ➔ **OBAVIJEST:** Ako je računalo bilo izloženo ekstremnim temperaturama, prije uključivanja ga 1 sat ostavite da se vrati na sobnu temperaturu.
- Računalo, baterije i tvrdi disk čuvajte od opasnosti kao što su ekstremne temperature i pretjerana izloženost sunčevoj svjetlosti, prljavštini, prašini i tekućinama.
- Računalo zapakirajte tako da se ne može micati po prtljažniku automobila ili u nadglavnom spremniku za prtljagu.

## Savjeti za putovanje

- ➔ **OBAVIJEST:** Računalo ne pomičite dok se koristi tvrdi disk kako ne bi došlo do gubitka podataka.
- ➔ **OBAVIJEST:** Računalo ne prijavljujte kao prtljagu.
- Preporučamo onemogućavanje bežičnih funkcija kako bi se povećalo radno vrijeme baterije. Za onemogućavanje bežičnih aktivnosti, pritisnite <Fn><F2>.
- Preporučamo promjenu opcija za upravljanje napajanjem kako biste maksimizirali radno vrijeme baterije (pogledajte "Načini rada upravljanja energijom" na str 43).
- Ako krećete na putovanje u inozemstvo, sa sobom ponesite dokaz o vlasništvu—ili o pravu na korištenje računala ako je ono u vlasništvu vaše tvrtke—kako biste što brže prošli carinu. Provjerite carinske propise zemalja koje namjeravate posjetiti i razmislite o nabavi međunarodnog karneta (naziva se i *robna putovnica*) od nadležnih vlasti.
- Provjerite koja se vrsta električnih utičnica koristi u zemljama koje ćete posjetiti i opskrbite se odgovarajućim adapterima.
- Od izdavača kreditnih kartica zatražite informacije o vrstama pomoći za hitne slučajeve na putovanju koje se nude korisnicima prijenosnih računala.

## Putovanje zrakoplovom

➡ **OBAVIJEST:** Ne prolazite s računalom kroz detektor za metal. Računalo provucite kroz rendgenski uređaj ili ga ostavite na ručnoj provjeri.

- Provjerite imate li u torbi napunjenu bateriju za slučaj da morate uključiti računalo.
- Prije ulaska u zrakoplov provjerite je li dopuštena upotreba računala. Neke zrakoplovne tvrtke zabranjuju upotrebu elektronskih uređaja tijekom leta. Sve zrakoplovne tvrtke zabranjuju upotrebu elektronskih uređaja tijekom polijetanja i slijetanja.



# Dobivanje pomoći

## Dobivanje pomoći

Ako imate problema sa svojim računalom, možete slijedećim postupkom dijagnosticirati i riješiti problem:

- 1 Pogledajte "Rješavanje problema" na str 111 informacije i postupke koji se odnose na problem vašeg računala.
- 2 Pogledajte "Dell Diagnostics" na str 111 postupke o upravljanju Dell Diagnostics.
- 3 Ispunite "Kontrolni popis dijagnostike" na str 162.
- 4 Koristite opsežan komplet online usluga tvrtke Dell koji je dostupan na stranici Dell Support (**support.dell.com**) za pomoć spostupcima instalacije i rješavanja problema. Pogledajte "Online usluge" na str 158 za prošireni popis online podrške za Dell .
- 5 Ako prethodnim koracima niste riješili problem, pogledajte "Kontaktiranje tvrtke Dell" na str 163.



**NAPOMENA:** Nazovite podršku s telefona blizu ili na računalu tako da vam predstavnik podrške može pomoći s potrebnim postupcima.



**NAPOMENA:** Sustav koda za brzu uslugu tvrtke Dell možda nije dostupan u svim zemljama.

Kad od vas to bude tražio automatizirani telefonski sustav tvrtke Dell unesite svoj kod za brzu uslugu kako biste svoj poziv preusmjerili izravno pravnom osoblju podrške. Ako nemate kod za brzu uslugu, otvorite mapu **Dell Accessories** (Dell pomagala), dvaput pritisnite ikonu **Express Service Code** (Kod za brzu uslugu) i slijedite upute.

Upute za korištenje usluge podrške potražite u odjeljku Dell Usluga podrške, pogledajte "Tehnička i korisnička podrška" na str 158.



**NAPOMENA:** Neke od sljedećih usluga nisu uvijek dostupne u svim lokacijama izvan kontinentalnog SAD-a. Za informacije o dostupnosti nazovite svog lokalnog predstavnika tvrtke Dell.

## Tehnička i korisnička podrška

Usluga podrške tvrtke Dell dostupna je za sva vaša pitanja o Dell™ hardveru. Naše osoblje podrške koristi računalnu dijagnostiku kako bi pružili brze, točne odgovore.

Ako želite kontaktirati Dellovu uslugu podrške, pogledajte "Prije nego nazovete" na str 161, i tada pogledajte i kontaktne informacije za vašu regiju ili idite na **support.dell.com**.

## DellConnect

DellConnect je jednostavni online alat kojim vam omogućava upotrebu usluga i podrške na vašem računalu uz širokopojasnu vezu, i dijagnostiku problema i popravak istih pod vašim nadzorom. Za više informacija, idite na **support.dell.com** i kliknite na **DellConnect**.

## Online usluge

O Dell proizvodima i uslugama možete saznati na sljedećim web-stranicama:

**www.dell.com**

**www.dell.com/ap** (samo azijske pacifičke zemlje)

**www.dell.com/jp** (samo Japan)

**www.euro.dell.com** (samo Europa)

**www.dell.com/la** (zemlje latinske amerike i kariba)

**www.dell.ca** (samo Kanada)

Dell Podrški možete pristupiti preko sljedećih web-stranica i adresa e-pošte:

- Web-stranice Dell Podrške:
  - **support.dell.com**
  - **support.jp.dell.com** (samo Japan)
  - **support.euro.dell.com** (samo Europa)
- Adrese e-pošte Dell Podrške:
  - mobile\_support@us.dell.com
  - support@us.dell.com

- la-techsupport@dell.com (samo zemlje Latinske Amerike i karipske zemlje)
- apsupport@dell.com (samo azijske/pacifičke zemlje)
- Adrese e-pošte Marketinga i prodaje tvrtke Dell:
  - apmarketing@dell.com (samo azijske/pacifičke zemlje)
  - sales\_canada@dell.com (samo Kanada)
- Anonimni protokol za prijenos podataka (FTP):
  - **ftp.dell.com**
  - Prijavite se kao korisnik: `anonymous` i koristite svoje adresu e-pošte kao lozinku.

## AutoTech usluga

Automatizirana usluga podrške tvrtke Dell—AutoTech—pruža snimljene odgovore na često postavljana pitanja koja korisnici Dell računala pitaju o svojim prijenosnim i stolnim računalima.

Kad nazovete AutoTech, koristite svoj telefon s tonskim biranjem za odabir tema koje odgovaraju vašim pitanjima. Za telefonski broj koji vam je potreban za poziv u vašu regiju, pogledajte "Kontaktiranje tvrtke Dell" na str 163.

## Automatizirana usluga za status narudžbe

Za provjeru statusa bilo kojeg od Dell proizvoda koji ste naručili, možete ići na **support.dell.com**, ili možete nazvati automatiziranu uslugu za status narudžbe. Snimka od vas traži informacije potrebne za lociranje i izvješćivanje o vašoj narudžbi. Za telefonski broj koji vam je potreban za poziv u vašu regiju, pogledajte "Kontaktiranje tvrtke Dell" na str 163.

## Problemi s vašom narudžbom

Ako imate problema sa svojom narudžbom, poput dijelova koji nedostaju, krivih dijelova ili netočnog zaračunavanja, obratite se tvrtki Dell radi pomoći kupcu. Kad zovete pripremite svoj račun ili uplatnicu. Za telefonski broj koji vam je potreban za poziv u vašu regiju, pogledajte "Kontaktiranje tvrtke Dell" na str 163.

## Informacije o proizvodu

Ako vam trebaju informacije o dodatnim proizvodima raspoloživim u tvrtki Dell ili ako biste htjeli dati narudžbu, posjetite web-stranicu tvrtke Dell na **www.dell.com**. Telefonski broj za razgovor s prodajnim specijalistom potražite u kontakt-telefonima za vašu regiju, pogledajte "Kontaktiranje tvrtke Dell" na str 163.

## Vraćanje proizvoda radi jamstvenog popravka ili kredita

Sve proizvode koje vraćate, bilo za popravak ili kredit, pripremite na sljedeći način:


- 1** Nazovite tvrtku Dell kako biste dobili Broj autorizacije za povrat materijala i napišite ga čitko i na vidljivom mjestu na vanjski dio kutije.  
Za telefonski broj koji vam je potreban za poziv u vašu regiju, pogledajte "Kontaktiranje tvrtke Dell" na str 163.
- 2** Priložite primjerak računa i pismo u kojem opisujete razlog vraćanja.
- 3** Priložite primjerak Kontrolnog lista dijagnostike, (pogledajte "Kontrolni popis dijagnostike" na str 162), koji naznačava testove koje ste napravili i sve obavijesti o pogrešci o kojem je izvijestila Dell Dijagnostika (pogledajte "Dell Diagnostics" na str 111).
- 4** Priložite svu dodatnu opremu koja pripada proizvodu koji vraćate (kabele za napajanjem diskete sa softverom, priručnike, itd.) ako vraćanje radi kredita.
- 5** Spakirajte opremu koju vraćate u originalnu (ili ekvivalentnu) ambalažu.

Troškove slanja plaćate sami. Također ste odgovorni za osiguravanje vraćenog proizvoda, te preuzimate rizik gubitka tijekom otpreme tvrtki Dell. Paketi s plaćanjem pouzecom se ne prihvaćaju.


Povrati u kojima nedostaje bilo koji od prethodnih zahtjeva, prijamni odjel tvrtke Dell će odbiti i vratiti vam.



## Prije nego nazovete

 **NAPOMENA:** Pripremite svoj kod za brzu uslugu kad zovete. Šifra pomaže automatiziranom telefonskom sustavu tvrtke Dell da učinkovitije preusmjeri vaš poziv. Mogu vas pitati i za vašu Servisnu oznaku (Oznaku za uslugu) (smještenu na stražnoj strani ili na dnu vašeg računala).

Nemojte zaboraviti ispuniti Kontrolni popis dijagnostike (pogledajte "Kontrolni popis dijagnostike" na str 162). Ako je moguće, uključite svoje računalo prije nego nazovete tvrtku Dell radi pomoći i zovite s telefona na ili blizu računala. Možda će se od vas tražiti da utipkate neke naredbe na tipkovnici, prenesete detaljne informacije tijekom operacija ili pokušate ostale korake rješavanja problema koji su mogući samo na samom računalu. Provjerite je li dostupna dokumentacija računala.

 **OPREZ:** Prije rada u unutrašnjosti računala, slijedite sigurnosne upute u *Informacije o proizvodu Upute*.

## Kontrolni popis dijagnostike

Naziv:

Datum:

Adresa:

Telefonski broj:

Kod oznake za uslugu (linijski kod na stražnjoj strani računala):

Kod za brzu uslugu

Broj autorizacije za povrat materijala (ako vam ga je dao tehničar podrške tvrtke Dell):

Operativni sustav i verzija:

Uređaji:

Kartice za proširenje:

Jeste li spojeni na mrežu? Da Ne

Mreža, verzija i mrežni adapter:

Programi i verzije:

Pogledajte dokumentaciju operativnog sustava kako biste odredili datoteke pokretanja sustava. Ako je računalo spojeno na pisač, ispišite svaku datoteku. U suprotnom slučaju snimite sadržaj svake datoteke prije nego nazovete tvrtku Dell.

Obavijest o pogrešci, šifra upozorenja ili dijagnostička šifra:

Opis problema i postupci rješavanja problema koje ste izvršili:

# Kontaktiranje tvrtke Dell

za korisnike u SAD, tel 800-WWW-DELL (800-999-3355).



**NAPOMENA:** Ako nemate aktivnu internet vezu, možete pronaći kontaktne informacije na vašem računu koji ste dobili prilikom kupnje računala, pakiranju ili katalogu proizvoda tvrtke Dell.

Tvrtka Dell pruža nekoliko vrsta online i telefonskih usluga podrške. Raspoloživost ovisi o državi i proizvodu, i sve usluge ne moraju biti raspoložive u svim područjima. Ako želite kontaktirati tvrtku Dell radi prodaje, tehničke podrške ili korisničkih usluga:

- 1** Posjetite **support.dell.com**.
- 2** Potvrdite svoju državu ili regiju **Odaberite državu/regiju** i padajućem izborniku na dnu stranice.
- 3** Kliknite na **Kontaktirajte nas** na lijevoj strani stranice.
- 4** Odaberite odgovarajuću uslugu ili likn podrške prema vašim potrebama.
- 5** Odaberite metodu kontakta tvrtke Dell koji vam najviše odgovara.



# Specifikacije



**NAPOMENA:** Ponude se mogu razlikovati po regijama. Za više informacija vezano uz konfiguraciju računala kliknite na **Start** → **Help and Support** (Pomoć i podrška) i odaberite opciju pregleda informacija o svom računalu.

---

## Procesor

---

Vrsta procesora	Intel® Core™ 2 Duo procesor, Intel Core Duo procesor, Intel Core Solo procesor, ili Intel Celeron® M procesor
L1 predmemorija	32 KB (unutarnji)
L2 predmemorija	don 4 MB (on die), ovisno o vašem Intel Core procesoru, i 1 MB za Celeron M procesor
Frekvencija vanjske sabirnice	533 ili 800 MHz

---

## Informacije o sustavu

---

Skup čipova sustava	Mobile Intel Express (GM 965 ili GL 960)
Širina podatkovne sabirnice	64 bita
Širina DRAM sabirnice	dvokanalna (2) 64-bitna sabirnica
Širina procesorske sabirnice	36 bita

---

## PC kartica

---

CardBus kontroler	O2Micro OZ711EZ1 (PC kartice i 34-mm ExpressCards) (podrška za USB ExpressCartice kroz adapter u CardBus utoru)
Konektor za PC karticu	jedan (podržava kartice Vrste I ili Vrste II i jedan 34-mm ExpressCard sa adapterom) <b>NAPOMENA:</b> Morate koristiti adapter sa 34-mm ExpressCard prije nego umetnete karticu u PC Card priključak.

---

**PC kartica (*nastavak*)**

---

Podržane kartice	3,3 V i 5 V PC kartice 1,5 V ExpressCards (sa adapterom)
Veličina konektora za PC kartice	68-pinski
Širina podataka (maksimalna)	PCMCIA 16 bita CardBus 32 bita

---

**Memorija**

---

Priključak memorijskog modula	dvije SODIMM utičnice kojima mogu pristupiti korisnici
Kapacitet memorijskog modula	512 MB, 1 GB i 2 GB
Vrsta memorije	GM 965 podržava 533 MHz i 667 Mhz DDR2 GL 960 podržava 533 MHz DDR2
Minimalna memorija	512 MB
Maksimalna memorija	GM 965 podržava 4 GB GL 960 podržava 2 GB

---

**Priključci i konektori**

---

Serijski	9-pinski priključak; 16550C-kompatibilno, 16-bajta konektor
Video	konektor s 15 rupa
Audio	minikonektor za mikrofon, stereo slušalice/minikonektor za zvučnike
S-video TV-izlaz priključak	7-pinski mini-DIN priključak (opcionalni adapter kabel sa S-video kompozitnim video priključcima)
USB	četiri 4-pinska konektora sukladna standardu USB 2.0
Infracrveni senzor	senzor kompatibilan s IrDA Standardom 1.1 (brzi IC) i IrDA Standardom 1.0 (spori IC)
Modem	RJ-11 podrška
IEEE 1394a	4-pinski serijski priključak

---

**Priključci i konektori (nastavak)**

---

Mini-kartica	jedan IIIA utor za Mini-karticu
Mrežni adapter	RJ-45 priključak
D-Port	standardni D-Dock konektor za uređaje poput replikatora za napredni port D-Dock

---

**Komunikacija**

---

**Modem:**

Vrsta	v.92 56K MDC
Kontroler	softmodem
Sučelje	Intel High-Definition Audio
Mrežni adapter	10/100/1000 Ethernet LAN na matičnoj ploči
Bežično	interna PCI-e Mini-Card WLAN potpora; Bluetooth® podrška za bežičnu tehnologiju WWAN podrška preko ExpressCard s adapterom u PC Card utoru

---

**Video**

---

Vrsta videa	Intel integrirani UMA
Podatkovna sabirnica	PCI Express
Kontroler/Memorija	do 358 MB (podijeljeno s memorijom sustava)
LCD sučelje	LVDS
TV podrška	NTSC ili PAL u S-video i kombiniranim načinima rada (kroz Dell™ za uređaje poput replikatora samo za napredni ulaz D-Dock)

---

**Audio**

---

Vrsta audia	Audio visoke definicije (HDA)
Audio kontroler	SigmaTel STAC9205, 5V
Stereo konverzija	20 bita (stereo digitalno-na-analogno), 18 bita (stereo digitalno-na-analogno)

---

**Audio (nastavak)**

---

## Sučelja:

Interna	Azalia
Vanjsko	priključak za mikrofon, stereo slušalice/zvučnike
Zvučnik	dva zvučnika od 8 ohma
Interno pojačalo zvučnika	1-W kanalno u 8 ohma
Kontrola glasnoće	gumbi za kontrolu glasnoće ili izbornici programa

---

**Zaslon**

---

Vrsta (TFT s aktivnom matricom)	15,0 inča XGA 15,0 inča SXGA+
---------------------------------	----------------------------------

## Dimenzije:

Visina	273 mm (10,75 inča)
Širina	338,3 mm (13,3 inča)
Dijagonala	381,0 mm (15 inča)
Radni kut	0° (zatvoreno) do 180°

## Kutovi gledanja:

XGA horizontal	+/- 40/40°
XGA okomito	+/- 10/30°
SXGA+ horizontalno	+/- 65/65°
SXGA+ okomito	+/- 50/50°

## Veličina piksela:

XGA	0,297 mm (0,012 inča)
SXGA+	0,217 mm (0,008 inča)

## Potrošnja energije (ploča s pozadinskom rasvjetom) (uobičajeno):

XGA	5,0 W (maks)
SXGA+	4,8 W (maks)



---

## Zaslón (nastavak)

---

Kontrole	svjetlina se može kontrolirati putem tipkovničkih prečaca
----------	---

---

## Tipkovnica

---

Broj tipki	87 (SAD i Kanada); 87 (Kina); 89 (Brazil); 88 (Europa); 91 (Japan)
Pomicanje tipki	2,5 mm ± 0,3 mm (0,11 inča ± 0,016 inča)
Razmak tipki	19,05 mm ± 0,3 mm (0,75 inča ± 0,012 inča)
Izgled	QWERTY/AZERTY/Kanji

---

## Touch pad

---

rezolucija X/Y položaja (način za grafičke tablice)	240 cpi
Veličina:	
Širina	64,88 mm (2,55-inča) aktivno područje senzora
Visina	48,88-mm (1,92-inča) pravokutnik

---

## Baterija

---

Vrsta	6-ćelija smart litij ion (56 WHr) (standard) 6-ćelija smart litij ion (53 WHr) (opcionalno) 4-ćelije smart litij ion (32 WHr) (opcionalno)
Dimenzije:	
Dubina	77,5 mm (3,05 inča)
Visina	19,5 mm (0,76 inča)
Širina	123,4 mm (4,86 inča)
Težina	0,32 kg (0,70 lb) (6 ćelija) 0,23 kg (0,52 lb) (4 ćelije)
Napon	14,8 VDC (4 ćelije) 11,1 VDC (6 ćelija)

Vrijeme punjenja (približno):

---

**Baterija (nastavak)**

---

Računalo isključeno	oko 1 sat za napunjenost od 80 posto
Vrijeme rada	ovisi o radnim uvjetima i može se znatno smanjiti prilikom određenih uvjeta koji zahtijevaju veću potrošnju energije. Za više informacija pogledajte "Učink baterije" na str 39.
Vijek trajanja (približno)	300 ciklusa punjenja/praznjenja
Temperaturni raspon:	
Radni	0° do 40°C (32° to 104°F)
Spremanje	-40° do 60°C (-40° do 140°F)

---

**AC Adapter**

---

Ulazni napon	100–240 VAC
Ulazna struja (maksimalna)	1,5 A
Ulazna frekvencija	50–60 Hz
Izlazna struja	3,34 A (65-W AC adapter) 4,62 A (90-W AC adapter)
Izlazna snaga	65 W 90 W
Nominalni izlazni napon	19,5 VDC
Dimenzije i težina (65-W AC adapter):	
Visina	28,3 mm (1,11 inča)
Širina	57,8 mm (2,28 inča)
Dubina	137,2 mm (5,40 inča)
Težina (s kabelima)	0,36 kg (0,79 lb)
Dimenzije i težina (90-W AC adapter):	
Visina	34,2 mm (1,35 inča)
Širina	60,9 mm (2,39 inča)
Dubina	153,42 mm (6,04 inča)
Težina (s kabelima)	0,46 kg (1,01 lb)

---

## AC Adapter (nastavak)

---

Temperaturni raspon:

Radni	0° do 40°C (32° do 104°F)
Spremanje	-40° do 60°C (-40° do 140°F)

---

## Fizičke karakteristike

---

Visina	35,8 mm (1,4 inča)
Širina	338,3 mm (13,3 inča)
Dubina	273,0 mm (10,8 inča)
Težina	otprilike 5,45 lb (2,47 kg, sa 15,1 inča XGA prikaz, Dell TravelLite™ modul, i 4-ćelije baterija; različite težine ovisno o konfiguraciji i proizvodnim varijabilnostima)

---

## Karakteristike okoline

---

Temperaturni raspon:

Radni	0° do 35°C (32° do 95°F)
Spremanje	-40° do 60°C (-40° do 140°F)

Relativna vlažnost (maksimalna):

Radni	10% do 90% (bez kondenzacije)
Spremanje	5% do 95% (bez kondenzacije)

Maksimalna količina vibracija (nasumični vibracijski spektar koji simulira korisničku okolinu):

Radni	0,66 GRMS
Spremanje	1,30 GRMS

Razina kontaminirajućih tvari u zraku G2 ili niže kako je definirano od ISA-S71.04-1985

---

**Karakteristike okoline (nastavak)**

---

Maksimalan šok (mjereno s tvrdim diskom u radnom statusu i uz puls od 2-polusinusa za radd, te kada je tvrdi disk zaustavljen i uz puls od 2-ms polusinusa za spremanje):

Radni 142 G, 70 inča/sek

Spremanje 163 G, 80 inča/sek

Visina (maksimalna):

Radni -15,2 do 3048 m (-50 do 10.000 stopa)

Spremanje -15,2 do 10.668 m (-50 do 35.000 stopa)





# Dodatak

## FCC obavijest (samo SAD)

### FCC klasa B

Ova oprema generira, koristi i može emitirati energiju radio frekvencije i ako nije instalirana i korištena u skladu s priručnikom s uputama proizvođača, može prouzročiti smetnje radio i TV prijemu. Ova je oprema testirana i usklađena s ograničenjima za digitalne uređaje klase B sukladno dijelu 15 FCC propisa.

Ovaj je uređaj usklađen s dijelom 15 FCC propisa. Operacija ovisi o sljedeća dva uvjeta:

- 1 Ovaj uređaj ne mora nužno proizvesti štetne interferencije.
- 2 Ovaj uređaj mora prihvatiti primljene interferencije, uključujući smetnje koje mogu prouzročiti neželjene akcije.



**OBAVIJEST:** FCC propisi navode da bi promjene ili modifikacije koje nisu eksplicitno dozvoljene od strane tvrtke Dell Inc. mogle poništiti vaše ovlaštenje da rukujete ovom opremom.

Ova ograničenja su dizajnirana kako bi pružila razumnu zaštitu od štetnih smetnji u stambenoj instalaciji. Međutim, nema garancije da se smetnje neće dogoditi kod pojedinih instalacija. Ukoliko ova oprema prouzroči štetne smetnje s radio ili TV prijemom, što se može odrediti uključivanjem i isključivanjem opreme, možete probati ukloniti smetnje pomoću jedne ili više sljedećih mjera:

- Okrenite antenu primatelja.
- Premjestite sustav u odnosu na prijemnik.
- Odmaknite sustav od prijemnika.
- Priključite sustav u drugi izvor napajanja, tako da sustav i prijemnik nisu na istom mrežnom priključku.

Po potrebi se obratite ovlaštenoj osobi tvrtke Dell Inc. ili iskusnom radio/TV serviseru za dodatne prijedloge.

Sljedeće informacije pišu na uređaju ili uređajima obuhvaćenim ovim dokumentom u skladu s FCC propisima:

- Naziv proizvoda: Dell™ Latitude™ D530
- Broj modela: PP17L
- Naziv poduzeća:  
Dell Inc.  
Svjetski priznata regulatorna odredba o usklađenju i zaštiti okoliša  
One Dell Way  
Round Rock, TX 78682 USA  
512-338-4400



**NAPOMENA:** Za dodatne informacije o propisima pogledajte u *Priručniku s informacijama o proizvodu*.

## Obavijest o Macrovision proizvodu

Ovaj proizvod uključuje tehnologiju za zaštitu autorskih prava koju štiti Zavod za patente u SAD-u i ostala prava intelektualnog vlasništva tvrtke Macrovision Corporation i drugih vlasnika prava. Korištenje ove tehnologije zaštićene autorskim pravom mora autorizirati Macrovision, a namijenjena je za kućnu uporabu i za ostala ograničena gledanja osim ako Macrovision nije drugačije odredio. Obrnuti inženjering ili rastavljanje je zabranjeno.



# Glosar

Pojmovi u ovom Pojmovniku navedeni su samo u informativne svrhe i možda ne opisuju značajke vašeg računala.

## A

**AC** — alternating current (izmjenična struja) — Oblik struje koji napaja vaše računalo kada kabel AC adaptera uključite u zidnu utičnicu.

**ACPI** — advanced configuration and power interface (napredno sučelje za konfiguraciju i napajanje) — Specifikacija za upravljanje napajanjem koja operativnim sustavima Microsoft® Windows® omogućuje prebacivanje računala u stanje pripravnosti ili stanje hibernacije kako bi se očuvala količina energije potrebna za rad svih uređaja koji su priključeni na računalo.

**AGP** — accelerated graphics port (brzi grafički priključak) — Grafički priključak koji omogućuje korištenje systemske memorije za zadatke vezane uz video reprodukciju. AGP daje čistu sliku prirodnih boja jer je sučelje između video sklopova i memorije računala brže.

**AHCI** — Advanced Host Controller Interface (Napredno sučelje za glavnog kontrolera) — Sučelje za glavnog kontrolera SATA tvrdog diska koji pogonu za pohranjivanje omogućava tehnologije poput Native Command Queuing (NCQ) i hot plug.

**ALS** — senzor za osvijetljenost prostora — automatski povećava ili smanjuje pozadinsku rasvjetu zaslona kako bi izjednačio slabo ili prejako osvijetljenu okolinu.

**antivirusni softver** — Program dizajniran koji na vašem računalu identificira viruse, stavlja ih u karantenu i/ili briše.

**ASF** — alert standards format (format standarda za upozorenja) — Standard koji definira mehanizam izvješćivanja upravljačke konzole o hardverskim i softverskim upozorenjima. ASF je dizajniran tako da bude neovisan o platformi i operativnom sustavu.

## B

**bajt** — Osnovna podatkovna jedinica koju vaše računalo koristi. Bajt obično iznosi 8 bitova.

**BIOS** — basic input/output system (osnovni sustav ulaza/izlaza) — Program (uslužni program) koji predstavlja sučelje između računalnog hardvera i operativnog sustava. Ako ne razumijete učinak koji ove postavke imaju na računalo, nemojte ih mijenjati. Također se naziva i *system setup* (postavljanje sustava).

**bit** — Najmanja podatkovna jedinica koju računalo može interpretirati.

**Bluetooth® bežična tehnologija** — Standard bežične tehnologije za umrežene uređaje kratkog dometa (9 m [29 stopa]) koja omogućava uređajima da automatski prepoznaju jedni druge.

**bps** — bitova u sekundi — Standardna jedinica za mjerenje brzine prijenosa.

**brzina osvježavanja** — Frekvencija, izražena u Hz, kojom se ponovo učitavaju vodoravne linije zaslona (ponekad se naziva i *okomitom frekvencijom*). Što je brzina osvježavanja veća, to ljudsko oko primjećuje manje titranja zaslona.

**brzina sabirnice** — Brzina, u MHz, koja označava koliko brzo sabirnica može prenijeti informacije.

**brzina sata** — Brzina, izražena u MHz, koja označava brzinu kojom rade komponente računala priključene na sistemsku sabirnicu.

**BTU** — British thermal unit (Britanska termalna jedinica) — Mjera za zagrijavanje.

## C

**C** — Celzijus — Skala za mjerenje temperature na kojoj 0° označava točku ledišta, a 100° točku vrelišta vode.

**CD-R** — CD recordable — Verzija CD medija na koju se može snimati. Snimljeni podaci se ne mogu izbrisati niti se preko njih mogu zapisati novi podaci.

**CD-RW** — CD rewritable — Verzija CD medija na koju se može snimati više puta. Podaci se na CD-RW medije mogu snimiti, zatim izbrisati i preko njih se mogu snimiti novi podaci.

**CD-RW pogon** — Pogon koji može čitati CD-ove i snimati na CD-RW (CD-ovi za višekratno snimanje) i CD-R (CD-ovi za jednokratno snimanje) medije. Podaci se na CD-RW medije mogu snimati više puta, dok se na CD-R medije mogu snimiti samo jednom.

**CD-RW/DVD pogon** — Pogon koji se ponekad naziva i kombiniranim (combo), a može čitati CD i DVD medije, te snimati CD-RW (CD-ovi za višekratno snimanje) i CD-R (CD-ovi za jednokratno snimanje) medije. Podaci se na CD-RW medije mogu snimati više puta, dok se na CD-R medije mogu snimiti samo jednom.

**CMOS** — Vrsta elektronskog sklopa. Računala koriste male količine CMOS memorije s baterijskim pogonom za održavanje datuma i vremena i opcija za postavljanje sustava.

**COA** — Certificate of Authenticity (Certifikat o autentičnosti) — Windows alfanumerički kod koji se nalazi na naljepnici na vašem računalu. Naziva se i *Product Key* (Ključ proizvoda) ili *ID proizvoda*.

**CRIMM** — continuity rambus in-line memory module — Poseban modul koji nema memorijske čipove i koristi se za ispunjavanje neiskorištenih RIMM utora.

**čitač otisaka prstiju** — Senzor koji koristi vaš jedinstveni otisak prsta za provjeru vašeg identiteta kako bi pomogao u zaštiti vašeg računala.

## D

**DDR SDRAM** — double-data-rate SDRAM — Vrsta SDRAM komponente koja udvostručuje ciklus protoka podataka te tako poboljšava radne karakteristike sustava.

**DDR2 SDRAM** — double-data-rate 2 SDRAM — Vrsta DDR SDRAM komponente koja koristi 4-bitni dohvat i druge arhitektonske promjene kako bi brzinu memorije podigla iznad 400 MHz.

**DIMM** — dual in-line memory module (dvostruki umetnuti memorijski modul)— Sklopovska pločica s memorijskim čipovima koja se spaja na memorijski modul na ploči sustava.

**DIN priključak** — Okrugli 6-pinski priključak sukladan s DIN (Deutsche Industrie-Norm) standardom; obično se koristi za priključivanje PS/2 tipkovnice ili miša.

**disk za pokretanje** — CD, DVD, ili disketa koje možete koristiti za pokretanje računala. Ako je vaš tvrdi disk oštećen ili računalo ima virus, preporučamo da uvijek imate CD ili disketu za pokretanje računala. Medij *Drivers and Utilities* (Upravljački i uslužni programi) je primjer medija koju služi za pokretanje računala.

**DMA** — direct memory access — Kanal koji omogućuje određene vrste prijenosa podataka između RAM-a i uređaja kako bi se izbjeglo korištenje procesora.

**DMTF** — Distributed Management Task Force — Konzorcij tvrtki za proizvodnju hardvera i softvera koje razvijaju standarde upravljanja za distribuirana desktop, mrežna, poslovna i Internet okruženja.

**dodatak za hlađenje** — Metalna pločica na nekim procesorima koja pomaže u hlađenju.

**domena** — Grupa umreženih računala, programa i uređaja koji su administrirani kao jedinica sa zajedničkim pravilima i procedurama, a koristi ih posebna grupa korisnika. Korisnik se prijavljuje na domenu kako bi dobio pristup resursima.

**DRAM** — dynamic random-access memory — Memorija u kojoj se podaci spremaju u integrirane sklopove koji sadrže kondenzatore.

**DSL** — Digital Subscriber Line — Tehnologija koja pruža stalnu, brzu internetsku vezu putem analogne telefonske linije.

**dual-core (dvostruka jezgra)** — tehnologija u kojoj dvije fizičke računalne jedinice postoje unutar jednog procesora tako povećavajući računalnu učinkovitost te sposobnost obavljanja više zadataka istovremeno.

**DVD-R** — DVD recordable — Verzija DVD medija na koju se može snimati. Snimljeni podaci se ne mogu izbrisati niti se preko njih mogu zapisati novi podaci.

**DVD+RW**— DVD rewritable — Verzija DVD medija na koju se može snimati više puta. Podaci se mogu snimiti na DVD+RW medij, zatim izbrisati i na medij se mogu snimiti novi podaci (DVD+RW tehnologija je različita od DVD-RW tehnologije).

**DVD+RW pogon** — pogon koji može čitati DVD-ove i većinu CD medija te snimati na DVD+RW (DVD-ovi na koje se može snimati i brisati) diskove.

**DVI** — digitalno video sučelje — Standard za digitalni prijenos podataka između računala i digitalnog video zaslona.

**dvostruki prikaz** — Postavka zaslona koja vam omogućuje korištenje drugog monitora kao dodatka vašem zaslonu. Naziva se i *dvostruki prikaz*.

Postavka zaslona koja vam omogućuje korištenje drugog monitora kao dodatka vašem zaslonu. Naziva se i *prošireni prikaz*.

## E

**ECC** — error checking and correction (provjera i ispravljanje pogrešaka) — Vrsta memorije koja sadrži posebne sklopove za testiranje točnosti podataka dok oni ulaze i izlaze iz memorije.

**ECP** — extended capabilities port (priključak proširenih mogućnosti) — Paralelni priključak koji pruža poboljšane mogućnosti dvostranog prijenosa podataka. Poput EPP-a, ECP za prijenos podataka koristi izravan pristup memoriji i često poboljšava radne karakteristike računala.

**EIDE** — enhanced integrated device electronics — Poboljšana verzija IDE sučelja za tvrde diskove i CD pogone.

**EMI** — electromagnetic interference (elektromagnetske smetnje) — Električne smetnje koje uzrokuje elektromagnetsko zračenje.

**ENERGY STAR**<sup>®</sup> — Standard koji postavlja Environmental Protection Agency za smanjenje ukupne potrošnje struje.

**EPP** — enhanced parallel port (unaprijedeni paralelni priključak) — Dizajn paralelnog priključka koji omogućava dvostrani prijenos podataka.

**ESD** — electrostatic discharge (elektrostatički izboj) — Brzi izboj statičkog elektriciteta. ESD može oštetiti integrirane sklopove koji se nalaze u računalu i komunikacijskoj opremi.

**Express kod usluge** — Numerički kod koji se nalazi na naljepnici na vašem Dell<sup>™</sup> računalu. Express kod usluge koristite prilikom kontaktiranja tvrtke Dell radi pomoći. Express kod usluge možda neće biti dostupan u nekim zemljama.

**ExpressCard** — I/O kartica koja se može vaditi i sukladna je PCMCIA standardu. U uobičajene vrste ExpressCard kartice ubrajaju se modemi i mrežni adapteri. ExpressCard kartice podržavaju i PCI Express i USB 2.0 standard.

## F

**Fahrenheit** — Skala za mjerenje temperature na kojoj je 32° točka leđišta, a 212° točka vrelišta vode.

**FBD** — DIMM s međuspremnikom — DIMM s DDR2 DRAM čipovima i Advanced Memory Buffer (Napredni memorijski međuspremnik) (AMB) koji ubrzava komunikaciju između DDR2 SDRAM čipova i sustava.

**FCC** — Federal Communications Commission (Federalna komisija za komunikaciju) — Američka agencija odgovorna za primjenu zakona vezanih za komunikaciju u kojima je određena dopuštena stopa zračenja za računala i drugu elektronsku opremu.

**formatiranje** — Postupak kojim se pogon ili disk priprema za spremanje datoteka. Prilikom formatiranja pogona ili diska gube se svi podaci koji trenutno na njemu postoje.

**FSB** — front side bus (prednja sabirnica) — Put za prijenos podataka i fizičko sučelje između procesora i RAM-a.

**FTP** — file transfer protocol (protokol za prijenos podataka) — Standardni Internet protokol koji se koristi za razmjenu datoteka između računala koja su povezana s Internetom.

## G

**G** — gravitacija — Mjera za težinu i silu.

**GB** — gigabajt — Mjera za spremanje podataka koja iznosi 1024 MB (1.073.741.824 bajtova). Kada se koristi za opis tvrdog diska, obično se zaokružuje na 1.000.000.000 bajtova.

**GHz** — gigahertz — Mjera frekvencije koja iznosi jednu tisuću milijuna Hz ili jednu tisuću MHz. Brzina računalnih procesora, sabirnica i sučelja često se mjeri u GHz.

**GUI** — graphical user interface (grafičko korisničko sučelje) — Softver koji služi za interakciju s korisnikom pute izbornika, prozora i ikona. Većina programa koji rade u operativnim sustavima Windows su grafička korisnička sučelja.

## H

**HTTP** — hypertext transfer protocol — Protokol za razmjenu datoteka između računala koja su povezana s Internetom.

**Hyper-Threading** — Hyper-Threading je Intel tehnologija koja može poboljšati ukupan rad računala omogućavajući jednom fizičkom procesoru da funkcionira kao dva logička procesora koja mogu simultano izvršavati određene zadatke.

**Hz** — hertz — Mjerna jedinica za frekvenciju koja iznosi 1 ciklus u sekundi. Za mjerenje frekvencije računala i elektronskih uređaja često se koristi kilohertz (kHz), megahertz (MHz), gigahertz (GHz) ili terahertz (THz).

# I

**iAMT** — Intel<sup>®</sup> Active Management Technology (Aktivno upravljanje tehnologijom) — isporučuje sigurniji način upravljanja sustavom, bez obzira je li kompjutor isključen ili uključen i odgovara li operativni sustav.

**IC** — integrirani sklop — Pločica poluvodiča ili čip na koji se ugrađuju tisuće ili milijuni sitnih elektronskih komponenti za upotrebu u računalnoj, audio ili video opremi.

**IDE** — integrirana elektronika uređaja — Sučelje uređaja za masovno spremanje podataka kod kojih je kontroler integriran na tvrdom disku ili CD pogonu.

**IEEE 1394** — Institute of Electrical and Electronics Engineers, Inc. — Serijska sabirnica visokih performansi za priključivanje uređaja kompatibilnih sa standardom IEEE 1394, na primjer digitalnih fotoaparata i DVD playera, s računalom.

**infrared sensor** — Priključak koji vam omogućuje prijenos podataka između računala i uređaja kompatibilnih s infracrvenim prijenosom podataka bez upotrebe kabelske veze.

**integrated** — Obično se odnosi na komponente koje se fizički nalaze na matičnoj ploči računala. Nazivaju se i *ugrađene komponente*.

**I/O** — input/output (ulaz/izlaz) — Operacija ili uređaj koji unosi i dohvaća podatke iz računala. Tipkovnice i pisači su I/O uređaji.

**I/O address** — Adresa u RAM-u koja se povezuje s određenim uređajem (na primjer, serijskim konektorom, paralelnim konektorom ili utorom za proširenje) i procesoru omogućava komunikaciju s tim uređajem.

**IrDA** — Infrared Data Association (Infracrveno pridruživanje podataka) — Organizacija koja postavlja međunarodne standarde za infracrvenu komunikaciju.

**IRQ** — interrupt request (prekid zahtjeva) — Elektronski pristup koji se dodjeljuje određenom uređaju kako bi taj uređaj mogao komunicirati s procesorom. Svakoj vezi s uređajem mora se dodijeliti IRQ. Iako dva uređaja mogu imati isti IRQ, ne možete istovremeno raditi s dva takva uređaja.

**ISP** — Internet service provider (davatelj internetskih usluga) — Tvrtka koja vam omogućuje pristup glavnom poslužitelju kako biste se izravno priključili na Internet, slali i primali e-poštu i pristupili web-stranicama. ISP vam uz naknadu obično daje softverski paket, korisničko ime i pristupni broj telefona.

## K

**karnet** — Međunarodni carinski dokument koji olakšava privremeni uvoz u strane zemlje. Naziva se i *trgovinskom putovnicom*.

**kartica za proširenje** — Kartica koja se na nekim računalima instalira u sistemski utor za proširenje kako bi se proširile mogućnosti računala.. U takve se kartice ubrajaju video, modemske i zvučne kartice.

**Kb** — kilobit — Jedinica podataka koja je jednaka 1024 bita. Mjera za kapacitet integriranih memorijskih sklopova.

**KB** — kilobajt — Jedinica podataka koja je jednaka 1024 bajta, ali se obično zaokružuje na 1000 bajta.

**kHz** — kilohertz — Mjerna jedinica za frekvenciju koja iznosi 1000 Hz.

**kombinacija tipki** — Naredba koja od vas zahtijeva istovremeni pritisak više tipki.

**kontroler** — Čip koji kontrolira prijenosom podataka između procesora i memorije, odnosno između procesora i uređaja.

**kursor** — Označivač na zaslonu ili prikazu koji pokazuje gdje će se pojaviti sljedeći unos putem tipkovnice, touch pada ili miša. Obično se radi o punoj crti koja treperi, znaku podvlake ili strelici.

## L

**LAN** — local area network (lokalna mreža) — Računalna mreža koja se nalazi na manjem prostoru. LAN se obično nalazi unutar jedne zgrade ili nekoliko obližnjih zgrada. LAN se s drugim udaljenim LAN-om može povezati putem telefonske linije i radio valova mreže koja obuhvaća šire područje (wide area network, WAN).

**LCD** — liquid crystal display (zaslon od tekućih kristala) — Tehnologija koja se koristi u prijenosnim računalima i ravnim zaslonima.

**LED** — light-emitting diode (dioda koja emitira svjetlo) — Elektronska komponenta koja emitira svjetlo kako bi označila status računala.

**lokalna sabirnica** — Podatkovna sabirnica koja uređajima omogućuje brzu vezu s procesorom.

**LPT** — line print terminal (linijski terminal za ispis) — Oznaka za paralelnu vezu s pisačem ili drugim paralelnim uređajem.

## M

**mapa** — Pojam koji opisuje prostor na disku ili pogonu u koji se datoteke organiziraju i grupiraju. Datoteke u mapi mogu se prikazati i poredati na različite načine, npr. abecednim redom, po datumu i po veličini.

**mapiranje memorije** — Postupak kojim računalo prilikom pokretanja fizičkim lokacijama dodjeljuje memorijske adrese. Uređaj i softver tada mogu identificirati informacije kojima procesor može pristupiti.

**matična ploča** — Glavna tiskana pločica u vašem računalu. Poznata i kao *matična ploča*.

**Mb** — megabit — Mjera kapaciteta memorijskog čipa koja iznosi 1024 Kb.

**MB** — megabajt — Mjerna jedinica za spremanje podataka koja iznosi 1.048.576 bajtova. 1 MB iznosi 1024 KB. Kada se koristi za opis tvrdog diska, obično se zaokružuje na 1.000.000 bajtova.

**Mbps** — megabita u sekundi — Jedan milijun bitova u sekundi. Ova se mjerna jedinica obično koristi za brzine prijenosa mreža i modema.

**MB/sec** — megabajta u sekundi — Jedan milijun bajta u sekundi. Ova mjerna jedinica obično se koristi za brzinu prijenosa podataka.

**memorija** — Prostor za privremeno spremanje podataka unutar računala. Kako podaci u memoriji nisu trajni, preporuča se da datoteke tijekom rada često spremate te da ih obavezno spremite prije no što isključite računalo. Vaše računalo ima nekoliko različitih memorija, na primjer RAM, ROM i video memoriju. Memorija za tekst se često koristi kao sinonim za RAM.

**memorijska adresa** — Određena lokacija na koju se podaci privremeno spremaju u RAM-u.

**memorijski modul** — Mala tiskana pločica na kojoj se nalaze memorijski čipovi koji se priključuju na matičnu ploču.

**MHz** — megahertz — Mjerna jedinica za frekvenciju koja iznosi 1 milijun ciklusa u sekundi. Brzine računalnih procesora, sabirnica i sučelja često se mjere u MHz.

**Mini-Card** — Mala kartica namijenjena integriranim perifernim uređajima npr. modemi i NIC-evi. Mini Kartica je funkcionalno ekvivalentna standardnoj PCI ekspanzijskoj kartici.

**Mini PCI** — Standard za integrirane periferne uređaje s naglaskom na komunikaciju, npr. modemi i NIC-evi. Mini PCI je mala kartica koja je funkcionalno ekvivalentna standardnoj PCI kartici.

**modem** — Uređaj koji vašem računalu omogućuje komunikaciju s drugim računalima putem telefonske linije. Postoje tri tipa modema: vanjski, PC kartica i interni. Modem se obično koristi za povezivanje s Internetom i razmjenu e-pošte.

**module bay** — prostor za module — *vidimedia bay* (prostor za medije).



**MP** — megapixel — mjera za razlučivost slike kod digitalnih kamera.

**mrežni adapter** — Čip koji omogućava mrežno povezivanje. Računalo na svojoj ploči sustava može sadržavati mrežni adapter ili može sadržavati PC karticu s adapterom na njoj. Mrežni adapter se naziva i *NIC* (kontroler mrežnog sučelja).

**ms** — milisekunda — Mjerna jedinica za vrijeme koja je jednaka jednoj tisućinki sekunde. Pristupna vremena uređaja za spremanje podataka često se mjere u ms.

## N

**način hibernacije** — Način upravljanja energijom koji sve u memoriji sprema u rezervirani prostor na tvrdom disku i zatim isključuje računalo. Kada ponovo pokrenete računalo, informacije spremljene na tvrdi disk se automatski vraćaju.

**način rada grafike** — Način video prikaza može se definirati  $x$  horizontalnih piksela puta  $y$  verticalnih piksela puta  $z$  boja. Način rada grafike može se prikazati u neograničenom broju oblika i fontova.

**NIC** — vidi *mrežni adapter*.

**ns** — nanosekunda — Mjerna jedinica za vrijeme jednaka milijuntom dijelu sekunde.

**NVRAM** — nonvolatile random access memory — Vrsta memorije u koju se podaci spremaju kada se računalo isključi ili izgubi vanjski izvor napajanja. NVRAM se koristi za održavanje informacija o konfiguraciji računala poput datuma, vremena i ostalih opcija postavljanja sustava koje možete postaviti.

## O

**optički pogon** — Pogon koji pomoću optičke tehnologije čita ili zapisuje podatke na CD, DVD ili DVD+RW medije. U optičke se pogone ubrajaju CD pogoni, DVD pogoni, CD-RW pogoni i CD-RW/DVD kombinirani pogoni.

## P

**paralelni priključak** — I/O priključak koji se obično koristi za priključivanje paralelnog pisača na računalo. Naziva se i *LPT priključak*.

**particija** — Fizički prostor na tvrdom disku za spremanje podataka koji se dodjeljuje jednom ili više logičkih prostora za spremanje podataka koji se nazivaju logički pogoni. Svaka particija može sadržati više logičkih pogona.

**PC kartica** — I/O kartica koja se može izvaditi, sukladna PCMCIA standardu. U uobičajene vrste PC kartica ubrajaju se modemi i mrežni adapteri.

**PCI** — peripheral component interconnect (međusobno povezivanje perifernih komponenta) — PCI je lokalna sabirnica koja podržava 32- i 64-bitni prijenos podataka te tako omogućava brzi prijenos podataka između procesora i značajki kao što su video, pogoni i mreže.

**PCI Express** — Modificirano PCI sučelje koje poboljšava brzinu prijenosa podataka između procesora i uređaja koji su na njega priključeni. PCI Express brzina prijenosa se kreće između 250 MB/sec do 4 GB/sec. Ako PCI Express čip i uređaj ne mogu podržati istu brzinu prijenosa podataka, brzina stvarnog protoka podatka bit će nešto manja.

**PCMCIA** — Personal Computer Memory Card International Association (Međunarodna organizacija za memorijske kartice osobnih računala) — Organizacija koja postavlja standarde za PC kartice.

**PIO** — programmed input/output (programirani ulaz/izlaz) — Način prijenosa podataka između dva uređaja tako da se procesor koristi kao dio protoka podataka.

**pixel** — Jedna točka na zaslonu. Pikseli su poredani u redove i stupce te tako tvore sliku. Rezolucija, na primjer 800 x 600, izražava se kao broj vodoravnih piksela puta broj okomitih piksela.

**Plug-and-Play** — Mogućnost računala da automatski konfigurira uređaje. Plug and Play omogućuje automatsku instalaciju, konfiguraciju i kompatibilnost s postojećim hardverom ako su BIOS, operativni sustav i svi uređaji kompatibilni sa značajkom Plug and Play.

**pogon tvrdog diska** — Pogon koji čita i zapisuje podatke na tvrdi disk. Pojmovi pogon tvrdog diska i tvrdi disk često se koriste naizmjenično.

**pokretni modul** — Plastična naprava konstruirana tako da stane unutar prostora za module prijenosnog računala i smanjuje težinu računala.

**POST** — power-on self-test (automatsko testiranje prilikom pokretanja) — Dijagnostički programi koje BIOS automatski učitava, a koji testiraju glavne računalne komponente kao što su memorija, tvrdi disk i video. Ako se prilikom izvođenja POST programa ne pronađu nikakvi problemi, računalo nastavlja s pokretanjem.

**pozadina** — Pozadinski uzorak ili slika na Windows radnoj površini. Pozadinu možete promijeniti u opciji Windows Control Panel (Upravljačka ploča). Možete i skenirati svoju omiljenu sliku i od nje načiniti pozadinu.

**predmemorija** — Poseban mehanizam memoriranja velike brzine koji može biti ili rezerviran dio glavne memorije ili nezavisan uređaj za memoriranje velike brzine. Predmemorija poboljšava učinkovitost većine operacija koje izvodi procesor.

**L1 predmemorija** — Primarna predmemorija unutar procesora.

**L2 predmemorija** — Sekundarna predmemorija koja može biti eksterna procesoru ili ugrađena u arhitekturu procesora.

**prečac** — Ikona koja omogućuje brz pristup programima, datotekama, mapama i pogonima koji se često koriste. Kada na Windows radnu površinu stavite ikonu, preko nje možete otvoriti odgovarajuću mapu ili datoteku koju pritom ne morate prvo pronaći. Ikone prečaca ne mijenjaju lokaciju datoteka. Izvorna datoteka će ostati netaknuta ako izbrišete samo prečac. Ikoni prečaca možete i dati drugi naziv.

**pregrada za medije** — Pregrada koja podržava uređaje poput optičkih pogona, druge baterije ili Dell TravelLite™ modula.

**processor** — Računalni čip koji interpretira i izvodi programske upute. Procesor se ponekad naziva i CPU (central processing unit, centralna procesorska jedinica).

**program za postavljanje** — Program koji se koristi za instalaciju i konfiguraciju hardvera i softvera. Program **setup.exe** ili **install.exe** setup.exe isporučuje se s većinom Windows softverskih paketa. *Program za postavljanje* razlikuje se od *postavljanja sustava*.

**program za uređivanje teksta** — Program koji se koristi za sastavljanje i uređivanje datoteka koje sadrže samo tekst; na primjer Windows Notepad koristi program za uređivanje teksta. Programi za uređivanje teksta obično ne sadrže funkcije prelamanja i formatiranja teksta (opcije podvlačenja, promjene fonta itd.).

**prostor za obavijesti** — Odjeljak Windows trake sa zadacima na kojoj se nalaze ikone koje omogućavaju brz pristup programima i funkcijama računala, na primjer sat, kontroli glasnoće i statusu ispisa. Naziva se i *sistemska traka*.

**proširena PC kartica** — PC kartica koja kada se umetne izlazi izvan utora za PC karticu.

**PS/2** — personal system/2 (osobni sustav/2) — Vrsta konektora za priključivanje tipkovnice ili miša kompatibilnog s PS/2 standardom.

**PXE** — pre-boot execution environment (okolina za izvođenje prije pokretanja) — WfM (Wired for Management) standard koji umreženim računalima na koja operativni sustav nije instaliran omogućuje udaljenu konfiguraciju i pokretanje.

## R

**radni vijek baterije** — Duljina vremena (minute ili sati) koliko baterija prijenosnog računala napaja računalo.

**RAID** — redundant array of independent disks (zalihosni skup neovisnih diskova) — Način osiguravanja zalihosti podataka. Uobičajene primjene značajke RAID uključuju RAID 0, RAID 1, RAID 5, RAID 10, i RAID 50.

**RAM** — random-access memory (memorija nasumičnog pristupa) — Primarni prostor za privremeno spremanje programskih uputa i podataka. Sve informacije spremljene u RAM-u će se izgubiti prilikom isključivanja računala.

**razdjela na više diskova** — Tehnika raspoređivanja podataka na više tvrdih diskova. Disk striping može ubrzati operacije koje dohvaćaju podatke s diska. Računala koja koriste ovu tehniku uglavnom omogućuju korisniku odabir veličine podatkovne jedinice, odnosno širine pojedinog dijela..

**readme file** — Tekstualna datoteka koja se isporučuje sa softverskim paketom ili hardverskim proizvodom. U readme datotekama se obično nalaze informacije o instalaciji i opis novih značajki proizvoda ili ispravki koje još nisu dokumentirane.

**redoslijed pokretanja** — Određuje redoslijed uređaja s kojih se računalo pokušava pokrenuti.

**rezolucija** — Oštrina i jasnoća slike koju ispisuje pisac ili koja se prikazuje na monitoru. Slika je oštrija što je rezolucija veća.

**RFI** — radio frequency interference (smetnje na radijskoj frekvenciji) — Smetnje koje se generiraju na uobičajenim radijskim frekvencijama, u rasponu od 10 kHz do 100.000 MHz. Radijske frekvencije nalaze se u donjem dijelu spektra elektromagnetskih frekvencija i u tom se pojasu smetnje javljaju češće nego kod viših frekvencija kao što su infracrveni prijenos i svjetlost.

**ROM** — read-only memory (memorija samo za čitanje) — Memorija u kojoj se spremaju podaci i programi koje računalo ne može izbrisati ili na njih ne može zapisivati. ROM, za razliku od RAM-a, zadržava svoj sadržaj nakon isključivanja računala. U ROM-u su spremljeni neki programi koji su važni za rad računala.

**RPM** — okretaja u minuti — Broj okretaja u minuti. Brzina tvrdog diska obično se izražava u rpm.

**RTC** — real time clock (sat stvarnog vremena) — Sat na matičnoj ploči kojeg napaja baterija, a koji pamti datum i vrijeme nakon što isključite računalo.

**RTCST** — real-time clock reset (ponovno postavljanje sata stvarnog vremena) — Prekidač na matičnoj ploči nekih računala koji se može koristiti za rješavanje problema.

## S

**sabirnica** — Komunikacijski put između komponenata u računalu.

**samo za čitanje** — Podaci i/ili datoteke koje se mogu pregledati, ali se ne mogu uređivati niti izbrisati. Datoteka može imati status samo za čitanje ako se nalazi na:

- disketi, CD-u ili DVD-u koji je fizički zaštićen od zapisivanja.
- mreži u direktoriju, a administrator sustava je prava dodijelio samo određenim osobama.

**SAS** — serijski pričvršćeni SCSI — Brža serijska verzija SCSI sučelja (za razliku od izvorne SCSI paralelne arhitekture).

**SATA** — serijski ATA — Brža, serijska verzija ATA (IDE) sučelja.

**ScanDisk** — Microsoft uslužni program koji provjerava ima li u datotekama, mapama i na površini tvrdog diska kakvih pogrešaka. ScanDisk se često pokreće kada računalo ponovo pokrenete nakon što je došlo do zastoja u radu.

**SCSI** — sučelje malih računalnih sustava — Sučelje velike brzine koje se koristi za spajanje uređaja na računalo, poput tvrdih diskova, CD pogona, pisača i skenera. SCSI može spojiti mnogo uređaja pomoću jednog kontrolera. Svakom uređaju se pristupa preko pojedinačnog identifikacijskog broja na SCSI sabirnici kontrolera.

**SDRAM** — synchronous dynamic random-access memory (sinkronizirana dinamička memorija nasumičnog pristupa) — Vrsta DRAM-a koja je sinkronizirana s optimalnom brzinom sata procesora.

**serijski priključak** — I/O priključak koji se obično koristi za priključivanje uređaja poput dlanovnika ili digitalnih fotoaparata na računalo.

**Service Tag** — Oznaka s crtičnim kodom koja se nalazi na vašem računalu i služi za identifikaciju vašeg računala prilikom pristupanja stranici Dell Podrške [support.dell.com](http://support.dell.com) odnosno prilikom poziva Dell korisničkoj ili tehničkoj podršci.

**SIM** — Modul identiteta pretplatnika. SIM kartica sadrži mikročip koji šifrirá glasovne i podatkovne prijenose. SIM kartice mogu se koristiti u telefonima ili prijenosnim računalima.

**sistemska postavljanje** — Uslužni program koji služi kao sučelje između računalnog hardvera i operativnog sustava. Sistemsko postavljanje omogućuje vam da u BIOS-u konfigurirate one postavke koje korisnik može prilagoditi, na primjer datum i vrijeme, odnosno sistemska lozinku. Ako ne razumijete učinak koji postavke imaju na računalo, ne mijenjajte postavke ovog programa.

**smart card** — Kartica koja je ugrađena u procesor i memorijski čip. Smart kartice mogu se koristiti za provjeru autentičnosti korisnika na računalima koja su opremljena takvim karticama.

**S/PDIF** — Sony/Philips Digital Interface (Sony/Philips digitalno sučelje) — Format za prijenos audio zapisa između datoteka koji omogućava prijenos audio zapisa iz jedne datoteke u drugu bez konvertiranja u analogni format, što bi moglo oslabiti kvalitetu zapisa.

**stanica za priključivanje** — omogućava repliciranje priključka, upravljanje kablom, i sigurnosnim karakteristikama za prilagodbu vašeg računala radnoj površini drugog računala.

**stanje pripravnosti** — Način upravljanja energijom koji isključuje sve nepotrebne računalne operacije kako bi se uštedjela energija.

**Strike Zone™** — Pojačano područje na bazi platforme koje štiti tvrdi disk jer djeluje kao ublaživač kada je računalo pod utjecajem rezonancije ili kada računalo padne (bez obzira na to je li računalo uključeno ili isključeno).

**SVGA** — super-video graphics array — Video standard za video kartice i kontrolere. Uobičajene SVGA rezolucije su 800 x 600 i 1024 x 768.

Broj boja i rezolucija koju program prikazuje ovisi o mogućnostima monitorima, video kontrolera i upravljačkih programa te o kapacitetu video memorije koja je instalirana na računalo.

**S-video TV-out** — S-video TV-izlaz — Priključak koji se koristi za priključivanje televizora ili digitalnog audio uređaja na računalo.

**SXGA** — super-extended graphics array — Video standard za video kartice i kontrolere koji podržava rezolucije do 1280 x 1024.

**SXGA+** — super-extended graphics array plus — Video standard za video kartice i kontrolere koji podržava rezolucije do 1400 x 1050.

## T

**TAPI** — telephony application programming interface (sučelje za programiranje telefonske aplikacije) — Windows programima omogućuje rad s različitim telefonskim uređajima, uključujući glasovne, podatkovne, faks i video značajke.

**TPM** — pouzdani modul platforme — Sigurnosna značajka koja se temelji na hardveru, a koja u kombinaciji sa zaštitnim softverom poboljšava sigurnost mreže i računala omogućujući značajke poput zaštite datoteka i emailova.

## U

**UAC** — kontrola računa korisnika— Microsoft Windows Vista® sigurnosna karakteristika, kad je uključena, pruža dodatni sloj sigurnosti među korisničkim računima i pristupu postavkama operativnom sustavu.

**UMA** — unified memory allocation (jedinstvena dodjela memorije) — Sistemska memorija koja se dinamički dodjeljuje video prikazu.

**Upravljačka ploča** — Windows uslužna značajka koja vam omogućuje izmjenu postavki operativnog sustava i hardvera, na primjer postavki zaslona.

**upravljački program** — Softver koji operativnom sustavu omogućuje kontrolu uređaja poput pisača. Mnogo uređaja neće ispravno raditi ako se na računalo ne instalira upravljački program.

**upravljački program uređaja** — Pogledajte *upravljački program*.

**UPS** — uninterruptible power supply (neprekidni izvor napajanja) — Rezervni izvor napajanja koji se koristi kada nema električne energije ili njen napon padne ispod prihvatljive razine. Računalo uz UPS može raditi ograničeno vrijeme kada dođe do nestanka struje. UPS sustavi obično su opremljeni zaštitom od izboja, a mogu imati i regulaciju napona. Mali UPS sustavi računalo preko baterije napajaju nekoliko minuta kako biste mogli isključiti računalo.

**uređaj** — Hardverska komponenta poput tvrdog diska, pisača ili tipkovnice koja se instalira unutar računala ili se na njega priključuje.

**USB** — universal serial bus (univerzalna serijska sabirnica) — Hardversko sučelje za uređaje male brzine prijenosa podataka kakvi su tipkovnice, miševi, joystick upravljači, skeneri, zvučnici, pisači, uređaji za širokopojasni pristup (DSL i kabelski modemi), uređaji za uređivanje slika i uređaji za spremanje podataka kompatibilni s USB standardom. Uređaji se izravno uključuju u 4-pinski utor računala ili u sabirnicu s više priključaka koja je priključena na računalo. USB uređaji se mogu priključiti i isključiti kada je računalo uključeno, a mogu se i lančano povezati.

**utor za proširenje** — Priključak na matičnoj ploči (na nekim računalima) u koji možete umetnuti karticu za proširenje, priključujući je na sistemsku sabirnicu.

**UTP** — unshielded twisted pair (savijeni par bez zaštite) — Opisuje vrstu kabela koji se koristi za većinu telefonskih mreža te za neke računalne mreže. Parovi nezaštićenih žica se savijaju kako bi se stvorila zaštita od elektromagnetskih smetnji, umjesto da se na svaki par žica u tu svrhu postavlja metalni omot.

**UXGA** — ultra extended graphics array — Video standard za video kartice i kontrolere koji podržava rezoluciju do 1600 x 1200.

## V

**V** — volt — Mjerna jedinica električnog potencijala ili električne sile. Sila od jednog V pojavljuje se prilikom otpora od 1 ohma kada kroz taj otpor protječe struja od 1 ampera.

**video kontroler** — Sklopovlje na video kartici ili matičnoj ploči (na računalima s integriranim video kontrolerom) koje, u kombinaciji s monitorom, omogućuje video značajke vašeg računala.

**video memorija** — Memorija koja se sastoji od memorijskih čipova namijenjenih video funkcijama. Video memorija je obično brža od systemske memorije. Kapacitet instalirane video memorije u prvom redu utječe na broj boja koje program može prikazati.

**video način rada** — Način rada koji opisuje način prikaza teksta i grafike na monitoru. Softver koji se temelji na grafici, na primjer Windows operativni sustavi, koristi video načine rada koji se mogu definirati kao umnožak  $x$  vodoravnih piksela  $y$  okomitih piksela  $z$  boja. Softver koji se temelji na znakovima, na primjer programi za uređivanje teksta, koriste video načine rada koji se mogu definirati kao  $x$  stupaca  $y$  redova znakova.

**video rezolucija** — Vidi *rezolucija*.

**vijek trajanja baterije** — Vrijeme (u godinama) u kojem se baterija prijenosnog računala može prazniti i ponovo puniti.

**virus** — Program koji je sastavljen kako bi načinio štetu ili uništio podatke koji su spremljeni na vašem računalu. Virus se seli s jednog računala na drugo preko diskova, softvera koji je preuzet s Interneta ili putem primitaka e-pošte. Virus se pokreće zajedno s programom koji je njime zaražen.

Uobičajena vrsta virusa jest virus koji je spremljen u sektorima za pokretanje na disketi. Ako se disketa prilikom isključivanja ostavi u pogonu, računalo će se zaraziti prilikom sljedećeg pokretanja kada se očitaju sektori za pokretanje diskete jer će računalo tako tražiti operativni sustav. Ako se računalo zarazi, ovakav se virus može replicirati na diskete koje se očitaju ili snime na tom računalu, sve dok se virus ne ukloni.

## W

**W** — watt — Mjerna jedinica za električnu snagu. Jedan W jednak je 1 amperu struje od 1 volta.

**W<sub>Hr</sub>** — watt-sat — Mjerna jedinica koja se obično koristi za približan kapacitet baterije. Na primjer, baterija od 66-W<sub>Hr</sub> može snabdjeti strujom od 66 W u trajanju od 1 sata, odnosno 33 W u trajanju od 2 sata.

**WLAN** — Bežična lokalna mreža Niz međusobno povezanih računala koji komuniciraju jedno s drugim preko radio signala pomoću točaka pristupa ili bežičnih usmjerivača kako bi omogućili pristup Internetu.

Bežična širokopojasna mreža Bežična podatkovna mreža velike brzine koja koristi celularnu tehnologiju i pokriva mnogo veće geografsko područje od WLAN-a.

**WXGA** — wide-aspect extended graphics array — Video standard za video kartice i kontrolere koji podržava rezoluciju do 1280 x 800.

## X

**XGA** — extended graphics array — Video standard za video kartice i kontrolere koji podržava rezoluciju do 1024 x 768.



## Z

**zaštita od izboja** — Sprječava izboj napona koji se, na primjer, može dogoditi prilikom oluje, a u računalu može ući iz zidne utičnice. Takva zaštita ne štiti od udara грома niti pada napona za više od 20 posto od normalne razine napona izmjenične struje.

Mrežni priključci ne mogu se zaštititi na ovaj način. Tijekom oluje mrežni kabel obavezno isključite iz mrežnog priključka.

**zaštita od zapisivanja** — Datoteke ili mediji koji se ne mogu promijeniti. Ovu zaštitu koristite kada podatke želite spriječiti promjenu podataka ili njihovo uništavanje. Kako biste 3,5-inčnu disketu zaštitili na ovaj način, pomaknite jezičac za zaštitu od zapisivanja na otvoreno.

**ZIF** — zero insertion force (nulta sila pritiska) — Vrsta utičnice ili konektora koji omogućava instalaciju ili vađenje računalnog čipa bez da se ikakva sila primijeni na čip i pripadajući utor.

**Zip** — Popularni format za komprimiranje podataka. Datoteke koje su komprimirane Zip formatom nazivaju se Zip datoteke i obično imaju ekstenziju **.zip**. Posebnu vrstu zip datoteka predstavljaju datoteke za automatsko dekomprimiranje koje imaju ekstenziju **.exe**. Takvu datoteku možete dekomprimirati dvostrukim pritiskom miša.

**Zip drive** — Disketni pogon velikog kapaciteta koji je razvila tvrtka Iomega Corporation, a koristi kao medij koristi 3,5-inčne diskove koji se nazivaju Zip diskovima. Zip diskovi su obično nešto veći od uobičajenih disketa, otprilike dvostruko deblji, a na njih stane do 100 MB podataka.

